Bibliothèque de la Législatur
Hôtel du Gouvernement,
Québec.1-1- 65

premier-rimouski
à la page trois

affaire de bon vouloir collectif

LE PROGRÈS DU GOLFE

RIMOUSKI
27 novembre
1964

59e année (1904)
No. 35
Le numéro :
dix cents



Le Ministre de l'Éducation à la Régionale du Bas St-Laurent



L'honorable Paul Gérin-Lajoie à Rimouski, le 29 . . .

La Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent, dont les administrateurs ont été choisis mercredi soir, tiendra une grande assemblée publique d'information sur les divers problèmes scolaires.

Le président et ses collègues souhaitent la plus cordiale bienvenue à l'Ecole Régionale Paul-Hubert, au soir du 29 novembre, dimanche, à 8 heures, à toutes les personnes qui s'intéressent à l'éducation, à quel que niveau que ce soit. La deuxième tranche du rapport de la Commission Parent et l'Opération-Education menée par l'honorable Paul Gérin-Lajoie suscitent déjà un vif intérêt à travers la province. Il en sera fait mention durant cette soirée d'information.

Le Ministre de l'Education, M. Gérin-Lajoie y donnera une causerie et dirigera un forum auquel sont invitées à y participer toutes personnes ayant des problèmes d'intérêt commun.

Le film sur l'Opération 55, présenté à divers endroits de la province, sera présenté avant la causerie de l'honorable Lajoie.

C'est une occasion pour se bien renseigner sur les problèmes du milieu et au niveau provincial en matière d'éducation : pré-scolaire, primaire, secondaire, collégial, pré-universitaire, universitaire, cours d'extension scolaire ou universitaire, qu'il s'agisse d'écoles, d'instituts, de planification, de programmes pédagogique, de régionalisation, etc.

Notre Commission régionale

Depuis 11 heures, mercredi soir, la Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent a force de loi. Ses neuf administrateurs, après avoir été élus, soit par nomination, soit par vote secret, et l'un par la voix prépondérante du président L.-P. Laliberté, le 59e délégué-voteur, ont prêté serment, soit devant le juge Georges Blanchard, soit devant Me Arthur Gendreau, juge de la Cour municipale à Rimouski. Ce sont : le Dr Gaston Beaulieu, président de l'équipe administrative, MM. Emmanuel Roy, de St-Fabien, Louis-Philippe Laliberté, de Rimouski, le Dr Jean-Louis Desrosiers, de Mont-Joli, le Dr Lucien Gendreau, de Luceville, M. Irénée Gendreau, de Rimouski, le Dr F.-X. Beaulieu, de Mont-Joli, M. Michel Bérubé, de Les Hauteurs, M. Patrice Poirier, de St-Narcisse. Des représentants du Ministère de l'Education, M. Lucien Dumas, MM. Gérard Baril, Daniel Beauregard, de Québec, Bourgault et Asselin, de Rivière-du-Loup, étaient présents. Une brillante réception au cafeteria de l'Ecole Paul-Hubert ralliait délégués des commissions scolaires du territoire de la Régionale du Bas St-Laurent et de nombreux invités.



Décès subit à Rome de l'évêque de Gaspé, Mgr Paul Bernier

L'archevêque-évêque de Gaspé, Son Excellence Mgr Paul Bernier, a été terrassé par la mort, samedi samin, peu avant la cérémonie de clôture de la 3e session du Concile Valican II, à St-Pierre de Rome,

Mgr Fellina et Sa Sainteté Paul VI en ont informé l'assemblée conciliaire immédiatement.

La dépouille mortelle, acheminée à Montréal par avion, a été exposée quelques heures à la basilique de Québec, ville d'origine du distingué prélat, où un Libéra fut célébré le même soir. Puis les restes mortels ont été transportés à Gaspé pour y être exposés jusqu'à samedi matin, alors que les obsèques se dérouleront dans la cathédrale de Mgr Bernier.

C'est la nouvelle qui en a été communiquée à la presse par Mgr Paul Joncas, de Gaspé, nommé évêque Capitulaire de Gaspé pour l'administration du diocèse d'ici la nomination d'un successeur à l'Archevêque-évêque disparu.

C'est Son Excellence Mgr Maurice Roy, de Québec, Primat de l'Eglise canadienne, qui officiera au service funèbre.

L'homélie sera prononcée par S.E. Mgr Louis Levesque, coadjuteur du diocèse de Rimouski.

NOTES BIOGRAPHIQUES

Né à Québec le 18 janvier 1906, Mgr Paul Bernier avait été élevé à la prêtrise en 1928. Sacré évêque en 1952, il était nommé archevêque de Laodicée et nonce apostolique à Costa Rica et Panama, après avoir été chargé d'affaires de Panama de 1948 à 1952. Il occupa le poste de secrétaire de la Conférence catholique canadienne et il avait été nommé à la secrétairerie d'Etat de Sa Sainteté le pape Pie XII en 1947.

Souffrant de diabète, Mgr Bernier subit une crise cardiaque au début de la dernière séance, avant même de prendre place parmi les Pères conciliaires dans l'aula à Saint Pierre. Transporté à l'infirmerie de la basilique, puis de là dans une clinique de Rome, il y expirait peu après son arrivée.

Mgr Bernier laisse deux frères : Maurice, journaliste à Montréal-Matin, et Conrad, professeur à l'université catholique de Washington ; trois soeurs Mme Jean Leclerc, de Québec, Mlle Simone Bernier, Mme Gabrielle Mennen-Daz, de Washington.

On étudie le rapport de la Commission Parent

Un spécialiste du Ministère de l'Education, M. Conrad Johnson, au Service de la Planification et de l'Equipement, rencontrait à Rimouski, mardi, tous les professeurs de l'Institut de Technologie pour étudier les problèmes que pose l'enseignement professionnel dans la grande Opération-Education préconisée par la deuxième tranche du rapport de la Commission Parent.

M. Guy Melançon, directeur de l'Institut, Mgr Antoine Gagnon, P.D., M. Lucien Dumas, participèrent, avec les enseignants, au colloque suscité par l'exposé de M. Johnson.

TROIS CENTS PARTICIPANTS AUX ÉTATS GÉNÉRAUX

Des représentants de tous les organismes sociaux, économiques, éducationnels et culturels de cette ville et de la proche région, dite "du grand Rimouski", assistaient et participaient, le dimanche 22 novembre, à une rencontre convoquée sous l'appellation des Etats Généraux.

Quinze commissions furent immédiatement appelées, après l'allocution d'ouverture du président Jean-Paul Légaré, à rejoindre les locaux qui leur étaient assignés, dans la vaste école Langevin, pour l'étude des problèmes nombreux soumis à leur attention, problèmes aussi divers que le sont les champs d'activités de notre communauté.

Une séance plénière, qui avait lieu à l'auditorium du Séminaire, vers les quatre heures, permit aux quinze secrétaires de commissions, et devant les présidents-animateurs réunis à la tribune, de donner lecture de leurs rapports. Le caractère d'urgence de la plupart des problèmes soulevés, tant au niveau de l'économie de la ville que

▫ suite à la page 16



M. François Lortie, spécialiste en éducation physique à l'Ecole régionale Paul-Hubert, qui donnait, mercredi, une conférence d'information aux Loisirs St-Germain, pour exposer les buts de la future Association professionnelle des éducateurs en culture physique du grand Rimouski en vue de coopérer à l'extension des loisirs et de la récréation au bénéfice de toute la population. M. Lortie exposa le programme assez élaboré de ses collègues, à définir dans un prochain article dans notre journal.

LE PROGRÈS DU GOLFE

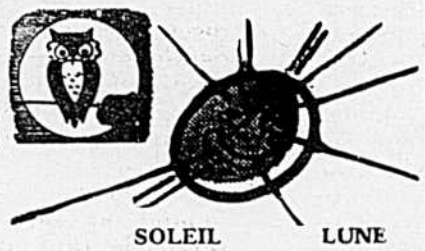
" AIME DIEU ET VA TON CHEMIN "

ABONNEMENT CANADA $3.50 — ABONNEMENT ETATS-UNIS $4.50

Publié par La Cie du Progrès du Golfe
Bureau : Edifice de l'Imprimerie Blais, 62, ave de la Cathédrale
RIMOUSKI
Imprimé par l'Imprimerie Blais

"Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication

RENSEIGNEMENTS UTILES

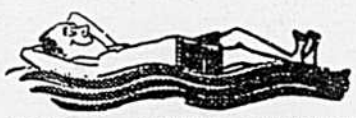


- SEMAINE DU 27 NOVEMBRE AU 3 DECEMBRE

FETES	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou.	LUNE Lev	LUNE Cou.
27, ven. St-Maxime, évêque	*7.15*	*4.20*	*0.16*	*1.54*
28, sam. St-Jacques de la Marche, conf.	*7.16*	*4.19*	*1.17*	*2.17*
29, dim. I AVENT	*7.17*	*4.19*	*2.26*	*2.36*
30, lun. St-André, apôtre	*7.19*	*4.18*	*3.32*	*2.58*
1er mar. St-Eloi, évêque et confesseur	*7.20*	*4.18*	*4.38*	*3.20*
2, mer. Ste-Bibiane, vierge et martyre	*7.21*	*4.18*	*5.43*	*3.44*
3, jeu. St-François-Xavier, confesseur	*7.22*	*4.17*	*6.49*	*4.13*

NOUVELLE LUNE, le 3, à 8 h. et 18 m. du soir.

LES ALLEES ET VENUES DE LA MAREE



JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds	JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds
27	02.38	3.6"	1er	00.05	11.3"
ven.	08.50	10.4"	mar.	06.13	3.7"
	14.46	4.7"		12.21	12.9"
	21.11	11.5"		18.56	2.8"
28	03.44	4.8"	2	00.48	11.4"
sam.	09.56	10.9"	mer.	06.50	3.5"
	16.07	4.4"		13.00	13.4"
	22.18	11.3"		19.38	2.5"
29	04.43	3.8"	3	01.27	11.5"
dim.	10.51	11.5"	jeu.	07.24	3.3"
	17.14	3.9"		13.37	13.8"
	23.15	11.3"		20.15	2.3"
30	05.31	3.8"			
lun.	11.38	12.2"			
	18.09	3.3"			



L'Association Féminine de Mont-Joli, à l'occasion de sa dernière réunion mensuelle, présidée par madame Jean-Louis Desrosiers, avait le plaisir de recevoir comme conférencière-invitée, Madame Jacqueline Pitre de Rimouski, qui traita de l'éducation religieuse des petits d'âge pré-scolaire. Présentée par madame Elzéar Ouellet, la conférencière fut remerciée par madame Gaston Ratté. A la même occasion, monsieur J.-Roland Gagnon fut invité à parler du futur Centre Culturel de Mont-Joli.

AVIS AUX SKIEURS

La direction du Club de Ski Mont-Blanc avise les amateurs de ski que les cartes de saison et les cartes de membres sont maintenant en vente aux endroits suivants : Nordet Sport, J.-A. Pineau, Rimouski Sportif, H. G. Lepage, Publications Service, Pharmacie Moreault et au Coin du Skieurs (Magasin Léo Lévesque).

MEUBLES

consultant en décoration

A tous les mercredis, nous serons à Mont-Joli, sur rendez-vous.

paul dionne

CHOISISSEZ DÈS MAINTENANT VOTRE TOILETTE DE FÊTE...

Verreault LIMITÉE



UTILISEZ NOTRE PLAN FACILE "MISE DE COTE"

VOYEZ NOS ROBES DES FETES. Chiffon, organza, brocard, peau-de-soie, dentelle. Styles à encolures dégagées, avec ou sans manches, plusieurs avec boléros, jupes droites ou très larges. A partir de **$15.95**

VOYEZ NOS CHAPEAUX DES FETES. Notre coin du chapeau est rempli de nouveautés. Confection de feutre, mélusine ou satin. A partir de **$9.95**

VOYEZ NOS SOULIERS DES FETES. Peau de soie, suède, mèche noire ou brune. Modèles très ouverts et sandales. A partir de **$15.95**



Affaire de bon vouloir collectif

éditorial

Ils étaient au rendez-vous. Toute autre occupation cessante, et sans un regret pour le dimanche sacrifié, les trois cents Rimouskois des "états généraux" s'étaient rassemblés pour l'inscription, divisés pour les séances de travail et regroupés pour mettre en commun les résultats de cette journée. De la tribune des animateurs, on pouvait même observer "les observateurs", ceux qui s'étaient joints à la dernière heure au groupe initial pour la réunion générale au Séminaire. Enfin, et c'était le motif officiel de la rencontre, on pouvait élire les membres du comité local d'aménagement. C'est désormais chose faite.

Optimisme de commande que le résumé officiel des états généraux. Dans chacune des quinze commissions, des gens ont tenté d'estimer, au meilleur de leurs connaissances et de leurs possibilités, la situation du secteur d'activité qui les concerne. Pour quelques-uns d'entre eux, l'analyse-critique fut la seule valable. Pour d'autres, "notre maître le passé" est une attitude défaitiste et seul compte l'avenir. Pour tous, et c'était vérifiable à la lecture des rapports, la situation doit être corrigée dans le délai le plus bref : **l'état d'urgence existe à Rimouski comme partout ailleurs dans la région-pilote.**

Il est cependant indéniable que ce bon vouloir collectif, s'il est hautement méritoire, ne peut mener à rien si les véritables agents de l'avancement social et économique de notre pays continuent de bouder notre ville. A la réunion plénière des états généraux, l'ensemble des recommandations adoptait un ton de revendication et de sollicitation pressante. Où se trouvaient alors les personnes capables d'entendre, avec les moyens d'y répondre, ces revendications et ces sollicitations ?

Il y eut, certes, de beaux cris : un industriel s'est à plusieurs reprises écrié : "Sortez notre ville du marasme, donnez-lui à tout prix de l'industrie". Un directeur d'institution a parlé chiffres, mais sur le ton du visionnaire bien plus qu'en langage d'éducateur réaliste, à l'heure de la seconde tranche du rapport Parent. De bons citoyens, animés des meilleures intentions, se sont avancés à tour de rôle, qui pour rêver de climat plus doux à Rimouski, qui pour souligner l'importance de notre ville comme poste de services et comme centre de commerce. Trop peu, hélas ! ont envisagé dans ses vraies perspectives l'avenir d'une ville qui présente l'étonnant visage d'une cité relativement prospère, devrions-nous écrire artificiellement prospère ? dans une région notoirement misérable. Seule l'Eglise de Rimouski nous a semblé parler le langage du réalisme et nous paraît vouloir s'engager — si ce n'est déjà fait — dans la voie que lui trace VATICAN II.

Des incidents, mineurs en vérité mais significatifs, ont rappelé les faiblesses de notre société et pourquoi le progrès de cette société est fonction du progrès de l'homme. Alors, et cet exemple est choisi parmi dix autres, qu'un secrétaire de commission rapportait fidèlement les **desiderata** de son groupe, en insistant sur l'urgence de revaloriser le mot et la fonction d'homme politique, on vit sur place une malheureuse illustration de cette politique à courte vue — avec un petit "p" — qui a longtemps éloigné, qui éloigne toujours certains citoyens qui en ont les possibilités, et parfois le goût, des arènes électorales et de l'administration de l'état.

De même, il était triste de constater qu'alors qu'on analysait sur place, avec une bonne volonté exemplaire, des problèmes gigantesques qui dépassent, et de loin, les petits moyens d'une grande région comme la nôtre, peu de géants étaient aux tables de discussion. Ces titans de l'économie sont évidemment peu nombreux au Québec mais c'est assez que nous en ayons quelques-uns pour que nous souhaitions les voir plus souvent accepter ce genre de discussions, et même, pourquoi pas ? les postes de commande d'un comité urbain d'aménagement du territoire. Quand on songe que ce fameux plan dont on parle tant, ce fameux plan qui, en définitive, était à l'origine de la rencontre de Rimouski, nécessitera, à l'heure de sa réalisation, d'énormes pressions et des énergies locales mille fois multipliées, on ne peut que regretter que ne soient encore à l'oeuvre ceux-là et ceux-là d'abord qui possèdent la force de persuasion et les moteurs de l'énergie économique et qui ont déjà bien travaillé pour notre région.

Lisette MORIN

LE BILLET DU JOUR MAIGRE

LA CATHERINE

Pour qu'une femme se fâche
Il suffit de parler d'âge
C'est pourtant le 25 novembre
Qu'on fête la Catherine tendre.

L'éternel féminin exige son dû :
L'âge d'une femme demeure inconnu
Mais chaque année qui passe
Fait que plusieurs le dépassent.

Cette tradition m'étonne
Qu'à vingt-cinq automnes
Eve touche la frange
Du mariage étrange.

Cette croyance est fantaisiste
Et je comprends qu'elle insiste
Pour défendre chez elle avec ardeur
Cette flamme qui jamais ne meurt.

L'imagerie populaire l'a décrété
Et une fois ce cap doublé
L'homme par respect se décoiffe
Pendant que Catherine se coiffe.

S. B.



Plusieurs des officiers du Conseil de la Fédération des Amicales du Sacré-Coeur furent reçus au Bois de Coulonge par S.E. le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, M. Comtois. On reconnaîtra sur la photographie prise à cette occasion, dans un salon de la résidence vice-royale à Québec, M. Comtois, le R.F. Amans, directeur de l'Ecole Paul-Hubert, M. Jean-Paul Tremblay, de Montmagny, président. En retrait : le R.F. Ennemond, de Rimouski, animateur de la Fédération des Amicales, M. Donat Morin, président de l'Amicale de Montmagny, le R.F. Achille, s.c., observateur, M. Robert Morin, président de l'Amicale S.C. de Rimouski.



★ Roland Landry a quitté Rimouski pour Mont-Joli... après plusieurs années au service de P.-E. D'Anjou il est maintenant assistant-gérant à la Familiale Co-Op...

★ La chose est officielle... la très populaire diseuse PETULA CLARK donnera deux spectacles Au Grand Cinéma à la mi-janvier... un coup de maître...

★ Jean Dumas de CJBR s'est rendu à Québec en fin de semaine pour des auditions spéciales du BAEQ en vue de désigner les animateurs d'une nouvelle série d'émissions de télévision...

★ Roland Martin, qui n'a jamais retrouvé le petit chien de race qu'il a perdu récemment, a voulu parer à toute éventualité : il vient d'en acheter deux autres...

★ La clinique de sang de la Croix-Rouge a brisé tous les records... chapeau bas devant le grand responsable de cette réussite : Carol Brillant...

★ Pendant ce temps Richard Fillion se classait meilleur vendeur pour la quatrième fois cette année... voyons voyons mon bon ami...

★ Une fière chandelle à l'équipe François Raymond-Jean Brisson pour la magnifique réalisation du programme 10e anniversaire de CJBR-Télévision...

★ Une amélioration sensible boulevard Sacré-Coeur... le nouvel immeuble de l'épicerie Maurice Rioux... il reste à faire disparaître la vieille bâtisse..

★ On ne compte plus les chasseurs qui ont abattu leur chevreuil : Lévis Santerre, Norbert Levesque, Raymond Potvin, Rosaire Dumoulin...

★ Un porte-parole du ministère nous confie que c'est tout-à-fait par accident et par mégarde qu'un garde-chasse a abattu plus d'un chevreuil... aucun doute ne subsiste quant à l'intégrité de cet officier de la loi...

★ Les travaux d'hiver entrepris par la cité cette année fourniraient du travail à beaucoup moins de monde... on parle d'une diminution très sensible...

★ Quelques photos très réussies qui servent comme indicatifs au canal 3 sont signées Carmel Poirier, membre du personnel technique à la radio qui a fait un succès de son hobby..

★ Lu sur l'avant d'un autobus scolaire à Rimouski.. "SCHOOL BUS"...

★ Fondation imminente d'une association professionnelle des spécialistes en éducation physique dans notre ville... le nombre atteint déjà la vingtaine et l'instigateur du mouvement est François Lortie...

★ Déménagement prochain du Centre Psycho-Social dans l'immeuble du Centre Médical...

★ Une nouvelle pouponnière ouvre ses portes, rue St-Germain est... voisine du magasin de la Régie des Alcools...

★ La traîne mobile est un sport passionnant sauf pour les voisins qui voient leur terrain privé converti en piste de courses... un peu de civisme s.v.p..

★ Une erreur à rectifier : dans l'annonce de SNOW CRUISER, parue la semaine dernière, nos lecteurs auront compris qu'il s'agissait de RIMOUSKI CHAIN SAW, de Mont-Joli...

RENNOIS



L'OEIL du Progrès salue avec cordialité et félicite chaleureusement les artisans du 10e anniversaire de la télévision locale. Au "focus", Jean Brisson, au cours de la télémission-anniversaire. (Photo Rita Chevron)

Décès accidentel à St-Jean de Dieu

Après avoir été frappé par un camion de transport de Larrivée & Frère, de Trois-Pistoles, un cycliste qui roulait sur la route, à un mille et demi environ du village de St-Jean de Dieu, est mort instantanément, dans la matinée du mercredi 25 novembre.

Il s'agit de M. Jean-Baptiste Rioux, âgé de 53 ans, citoyen estimé de ce village situé à quelque trente milles de Rimouski.

CJBR-FM

20 heures de stéréo par semaine



Le Club Lions de Rimouski a inauguré sa Campagne de canne en bonbons le 23 novembre dernier.

La première canne fut achetée par le Maire de Rimouski, Me Maurice Tessier. La commission scolaire a aussi voulu souligner cet événement en envoyant deux de ses représentants, soit M. Ernest Mallandain et M. Maurice Bérubé, tous deux commissaires d'école.

M. Tessier a loué l'initiative des Lions en disant ceci : "Je félicite le Club Lions de Rimouski pour le magnifique support qu'ils apportent aux déshérités. Le Club Lions a toujours fait un succès de ses entreprises et je vous souhaite beaucoup de succès pour cette grande campagne de 1964."

La vente de Cannes de Bonbons se fera les 1, 2, 3 et 4 décembre. Le slogan de cette année : "Donnons plus pour recevoir plus".

Vous reconnaîtrez sur la photo les Lions Lucien Houle, Carmel Gagnon, Maurice Bérubé, le Lion président Sylvio Fleurant, Me Maurice Tessier, le Lion Jules Coulombe, président de la Campagne, M. Ernest Mallandain, le Lion Romuald Lepage et Roger Guay.

Des explications sur les cours d'extension scolaire

Le Bureau d'aménagement rappelle à la population du Bas St-Laurent et de la Gaspésie qu'une émission spéciale sera télévisée, dimanche soir prochain, en marge de la campagne des cours d'extension scolaire.

Au cours de l'émission, les téléspectateurs pourront comprendre la nature des cours, leur portée de même que l'organisation mise en marche pour assurer leur bon fonctionnement. A la suite de cette émission, un sous-comité de l'Education sera formé dans chaque comité local. Ce sous-comité aura comme mission de faire le recrutement et de travailler à l'inscription des élèves.

L'émission, qui s'intitule "Pour un avenir meilleur", sera télévisée de 9 heures à 10 heures sur les ondes de Rivière-du-Loup et de Rimouski, et de 10 heures à 11 heures, sur les ondes de Matane et de Carleton.

EN MARGE DU MESSIE

(à Rimouski, le 19 décembre)

Le plus grand oratorio de tous les temps

● notes historiques

"Le Messie" fut composé en 21 jours, du 22 août au 14 septembre 1741. C'est sur un libretto de Charles Jennens, poète peu connu et ami de Haendel, que celui-ci écrivit la musique du plus grand oratorio de tous les temps.

"Le Messie" est en effet "l'oeuvre d'un géant de l'inspiration, l'oeuvre d'un homme qui, par une activité mentale extraordinaire, s'était retiré complètement de ce monde et habitait — ou crut habiter — aux frontières du divin. "Ce qui arriva, c'est que Haendel vécut un rêve d'une superbe beauté. Il fut pour ainsi dire insouciant du réel pendant toute cette période, oubliant ses angoisses et ses besoins ; son esprit fut comme dans une sorte de transe. Il ne quitta point la maison. Son serviteur lui apportait ses repas, mais, revenant après une heure, trouvait souvent la nourriture intacte et son maître plongé dans le rêve. Après la composition de la deuxième partie finissant par le grand ALLELUIA, ce même serviteur trouve Haendel, le visage baigné de larmes". "J'ai cru, dit-il que je voyais le ciel ouvert devant moi et le Seigneur tout-puissant lui-même".

Pendant trois semaines, il avait travaillé sans presque prendre de repos ni de nourriture. Puis il tomba sur son lit, épuisé. Sur son pupitre s'étageaient en un épais recueil les feuillets du Messie".

Sur l'invitation du Lord-Lieutenant d'Irlande, la première audition du "Messie" se fit à Dublin, le 13 avril 1742. L'affluence du public fut telle qu'il fallut demander aux dames de venir sans robe à panier, et aux gentilshommes sans épée. Haendel ne voulut accepter aucun droit sur son oeuvre, stipulant que jusqu'à sa mort les recettes du "Messie" devraient aller intégralement aux oeuvres de charité. Il dirigea lui-même les réceptions, et le succès de cette première audition fut éclatant.

L'oeuvre fut ensuite jouée à Londres en 1743. A la première exécution, au choeur de l'Alleluia, le public, ému, suivant l'exemple du Roi, se leva d'un seul mouvement et resta debout jusqu'au "finale".

La cabale des dévôts empêcha cependant l'oeuvre d'avoir le succès mérité à Londres où la pièce ne fut donnée que trois fois en 1743, 2 fois en 1745 et plus du tout jusqu'en 1749. Mais à partir de 1750, le succès fut consacré. Jusqu'à la mort de Haendel, le "Messie" fut ensuite joué chaque année. C'est au cours d'une exécution du "MESSIE", le 6 avril 1759, que Haendel fut atteint du mal qui devait l'emporter quelques jours plus tard. Par testament, il légua à l'Hospice des Enfants Trouvés ses droits d'auteur sur : "Le Messie".

Du vivant de Haendel, le "Messie" était exécuté par 23 chanteurs et 33 instrumentistes. Lors des fêtes de la "Commémoration" en 1784 le nombre était de 530 exécutants, et atteignit 4000 en 1859 lors du festival Haendel du Crystal Palace de SydenHam.

"Le Messie" de Haendel est une des oeuvres musicales qui connut le plus grand nombre d'éditions. De 1763 à 1769, on a réuni plus de 70 éditions différentes. Des traductions du texte ont été faites en plusieurs langues, et la présentation annuelle du Messie est devenue une tradition dans plusieurs grandes villes du monde. Par exemple, les auditions annuelles du Vendredi-Saint à l'Albert Hall de Londres sont devenues célèbres. Au Canada, depuis plusieurs années, Sir Ernest MacMillan présente "Le Messie" à l'occasion de Noël avec l'Orchestre Symphonique de Toronto et le célèbre Choeur Mendelssohn. Cette exécution annuelle est diffusée sur les réseaux anglais de Radio-Canada.

(à suivre)

Un cinéaste français à la Société de Conférences

■ *Charles Ford, premier conférencier officiel de l'Alliance française, parlera à Rimouski, le mercredi 2 décembre, du* rayonnement du cinéma français.

C'est un historien du cinéma, de même qu'un producteur de radio et de télévision que l'Alliance française et la Société de Conférences de Rimouski ont l'honneur de présenter à leurs membres. Membre fondateur de l'Union internationale de la critique de cinéma, auteur de nombreux ouvrages dont un monumentale *Histoire encyclopédique du cinéma*, en 5 volumes, Monsieur Ford est également membre de nombreux jurys de festivals internationaux.

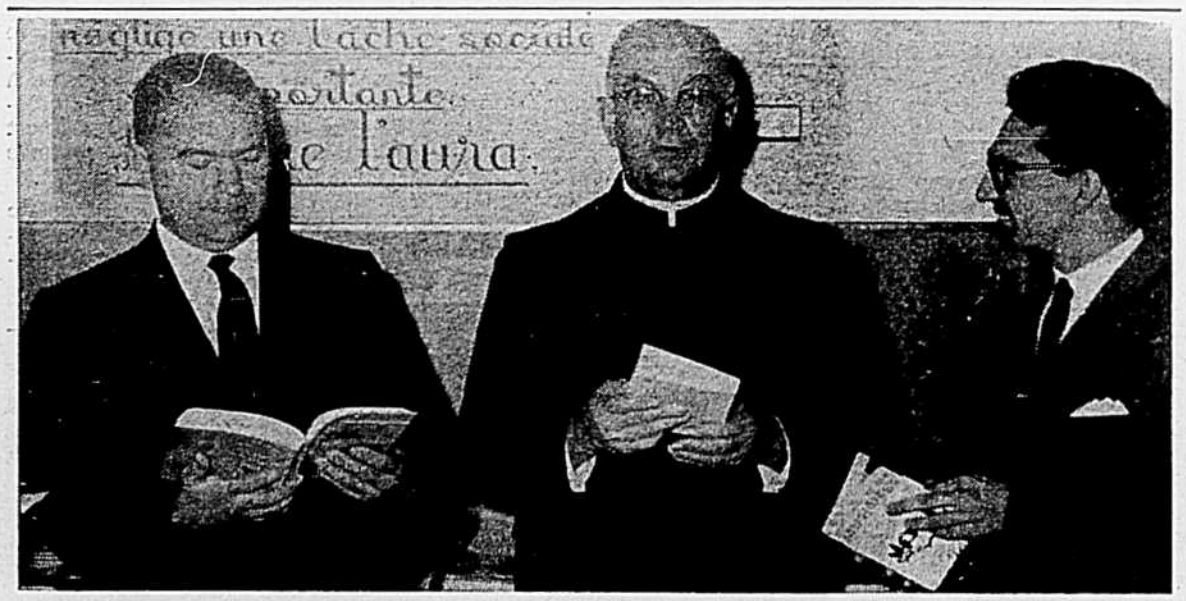
A Rimouski, la conférence de Charles Ford, qui sera prononcée dans la salle habituelle — Ecole Langevin — et à l'heure habituelle, 8 heures 30, sera illustrée de films 16mm. En sous-titre de sa causerie, intitulée *"Rayonnement du cinéma français"*, le conférencier a ajouté : *tout ce qui a fait le cinéma français depuis qu'il existe.*

Les membres de la Société de Conférences et le public en général sont invités à cette seconde conférence de l'Alliance française à Rimouski. La Société rappelle qu'à la suite d'une entente intervenue entre l'Alliance et les Cours d'Extension Universitaire de Rimouski, les participants au Cours d'initiation au Cinéma seront admis à la conférence sur présentation de leur carte d'auditeur des CEU.



M. Claude Aubry, Directeur de la Bibliothèque municipale d'Ottawa, voit son talent d'écrivain pour la jeunesse reconnu pour la seconde fois d'une manière vraiment officielle. L'Association canadienne des Bibliothèques vient, en effet, de lui décerner sa médaille de l'année pour **"Le loup de Noël"**, un charmant conte paru en 1963 au Centre de Psychologie et de Pédagogie et admirablement illustré par M. Edouard Perret.

Il y a quelques années, M. Claude Aubry avait déjà obtenu la même récompense pour **"Les Iles du Roi Maha-Haha II"**, paru aux Editions du Pélican et également illustré par M. Edouard Perret. Cet ouvrage avait, de plus, remporté le prix "Littérature-Jeunesse" de l'A.C.E.L.F.



La neuvième exposition du Livre s'est ouverte dimanche à Mont-Joli en présence d'un nombreux public, sous la présidence de M. Georges Roy. Plus de 8000 volumes remplissaient les divers rayonnages de cette exposition dont le thème était : *notre littérature s'affirme dans le monde.* A cette occasion, M. Roland Gagnon, président de la Commission Sportive, parla du travail accompli pour la réalisation du projet de construction d'un Centre de la Culture à Mont-Joli, qui est imminente. On reconnaitra le Dr Raymond Lavallée, maire, l'abbé J.-B. Gauvin, curé de Price, M. Georges Roy, président de l'Exposition. (Photo J.-R.-R. Gagnon)

NOUVEAUTÉ À RIMOUSKI

RESTAURANT

La Boîte à Musique

ANDRE BISSONNETTE, prop.

304, ST-GERMAIN

Cordiale invitation à tous les jeunes et moins jeunes, le samedi après-midi, à partir de 2 heures.

"Jam Session"

avec

GUY DUROSIERS

et orchestre de jazz

livres

Quand vieille noblesse et nouveau clergé se regardent

LES NOUVEAUX PRÊTRES de Michel de Saint Pierre

Devant le dernier roman de M. Michel de Saint Pierre, les lecteurs habituels de ce romancier engagé n'éprouveront sans doute aucune surprise. Il y a eu "Les Nouveaux Aristocrates", "La Nouvelle Race", et voici "*Les Nouveaux prêtres*". Je ne suis pas une lectrice habituelle de M. Michel de Saint Pierre. Ou plutôt, je ne suis plus une de ses lectrices fidèles. A vrai dire, j'ai commencé de délaisser cet écrivain le jour où, justement, il écrivit un livre qui s'appelait "Les Ecrivains". Un livre déplaisant parce que, lointain parent de Henry de Montherlant, M. de Saint Pierre s'autorisait de ce lien familial pour y aboyer aux chausses du grand aîné. C'est d'ailleurs — et j'ai de bonnes raisons de m'en souvenir — l'expression exacte dont je m'étais servie pour parler des Ecrivains dans ce journal. Quelques-uns parmi mes lecteurs, s'ils lisent LE PROGRES depuis au moins dix ans, se souviendront que la critique avait fort déplu à l'auteur et que celui-ci me l'avait écrit sur quatre colonnes.

Je disais donc que je ne lis plus guère les Livres de Michel de Saint Pierre. J'ai, il me semble, fait une exceptioon pour *Les Murmures de Satan,* mais je ne connais ni les enquêtes, à caractère sociologique, ni les vies de saints qui agrémentent la production littéraire d'un auteur encore jeune et prolifique. Je n'aurais sans doute pas fait exception pour *Les Nouveaux prêtres* si un article du *Nouveau Candide,* édition du 12 novembre, ne m'avait à la fois intriguée et amusée. Sous le titre "Le Scandale des Nouveaux Prêtres", le fameux hebdomadaire parisien a, en effet, consacré deux pages à des propos recueillis de la bouche même de Michel de Saint Pierre et qu'on a sous-titrés : "J'ai des millions de baptisés derrière moi." En présentant cette tartine à ses lecteurs, CANDIDE écrivait : "Il est rare qu'un roman à succès (le tirage dépasse déjà 80,000) fasse autant de bruit que "Les Nouveaux Prêtres" de Michel de Saint Pierre. La raison en est simple : c'est un roman à thèse. L'auteur veut prouver que les efforts de nombreux prêtres, à la recherche de nouvelles formes d'apostolat pour toucher le monde ouvrier déchristianisé, sont vains et néfastes. Comme il fallait s'y attendre, c'est moins le roman qu'on a jugé que la thèse qu'il défendait. Dès le 11 octobre, Mgr Veuillot, archevêque coadjuteur de Paris, prenait, dans une lettre aux prêtres du diocèse, la défense "de tant de prêtres admira les, pauvres avec les pauvres, serviteurs authentiques de l'Evangile" qu'il jugeait injustement attaqués. "Témoignage chrétien", sous la plume de l'abbé Michonneau prit si violemment à partie le romancier que, s'estimant calomnié, il vient avec son éditeur, de citer le directeur de l'hebdomadaire catholique devant le tribunal de Grande Instance de la Seine. L'avocat de Michel de Saint Pierre et de la Table ronde, ajoutait enfin CANDIDE, a, par ailleurs, également saisi la juridiction ecclésiastique de l'Officialité. On s'attend aussi que l'*Osservatore Romano* prenne bientôt position."

Il n'en fallait pas plus pour qu'une chroniqueuse, tenue de s'occuper autant des livres importants que des livres dont on parle, se croit obligée d'ouvrir *Les Nouveaux Prêtres.* D'autant plus que Pierre Tisseyre, au Cercle du Livre de France, n'a pas manqué l'occasion d'offrir cette nouveauté à ses membres du club mensuel. Il sait fort bien, et qui pourrait le lui reprocher ? que les sujets religieux ont encore beaucoup de succès au Québec. La sélection de novembre promet de bien marcher.

Aujourd'hui 27 novembre, j'ai lu entièrement et très attentivement *Les Nouveaux Prêtres,* de Michel de Saint Pierre. Pour en parler avec le maximum d'honnêteté, je ferai abstraction de l'antipathie que m'inspire d'ordinaire cet écrivain, du peu de goût que j'éprouve pour ses romans à thèse, à plus forte raison quand ils prétendent s'occuper d'un sujet aussi dangereux que la personne du prêtre d'aujourd'hui. Je dis "dangereux" pour bien signifier que l'élu du Seigneur, qui a choisi le sacerdoce, reste sans doute un homme parmi les hommes mais que son rôle est d'essence divine et que fort peut de laïcs, à mon sens, sont habilités à juger et surtout à condamner son action apostolique ou les formes que prend cette action. Donc, envisageons l'ouvrage de Michel de Saint Pierre pour ce qu'il est d'abord : un roman, c'est-à-dire une oeuvre littéraire avant tout. En ce sens, et en ce sens seulement, je crois que le livre est réussi. Il se lit d'un trait, il confirme les qualités de conteur chaleureux et robuste qu'annoncèrent autrefois les premiers livres de Michel de Saint Pierre et notamment l'excellent roman qui s'appelait *La Mer à boire.* Quel ques pages et même de nombreuses pages des *Nouveaux Prêtres* sont admirables, soulevées par une forte émotion, un sentiment très vif de solidarité humaine. Mais l'ensemble de l'oeuvre, le sujet auquel elle s'attaque et surtout ce qu'elle veut prouver pervertissent jusqu'à la qualité littéraire du roman. Je n'ai évidemment pas lu l'abbé Michonneau, dans *Témoignage Chrétien,* ni la lettre du coadjuteur de Paris, mais je pense sincèrement que cette oeuvre est dangereuse et surtout qu'elle peut causer, si l'on pense à sa très large diffusion, un tort considérable aux éléments les plus actifs et les plus efficaces de ce que l'on appelle en France la gauche chrétienne. Le danger est évidemment moins grand au Québec, ou plutôt le danger est d'un autre ordre : je crains que la plupart des liseurs du Cercle, dont il faut craindre qu'ils soient bien québecois c'est-à-dire de droite et d'extrême-droite, n'aillent trouver dans ce roman des justifications à un conformisme et à une passivité fort difficiles à déloger.

Michel de Saint Pierre, animé sans doute de bonnes intentions, est un réactionnaire et, à mon sens de la pire espèce : un réactionnaire qui s'ignore. Si l'on ajoute à cette particularité les péchés mignons des écrivains français : le peu d'estime que l'on entretient pour les confrères, le goût d'avoir raison à tout prix, en mattent les mécontents de son côté, on comprendra facilement que *Les Nouveaux Prêtres* sont un livre haïssable. Non seulement le romancier s'est-il autorisé d'une enquête, entreprise selon lui et patiemment menée dans la zone ouvrière parisienne, mais encore se permet-il de mettre en scène, sous le couvert de la fiction, des prêtres sans doute douloureusement compromis mais qu'il n'est en aucun cas justifié de condamner. Bien plus : le romancier des *Nouveaux Prêtres,* comme il arrive toujours dans les romans à thèse, laisse voir à tout bout de champ le bout de l'oreille. Il intervient, et c'est visible, chaque fois qu'il juge son personnage en mauvaise situation, les protagonistes de son action en posture désavantageuse. Ainsi pouvons-nous lire très souvent des opinions, exprimées sans doute sous forme de soliloques, quand l'abbé Paul Delance se promène seul ou fait oraison dans l'église, mais qui sont à n'en pas douter le reflet de préoccupations chères à l'auteur bien plus qu'au prêtre qu'il met en scène. Enfin, *Les Nouveaux Prêtres* sont entachés de calomnie et même de médisance. Sous un prête-nom, si transparent qu'il en est gênant, on voit se manifester, au coeur de ce clergé parisien, un très grand bonhomme qui a le tort, c'est visible, de déplaire à M. Michel de Saint Pierre. François Mauriac, il s'agit de lui, est grossièrement pris à partie dans *Les Nouveaux Prêtres.* Non pas que je juge Mauriac inattaquable : je connais suffisamment la virulence du pamphlétaire et son intrépidité pour aller m'étonner de ce qu'on l'attaque et des coups bas qu'on peut lui porter. Mais, sous la figure de Leroy-Maubourg, Michel de Saint Pierre présente Mauriac sous un tel jour, en parle avec une aversion si mal déguisée, que le lecteur le moins sensible se sent pris de nausée. Quand j'aurai ajouté que c'est non seulement l'homme public, le journaliste ou l'écrivain, qui est bassement calomnié dans *Les Nouveaux Prêtres,* mais que l'on n'a pas craint de s'attaquer au vieillard, à ses infirmités et jusqu'à sa misère physique, on me concèdera, j'espère, que ce n'est pas mon vieux fonds mauriacien qui proteste mais simplement la charité chrétienne qui m'oblige à parler.

Pour résumer, et pour briser là une chronique déjà trop longue — le sujet n'en méritait pas tant — Michel de Saint Pierre ne sort pas grandi, loin de là, de cette nouvelle avenue percée dans son oeuvre, celle de la critique religieuse. Il aurait pu s'en tenir, il me semble, avec beaucoup plus de chances de succès, je veux dire de succès véritable et non pas de ce succès littéraire si factice, aux préoccupations ordinaires de l'homme de lettres. C'est toujours au mot de Pascal que l'on revient : "Qui veut faire l'Ange, fait la Bête . . ."

francion



Dans le château de sa famille, la photographie d'un aristocrate sous le portrait d'un ancêtre . . . C'est Monsieur le Comte Michel de Saint-Pierre de Grossourdy.

un banc d'essai pour les jeunes poètes

que du monsieur...

Que du "monsieur" je te donne
Et que tu m'en redonnes
Parce que tu as une cadillac
Parce que j'ai une pontiac
Ton compte en banque est prospère
Le mien florissant
Tu joues au golf régulièrement
Moi assez souvent
Ta femme prend le thé chez la mairesse
La mienne également
Tu pars pour la Floride bientôt
Et moi pour Mexico
Les bonnes soeurs s'occuperont des enfants
Et vive notre sainte mère l'Argent !

● ● ●

france ouellet
rimouski - trois-rivières.

j'ai dit à la lune

j'ai dit à la lune
de me foutre la paix
d'éteindre la lumière
de fermer ses volets
de sortir pour un soir
d'aller ailleurs.

mais elle n'a pas voulu
elle m'a ri au nez
elle a brillé comme jamais
elle s'est accoudée à sa fenêtre
elle m'a guettée toute la nuit.

Si l'amour

Si l'amour m'était donné
Je gravirais la montagne du regret
Je déploierais mes ailes mutilées
Je comblerais les fossés d'amertume.
Si l'amour m'était prêté
Je volerais au-dessus de l'espoir
Je mordrais la cruauté déchaînée
J'engloutirais la rancoeur humaine
Pourquoi l'amour ne me serait-il pas donné ?
Faut-il que mon coeur affaibli
Glisse sous les pas des portes condamnées ?
Faut-il que mon sang dispersé
Coule dans un lit froid et rocailleux ?

Faut-il que mes veines vidées
Comblent une voie sans issue ?
Puisque personne ne déifie le défi de l'amour
Qui sauvera ma vie d'amertume
Si ce n'est l'amour ?
Si, c'est l'amour.
Si l'amour.

● ● ●

charles jean
rimouski - québec

le PROGRÈS du GOLFE — les détails de l'actualité

PAR ANDRÉE GAUTHIER

● Un premier club de jeunes cinéastes

Il vient de naître à Amqui, ville matapédienne. Il est formé de six jeunes étudiants au pré-universitaire : Murielle St-Laurent, Marcel Pinard, Bernadette Pelletier, Denis Pinard, Louisette Fortier et Gilbert Dubé.

Les jeunes cinéastes s'attaquent d'abord au cinéma-vérité en bâtissant un film sur la place publique... Scénario et dialogues sont ébauchés pour la DERNIERE NUIT, à tourner durant les prochaines semaines. On fera même appel à des adultes pour participer à l'exaltante aventure, comme acteurs dans la distribution des rôles à tenir. Une grande partie de l'action se déroulera dans les rues de la ville d'Amqui. L'équipe cinématographique a fait appel à des négociants et des industriels du patelin pour financer le court métrage, à présenter à Radio-Canada au programme télévisé IMAGES EN TETE.

● Réélu président de la S.A.

Lors de l'assemblée générale annuelle de la Société d'Agriculture Fédérée du comté de Rimouski, qui s'est tenue à l'Ecole Moyenne d'Agriculture, le 17 novembre, M. Léo Lachance, de Rimouski, a été maintenu à la présidence pour un autre mandat. Il siégera au conseil exécutif de la S.A. avec M. Edmond Dionne, de St-Mathieu, vice-président, M. Gabriel Belzile, agronome, de Rimouski, secrétaire. Les membres adjoints sont MM. P.-E. St-Laurent, de St-Anaclet, Camille Roy, de St-Fabien, Lucien St-Pierre, de Ste-Odile, René Roy, de St-Simon.

● Première église de St-Cléophas

C'est le dimanche 29 novembre, début de la nouvelle année liturgique, que l'église de St-Cléophas, la première "vraie église" depuis l'érection canonique de cette paroisse en 1921, sera inaugurée. Le nouveau temple, édifié sur les assises du sous-sol qui servit de lieu de ralliement des fidèles depuis 1945, après l'incendie de la chapelle construite en 1921, est vraiment beau dans sa simplicité et sa sobriété de ligne. Mesurant 144 pieds de longueur par 46 pieds de largeur, plus un élargissement de trois pieds de chaque côté, de l'avant jusqu'au sanctuaire, le temple de St-Cléophas est une invitation au recueillement et à la prière.

De cloches, point encore ! Le pasteur, l'abbé Ovila Paradis, nous informe qu'elles seront acquises si les dons, si minimes soient-ils, permettent de réaliser le projet. On rêve de posséder le carillon pour mai 1965 ! Un don de $100 et le bienfaiteur aurait son nom inscrit dans le bronze des cloches.

● Pour la bibliothèque de consultation de l'ACTA

qui pourrait disposer d'exemplaires de pièces de théâtre ou d'ouvrages techniques ?

Cet appel du Chef du secrétariat de l'Association Canadienne du Théâtre d'amateurs, Mlle Marcelle Ouellet (1370 est, rue Notre-Dame, Montréal), a pour but d'enrichir la bibliothèque de consultation de l'ACTA. Elle possède déjà 105 ouvrages techniques et environ 1300 pièces de théâtre, pour aider à l'avancement du théâtre au Canada français.

Afin de répondre adéquatement aux nombreuses demandes de ses membres, il nous faudrait augmenter considérablement le nombre de ces volumes, ajoutait Mlle Ouellet, dans son S.O.S.



Vingt ans dans la vie d'un club de curling, c'est peu, diroont plusieurs, mais ce sont deux décennies qui furent fertiles en activités sociales et sportives. Le Ciub de Curling de Rimouski soulignait cet événement, jeudi soir, par une brillante réception, à 7 heures, p.m., en y associant les messieurs et dames qui avaient participé au lancement de l'entreprise et ceux qui, par leur enthousiasme, leur ténacité, et leur sociabilité ont bâti la solide et belle réputation du club rimouskois. On a pu réunir quelques-unes des artisanes de cette réussite, toujours ferventes de ce sport : mesdames Ernest Paradis, J.-A. Dubé, Irène Bertin, Andrée Ringuet, François Bouchard, Mlle Rolande Bérubé, mesdames Walter Burgess, Jean Ménard, Alex Murray, Ernest Wells, Guy Bérubé et Mlle Gemma Bertin. (Photo Roland Morin)

● Clinique de développement industriel à Rivière-du-Loup

Le Ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec, en coopération avec la Chambre de Commerce, tient présentement une clinique industrielle de trois jours à l'Ecole des Arts et Métiers de Rivière-du-Loup, au rythme de deux séances par jour.

Des cliniques analogues, pour aider l'industriel à résoudre les divers problèmes qu'il rencontre dans l'administration de son entreprise, se tiendront à Matane et à Amqui, au début de 1965.

Les six cours portent sur la vente, la production, le financement, le prix de revient, l'étude de marché et des relations humaines.

Cette initiative s'inscrit dans la politique d'aide à l'entreprise du Ministère de l'Industrie et du Commerce qui vise à assurer et à favoriser l'expansion rapide du secteur secondaire de l'industrie dans le Québec.

● Un nouveau confrère à Sept-Iles

La ville de Sept-Iles, qui possédait déjà deux hebdomadaires, le Nouveau-Québec, l'Avenir de Sept-Iles, sans compter l'Aquilon, de Hauterive, qui est largement répandu dans cette ville de la Côte Nord du St-Laurent, innove dans le lancement d'un journal bi-hebdomadaire.

LE BASTION, qui serait publié le mercredi et le samedi, par les Editions du Vieux Fort, Inc. se veut l'agent d'information et de liaison sur "la Côte Nord minière et maritime, de Port Cartier à Blanc Sablon". Le directeur, Henri Cloutier, très optimiste, écrit dans son éditorial : "le Bastion s'appliquera à harmoniser information et opinion, à obtenir l'équilibre nécessaire à établir entre nouvelle et commentaire. Il arrive que certaines portes se ferment au journaliste sans qu'on les pousse, mais ce dernier devant, pour employer la formule consacrée être l'ami de tout le monde et ne pas avoir d'amis, il saura, au besoin, se faire serrurier."

Bonne chance au confrère et à son équipe formée de Pierre Loignon, André Desrochers, Jacqueline Guérette, Françoise Chourot, Jean Croteau.

● Les besoins urgents de récréation au grand air pour les sportifs du Québec

Tel est le thème des assises des 27, 28 et 29 novembre de la Fédération des Associations de chasse et de pêche du Québec qui se tiendront au Palais du Commerce à Montréal. Cette Fédération, le plus puissant organisme provincial composé de chasseurs et de pêcheurs au Canada, comprend cinq cents clubs et associations, avec des effectifs atteignant plus de 75.000 sportifs prêts à coopérer dans la création d'une politique saine concernant la faune du Québec.

L'association a déjà procédé à une enquête approfondie, auprès de ses membres, par le truchement d'un questionnaire. Ces réponses, reflet de l'opinion de près de 10.000 sportifs québecois, orienteront la discussion aux assemblées d'études du 19e congrès de la Fédération des ACPQ.

Les directeurs s'efforceront d'atteindre les buts de la Fédération par l'union des diverses organisations de la faune en vue d'un meilleur aménagement de nos ressources, naturelles renouvelables, par des suggestions aux autorités publiques, par l'encouragement au programme législatif dans la protection et la conservation de la faune, par l'éducation du public sur la valeur des richesses fauniques.

● Le Ministre du Revenu à Rimouski !

L'honorable Eric Kierans, Ministre du Revenu au Québec, portera la parole au banquet de clôture du 20e congrès de la Société St-Jean-Baptiste Diocésaine qui se tiendra à Rimouski, les 15 et 16 mai 1965. L'honorable Kierans, qui a accepté l'invitation de la SJB, a déjà exprimé publiquement ses préoccupations face aux problèmes que soulèvent les régions éloignées des grands centres.

La Société SJB diocésaine invitera des économistes et des sociologues pour traiter du thème déjà adopté LA DECENTRALISATION INDUSTRIELLE, qui fit l'objet d'études lors d'une récente journée ralliant des centaines de militants SJB, à Rimouski, récemment. Ils traiteront des aspects sociaux et économiques de la décentralisation industrielle et ils participeront aux discussions qui suivront leurs exposés.

● Un voyage d'études en Suède

M. Léopold Lévesque, ingénieur forestier attaché au bureau de l'U.C.C. du Québec, bien connu dans le Bas du Fleuve, a quitté le Canada, avec trois militants ucécistes, pour étudier en Suède les usines coopératives de pâtes et papier, leurs structures et le mode de financement.

Plus de 65% des usines de pâtes et papier sont la propriété de coopératives suédoises.

La délégation étudiera aussi le fonctionnement et les structures des coopératives agricoles et forestières. Il en fut d'ailleurs question au congrès annuel de l'Association Forestière Québecoise, section du Bas St-Laurent, à Mont-Joli, en octobre dernier.

Le groupement ucéciste québecois fut reçu à la Maison du Québec à Paris par le Ministre de l'Industrie de notre province, l'honorable Gérard-D. Lévesque. Il fera halte à Zurich en Suisse, Copenhague, au Danemark, *puis passera quinze jours* à Stockholm en Suède. Il sera reçu au Vatican par SS. Paul VI.

● Les Jeunes Naturalistes se débrouillent

particuièrement pendant les vacances d'été. Leurs réalisations sont étonnantes. Organisés fin de juin, ces cercles, dans la région baslaurentienne, formés d'équipe d'une dizaine de jeunes, guidés par une monitrice bénévole mais expérimentée dans le mouvement CJN, ont prouvé que les jeunes n'étaient pas seulement débrouillards mais qu'ils étaient capables d'assumer des responsabilités. Lors d'une récente réunion, tenue à l'Ecole du St-Rosaire à Rimouski, sous la présidence de M. Lucien Roy, agronome, président du Comité régional des C.J.N., l'exposition des travaux réalisés par trois monitrices, élèves de l'Institut Familial, et leur équipe, impressionnèrent spécialistes et visiteurs. Nommons Mlles Micheline St-Pierre, de Ste-Odile, Marguerite Ouellet, de St-Mathieu, Andréa Gagnon, de St-Eugène de Ladrière. Monitrices et jeunes reçurent prix en argent et en nature.

D'autres cercles de la région se méritèrent des citations, soit ceux de Mont-Joli, St-Octave, Luceville, St-Alexis, St-Moïse, dirigés par Ginette Lechasseur, Claudette Fournier et Francine Voyer, Gisèle Ruest, Nicole Vignola, Diane St-Laurent, Monique Bérubé, Rita Sirois et Lise Fraser. Citons aussi les cercles de Barachois, St-Jules de Cascapédia et Beaupré.

(Suite à la page 7)

Vers le soleil

LE MEXIQUE :

Voyage de 16 jours entre le 18 décembre et le 12 mars. Choix d'itinéraires et de dates. **Prix : $535.00 et $549.00**

LES ANTILLES :

Croisières sur l'Empress of Canada, du Pacifique Canadien. Départs les 18 janvier, 19 février et 5 mars, en groupe, de Montréal par train et New York par bateau. Tous frais compris :
A partir de $530.00
Aussi autres dates et avions.

LA MEDITERRANEE :

Croisière du 25 février au 24 mars. Départ de Montréal par train, de New York sur le Queen Elizabeth, de la Ligne Cunard. Traversée transatlantique et croisière avec arrêts aux Iles Canaries, au Maroc, en France (Cannes), en Italie (Naples), en Grèce (Athènes), à Gibraltar, au Portugal (Lisbonne), aux Iles Funchal. — Retour à New York et Montréal
A partir de $1125.00

NASSAU ET MIAMI :

Voyage par avion de Montréal. Trois jours complets à Nassau incluant la visite de l'île. Cinq jours à Miami. Deux excursions en autobus.
27 février - 7 mars. **Prix $375.00**

LA LIAISON FRANÇAISE

75, rue d'Auteuil, Québec 4 — Tél. 522-2601

Agence de Voyage Taillon
675 est, boul. Henri-Bourassa,
Montréal 12.

Agence de Voyage Gingras,
1966, boulevard Graham,
Montréal 16.



Une façade bien familière à l'homme chic : on l'aura vite reconnue c'est **GEORGES TURCOTTE, Enr.,** rue de la Cathédrale le magasin par excellence de la gent masculine de Rimouski et de toute la région. Bon goût, service impeccable, satisfaction assurée, voilà autant de raisons de vous rendre chez **GEORGES TURCOTTE** pour votre prochain achat.

L'ACTUALITÉ . . .

(Suite de la page 6)

● Assistante universitaire à Laval

Sept nouveaux assistants universitaires, dont cinq en biochimie et deux en psychiatrie, viennent d'être nommés à la Faculté de Médecine de l'Université Laval.

Au nombre des assistants en biochimie à la Faculté de Médecine de Laval, nommons le docteur Lise Nicole, de Val-Brillant.

● Muté à Varennes

Un fils de Lac-au-Saumon, M. Jacques Cormier, assume la gérance de la Banque P.C. de Varennes, après avoir débuté dans le métier bancaire, à la succursale de Causapscal en juillet 1947. En 1952, il était nommé comptable à Matane. Puis il s'initia davantage à la tâche administrative aux succursales de cette banque 1909, rue Laurier, et 1396, Mont-Royal, à Montréal. Lors de sa nomination à Varennes, M. Cormier était gérant adjoint à Hull. Il remplace M. Maurice Duchesne. Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski, etc.

A l'instar de d'autres groupements familiaux, qui firent des voyages au pays des ancêtres, les Leclerc ont décidé d'organiser un semblable voyage, en France, pour l'été 1966, et c'est M. Robert Leclerc, maire de l'Isletville, qui a été chargé d'organiser la visite en France.

L'ancêtre Louis Leclerc s'établit en 1792, à Rivière Trois-Pistoles, à l'endroit que l'on désigne encore POINTE AUX LECLERC. Sa descendance rayonna dans toute la région baslaurentienne pour s'étendre au Nouveau-Brunswick, à travers le Canada et même outre-frontière.

● Les Leclerc se réuniront à Rivière Trois-Pistoles

Le Dr Raymond Leclerc, M.V., de Rivière Trois-Pistoles, vient d'être élu président de l'Association des familles Leclerc pour l'année 1965, lors de l'assemblée annuelle de cet organisme de famille qui groupe plus de 400 familles Leclerc, tant au Canada qu'aux Etats-Unis, tenue à Trois-Pistoles, le 15 novembre.

Il succède à M. J.-Alfred Leclerc, de Pont-Rouge, le premier président de l'Association, responsable du premier ralliement des Leclerc de Pont-Rouge en juillet dernier.

La fête LECLERC, les 10 et 11 juillet 1965, à Rivière Trois-Pistoles, fournira l'opportunité à de nombreux Leclerc de connaître leurs cousins des régions de

Prolongement du mur de soutènement

Les travaux de remblai au prolongement du mur de outènement actuel en bordure est de la rivière Rimouski a été octroyé par la Cité de Rimouski à Transport Doucet, Ltée, ($42,550), tandis que le contrat d'empierrement pour le même mur de soutènement a été confié à la Compagnie d'Equipement et de Construction de Rimouski. Ces travaux d'empierrement, $33,300. devront être conformes, comme les travaux de remblai d'ailleurs, aux devis préparés par l'ingénieur de la cité et acceptés par lesdits soumissionnaires.

Depuis quelques semaines, la Cité de Rimouski a déménagé le dépotoir en bordure de la route BEAUSEJOUR entre les 2e et 3e rangs de la paroisse de Ste-Odile.

Demande fut faite au Ministère de la Voirie le priant de prévoir des argents nécessaires, à la préparation du prochain budget, pour que des travaux soient effectués sur la route Beauséjour afin de rendre cette route carrossable aux autobus scolaires, qui doivent conduire les élèves à l'Ecole Paul-Hubert et à toute autre voitures.

Service anniversaire

Le service anniversaire de M. Willie Goulet sera chanté en l'église de St-Yves, le samedi 28 novembre, à 8 heures. Parents et amis sont priés d'y assister.

Décès de M. Alfred Rioux

A Trois-Pistoles, le 15 novembre, décédait, à l'âge de 87 ans, M. Alfred Rioux, époux en premières noces de Marie-Louise Leblond et en secondes noces de Marie-Louise Damours.

Il laisse ses fils Joseph, Willie, Maurice, Lionel, Benoit, Conrad, de Montréal, Hippolyte, de St-Guy, Lucien, de St-Jean de Dieu, Edmond, de Trois-Pistoles ; ses filles Mme René Coallier (Jeanne), de Montréal, Mme Robert April (Marie), de St-Eloi, Mme Alphonse Jean (Lucille), de Ste-Rita ; ses brus Mmes Hippolyte, Willie, Maurice, Lionel, Benoit, Conrad, Lucien Rioux ; ses gendres MM. Coallier, April, Jean ; son frère M. David Rioux, des Etats-Unis ; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Arthur Bélanger, M. et Mme Oscar Lamarre de Trois-Pistoles, M. Evariste Leblond, M. et Mme Joseph Côté, Mme Simon Leblond, de St-Jean de Dieu, M. et Mme Charles Damours, M. et Mme André Damours, M. Alphonse Damours, des Etats-Unis, M. Jos. Damours, M. et Mme Maurice Damours, M. et Mme Elias April, M. et Mme Paul Damours, de Trois-Pistoles, M. et Mme Philippe Labrie, M. et Mme Philias Dumas, de St-Eloi, Mlles Alma, Hélène et Lucienne Damours, de Trois-Pistoles. Lui survivent aussi 48 petits-enfants.

Newsweek

EN VENTE A

PUBLICATIONS - SERVICE

(Voisin du Monaco)

TAPIS



SEULS les tapis **BARRYMORE** sont classés par "CATEGORIE D'USAGE" CHOIX PLUS FACILE, GARANTIE D'ECONOMIE

DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION DES TAPIS

"Moon River" propylon — "Rising Star 501 Dupont" nylon — "Spring Magic" acrylan

paul dionne

102, 1ère Rue, RIMOUSKI - Tél. 723-3380

• Matane prend les devants

MONT-JOLI 5, RIMOUSKI 1

Les Aigles du pilote Dan Janelle ont fait preuve d'une grande combativité pour décrocher une victoire bien méritée de 5 à 1 au dépens des Feuilles d'Erable de Rimouski dans une partie disputée devant quelque 500 amateurs à l'aréna de Mont-Joli mardi soir.

Les Mont-Joliens ont patiné sans relâche du commencement à la fin et leurs efforts furent couronnés de succès. Inspirés par la brillante tenue du cerbère Tom Tremblay les Aigles après avoir réussi à égaler le pointage 1 à 1 à la première période ont compté deux buts à la deuxième et deux autres sans réplique à la troisième.

Les premières vingt minutes de jeu furent à l'avantage des Rimouskois et seule la tenue de Tom Tremblay devant les filets les a empêchés de prendre une avance. Ce premier engagement fut déroulé à vive allure. Les dix premières minutes du deuxième chapitre ont fait voir du jeu mêlé mais à compter du milieu de cette deuxième période Mont-Joli a pris nettement l'avantage pour le conserver jusqu'à la fin.

Si les trois lignes d'attaque des Aigles ont bien fonctionné c'est surtout la défensive qui a excellé. Comme nous l'avons déjà dit ici le Mont-Joli vient à peine de former son équipe mais il y a du très bon potentiel et à mesure que le jeu d'ensemble s'améliorera cette équipe remportera sa large part de succès et pourra causer des surprises. De plus les Mont-Joliens peuvent compter sur un public qui manifeste beaucoup qui soutient et encourage ses porte-couleurs ce qui constitue un atout im-

Nos trois étoiles sont les joueurs suivants : d'abord Luc Tessier le numéro quatre des Aigles qui a abattu de la très portant.



● Fernand Thibault des Loup est l'un des plus rapides patineurs du circuit . . .

bonne besogne à la ligne bleue en plus de réussir un but et une assistance ; la deuxième va à Tom Tremblay le gardien de buts qui a repoussé, souvent avec grand brio, 27 rondelles dont 13 à la première période. Pour sa part Pelletier a exécuté 30 arrêts. Notre troisième choix est René Arsenault du Mont-Joli également. Le numéro trois des Aigles a bloqué avec beaucoup de méthode à la ligne bleue, il a distribué d'efficace coups d'épaule au besoin et alimenté ses joueurs d'attaque en passes précises le plus souvent au centre de la patinoire. Une mention à Gilles Thibault qui fut le seul joueur chez les Rimouskois à fournir des efforts louables. A compter de la deuxième période Rimouski a joué sans les services de Gaston Côté handicapé par des douleurs dans le dos et la région lombaire.

L'arbitre Raynald Roy a gardé un contrôle parfait de la situation imposant six punitions dont trois à chaque équipe.



● Le trio du Rimouski qui lui a permis de décrocher le championnat l'an dernier vient d'être démembré et les succèès se font attendre. Reverrons-nous de nouveau réunis Gaston Côté, Gaston Lebel et Camille Ouellet ? . . .

Les compteurs du Mont-Joli furent Luc Tessier, Régis Naud, André Goulet, Roma Fournier et Georges Bossé. C'est Camille Ouellet qui a privé Tom Tremblay d'un blanchissage.

MATANE 16, RIVIERE-DU-LOUP 4

Mardi soir au Palais des Sports de Matane c'était une soirée pique-nique. Les Matanais ont pulvérisé les Loups de Rivière-du-Loup par le compte de 16 à 4.

Les Loups qui étaient en retard de sorte que la partie n'a commencé qu'à 9 h. 20 manquaient les services du gardien de buts Bertrand Paradis remplacé par le jeune Marquis et des joueurs suivants : Pit Roy, Yves Roussel, Réjean Hamelin et Yves Mailloux.

Les Matanais s'en sont donné à coeur joie prenant une avance de 4 à 0 à la première période et de 8 à 1 à la deuxième. Rivière-du-Loup n'a effectué que dix arrêts sur Claude Picard dans les deux premières périodes mais dans la dernière les défenseurs du Matane ont relenti afin de donner une pratique à leur gardien de buts et c'est ainsi qu'au total Picard a pu repousser 33 lancers. Pour leur part les Matanais ont fait 46 lancers.

Raynald Tremblay fut le héros de la fête avec quatre buts. Avec deux chacun : Yvon Tremblay, Luc Pelletier, Rodrigue Tremblay, Raymond Tremblay et avec un chacun : Yvan Flibotte, Jacques Quessy, Marcel Coulombe et Donald Pelletier. Guy Lepage a compté deux fois pour les perdants puis Fernand Thibault et Jean Paul Goulet une fois chacun.

A la suite de ces parties Matane est bon premier avec 22 points, Rimouski deuxième avec 16, Mont-Joli et Rivière-du-Loup égaux avec 9 points chacun. Jeudi : Mont-Joli à Rimouski et Matane à Rivière-du-Loup ; dimanche : Rimouski à Rivière-du-Loup et Matane à Mont-Joli.



En Marge des Sports

Marc Vaillancourt

Plus d'un mois est écoulé depuis l'ouverture de la saison 1964-65 du hockey et nous voyons encore des équipes au stage de l'organisation . . . Si Matane et Rimouski ont connu un bon début de saison, nous ne pouvons en dire autant de Mont-Joli et Rivière-du-Loup qui font classe à part encore à l'heure actuelle . . . Si la direction de la ligue a permis l'importation de joueurs étrangers après les supplications du club matanais, il faut reconnaître que tôt ou tard on s'enlisera dans des déficits financiers tout particulièrement à Mont-Joli et Rivière-du-Loup . . . Gérard Martin, à Mont-Joli, n'est pas sans réaliser sa position financière actuelle devant les dépenses encourues par son équipe, et c'est un cas identique pour Fernando Bernier, à Rivière-du-Loup . . . Nous admettons que Matane représente actuellement l'équipe No. 1 de la ligue régionale, mais afin de suivre cette équipe, Mont-Joli et Rivière-du-Loup, tout particulièrement, devront emboiter le pas au prix d'un lourd sacrifice qui sera connu à la fin de la saison seulement . . . De retour avec le club Mont-Joli, nous avons appris de source non officielle que les frères Bob et Ben Moreault et Hugues Lévesque de Rimouski de même que Yoland Langis, d'Amqui, auraient joué leur dernière partie avec le club Mont-Jolien . . . On dit également que cette équipe alignerait quatre nouveaux joueurs au cours des prochains jours, notamment les frères Bacon de Baie-Comeau . . . De Rivière-du-Loup, nous apprenons que Fernand Rancourt a abandonné son poste de joueur-pilote et agira désormais comme simple joueur, tel que nous l'avons mentionné la semaine dernière . . . Au moment où nous rédigeons ces lignes, le gérant Fernando Bernier n'a mentionné aucun remplacant à Rancourt, mais à notre avis Bertrand Lepage serait un joueur tout désigné pour occuper également la fonction de pilote avec le Rivière-du-Loup . . .

A la suite de deux défaites encaissées contre Matane et Mont-Joli, le pilote Denis Fillion commence à s'alarmer de la tenue de quelques-uns de ses principaux joueurs . . . Fillion éprouve de la difficulté à former des trios offensifs vraiment productif . . . Gaston Lebel est un joueur qui continue de décevoir, n'étant pas en excellente condition . . . L'emploi qu'il occupe à Rimouski ne lui permet pas de donner son meilleur rendement, et, il serait absurde de lui demander d'abandonner son travail afin de jouer uniquement au hockey . . . Jules Bellavance est un joueur qui a fait d'énormes sacrifices afin de retrouver sa taille de joueur de hockey, mais il faudrait qu'il continue à sacrifier quelques caprices afin de maintenir sa bonne condition physique . . . Urbain Dionne, Aldège Banville et Jacques Tremblay sont des joueurs qui s'amélioreront au fur à mesure que la saison progressera . . . Marcel Pelletier est un bon gardien de but, mais qui n'est pas toujours régulier . . . Un nouveau cerbère pratique régulièrement avec les Feuilles d'Erable, et, il ne serait pas impossible que le pilote Denis Fillion ait recours à ses services prochainement . . . Exception faite des parties jouées mardi soir, Gaston Côté, du Rimouski, continue de dominer la liste des compteurs depuis le début de la saison . . . Toutefois, la victoire de 16 à 4 remportée par Matane contre Rivière-du-Loup, mardi, apportera d'importants changements aux prochaines statistiques de Robert Therriault, statisticien de la ligue . . .

La ligue Juvénile de hockey, du président Noël Bouchard, a tenu une importante assemblée, vendredi dernier, à laquelle assistait John Zauhar, directeur des loisirs de la ville, et Denis Fillion, pilote du Rimouski . . . L'ouverture officielle de cette ligue aura lieu à Sacré-Coeur, le mardi 8 décembre prochain à 7 h. 30 p.m. . . . Le président Noël Bouchard demande les services de deux sportifs afin de diriger des équipes de son circuit, et devront communiquer avec lui-même . . . Les célébrations du vingtième anniversaire du Club de Curling de Rimouski ont remporté un franc succès, selon ce qui nous a été communiqué par le président Ernest Wells . . . C'est l'équipe du Dr Gérard Forbes, de Rimouski, qui a remporté la grande finale en disposant de l'équipe "Vingtième Anniversaire" dirigée par Alex Murray, skip . . . Les parties régulières du tournoi Co-Op ont pris fin mercredi et les quatre premières équipes prendront part aux séries éliminatoires qui débuteront au cours des prochains jours . . . L'ami Charles Belzile, commanditaire de ce tournoi de curling, présentera de magnifiques cadeaux aux gagnants des séries . . . Le traditionnel tournoi des dindes débutera en fin de semaine au club de curling local . . .

Gaston Côté a été blessé lors de la partie Rimouski - Mont-Joli, mardi soir, et, il est douteux qu'il prenne part à la partie Mont-Joli à Rimouski, jeudi soir . . . Il est possible que la pente école du Club de Ski Mont-Blanc soit ouverte aux skieurs en fin de semaine . . . Yvar Tronstad, de Rimouski, agira comme instructeur de ski au club du Manoir St-Castin, de Beauport, cet hiver . . . Jacques Gagnon, un brillant skieur rimouskois, agira également comme instructeur de ski dans la région de Montréal, cet hiver . . . La présence de Luc Tessier à la ligne bleue du club Mont-Joli a été une précieuse acquisition pour les Aigles, et, on dit beaucoup de bien des frères Bacon, de Baie-Comeau, qui auraient été approchés par la direction de l'équipe . . . Selon le pilote Denis Fillion, Charles Fortin, joueur de défense du Matane, n'est peut-être pas aussi spectaculaire que Marc Bélanger, mais il est beaucoup plus effectif autant à la ligne bleue qu'à l'attaque . . . C'est un commentaire qui ne serait peut-être pas partagé par tous les admirateurs de Marc Bélanger, mais il faut reconnaître que Fortin est un homme-clé sur l'alignement des Castors de Matane . . .



● Jacques Mercier du Matane est un sérieux candidat au championnat des compteurs . . .

Bonspiel 20e Anniversaire

Gerry Forbes vainqueur

En fin de semaine se déroulait au Club de Curling Pee Bee le Bonspiel 20e Anniversaire qui groupait seize équipes venant de Rimouski, Matane, Mont-Joli et Price. D'autres équipes entre-autres de Québec et d'Edmundston n'ont pu se rendre à cause de l'état glissant des routes.

C'est le skip Gerry Forbes qui a décroché les grands honneurs de cette compétition. Il jouait en compagnie de Romuald Lepage et son épouse et Rita Bélanger. Cette formation a battu en finale l'équipe dite 20e anniversaire c'est-à-dire formée de joueurs membres depuis 20 ans soit M. et Mme Alex Murray, Françoise Bérubé et M. Bonneau.

Dans la classe "B" la victoire est allée à Pené Roy. Il était secondé par Patrice Dionne, Pauline Dionne et Raymonde Burgess.

C'est le skip Jean-Marc Bouchard qui est sorti victorieux dans la classe "C". Il jouait en compagnie de Betty Rousseau, Rosario Pérusse et Yolande Bouchard.

Plusieurs manifestations sociales se sont déroulées dans le cadre de ce Bonspiel qui marque une étape importante dans les activités du curling à Rimouski.

Ballon-balai à la J.O.C.F. de St-Robert

Pour la deuxième année consécutive, la J.O.C.F. de St-Robert lance son activité de ballon-balai, pour la présente saison.

Toutes les filles désireuses de se joindre à nous sont les bienvenues. Il n'est pas nécessaire de s'y connaitre en ballon-balai pour se joindre au groupe.

Une invitation est lancée à toutes. Pour toutes informations téléphoner à 723-5834.

Avis aux skieurs

Ceux qui désirent faire partie de la patrouille de ski secours au mont-Blanc et également ceux qui veulent faire de l'enseignement comme moniteur trouveront des formules d'inscription dans les établissements où il se vend des cartes de membres. La date limite de ces inscriptions est fixée au samedi le 28 novembre.

En fin de semaine on a vu dans les pentes du Mont-Blanc des mordus au nombre d'une vingtaine. Le Club n'était pas ouvert officiellement, toutefois il n'est pas impossible que la pente école soit ouverte en fin de semaine.



Gerry Forbes

Andrée Lepage

Romuald Lepage

Rita Bélanger



● tous furent des artisans de la réussite du Club de Curling Pee Bee de Rimouski il y a vingt ans. Ils étaient tous à la première des manifestations marquant le 20e Anniversaire du Club, un cocktail offert, jeudi soir dernier, à une centaine d'invités. Ce sont MM. Alex Murray. Ernest Wells. le président actuel, Ernest Doucet, Jos. Drolet, Ernest Paradis, Dr Jacques Ringuet, et Dr J.-A. Dubé.

(Photos pages sportives Studio Morin par Gérard Canuel)



Les SPORTS EN PROGRÈS avec Claude Pearson

Au train où vont les choses la Ligue de Hockey du Bas St-Laurent risque de devenir un circuit à une seule équipe... Avec sa victoire à Rimouski dimanche le Matane semble vouloir s'acheminer vers un championnat facile au détriment des Rimouskois qui sont fort talentueux mais qui s'imaginent gagner sans fournir d'efforts... messieurs, vous n'êtes plus dans la Ligue Junior ou dans la Ligue de la Cité ; c'est fini le petit jeu amical... un peu de combativité, un peu de détermination. Une équipe n'est pas nécessairement moins bonne parce qu'elle est moins rapide... il s'agit simplement d'adopter une tactique capable d'enrayer la marche de l'adversaire... Rimouski ne réussira jamais à battre Matane en jouant le jeu du Matane... Les Matanais imposent leur style de jeu aux Rimouskois qui chaque fois tombent dans le paneau... nous avons l'impression que si les hommes de Denis Fillion sautaient sur la glace avec une seule idée en tête : "il ne faut pas que Matane compte" nous verrions la situation changer. Les Matanais se lasseraient vite d'attaquer sans répit sans pouvoir percer la défensive qui serait bien appuyée par l'offensive. Rimouski a battu Matane l'an passé en semi-finale de cette façon. Les Rimouskois attendaient les "breaks" ; il n'est pas nécessaire d'avoir l'avantage du jeu pour gagner une joute.

■

On reproche aux Leafs de fournir un mauvais spectacle étant des adeptes du jeu défensif. Imlach connait son hockey et il se balance pas mal de la beauté du jeu ; pour lui une chose est importante : la victoire. Nous comprenons mal que Denis Fillion ne puisse pas amener ses hommes à jouer du jeu défensif, du jeu de position, contre le Matane. Ce qui est important contre les Matanais ce n'est pas de compter des buts ; c'est de les empêcher de compter... Matane est puissant mais il n'est pas invincible. Les joueurs du Rimouski appliquent de la mise en échec à tort et à travers. La bonne mise en échec, selon un plan bien défini, est une stratégie que plusieurs pilotes utilisent avec succès contre des équipes plus légères et plus rapides. Pour arrêter Matane les Feuilles d'Erable devraient adopter comme stratégie de la mise en échec, de la vraie, pas de l'accrochage.

■

Le résultat de la rencontre de dimanche alors que les Matanais se sont moqués des locaux était décevant non pas parce que Matane a gagné car les Matanais sont habiles, ils jouent du vrai hockey et ils ont toute notre admiration, mais parce que les Rimouskois en s'obstinant à vouloir commettre toujours les mêmes erreurs nous offrent toujours le même mauvais spectacle du moins contre Matane. La rivalité seulement peut rendre une ligue de hockey populaire et si Matane est seul dans la lutte les assistance vont baisser et l'intérêt va diminuer.

EN TROIS MOTS..

Ici la semaine dernière nous vantions les qualités de Guy Harrisson... dimanche, il fut le plus mauvais joueur du Rimouski sur la glace et son manque d'agressiveté était quelque chose de choquant... cette performance est d'autant plus inadmissible que les Matanais ne jouent pas dur... Gilles Thibault est le seul joueur dans la Ligue capable de donner un coup d'épaule qui fait mal... parlez-en à Raynald Tremblay et Marcel Coulombe du Matane... Charlie Fortin, le numéro trois des Castors, n'est pas spectaculaire mais c'est un joueur très efficace... Luc Dionne, jeune sportif très connu dans la région, est le nouveau pilote des Matanais... un excellent choix... Réal Beaupré est démoralisé par les remarques d'un chroniqueur sportif, nous apprenait son épouse dimanche... Jacques Tremblay a connu une très mauvaise partie dans cette fameuse joute contre les Matanais mais c'est le genre de gars qui se rend compte de ses erreurs et qui travaille à s'améliorer... Marcel Pelletier joue de malchance à Rimouski... autant il est brillant à l'étranger autant la nervosité l'empêche de donner son rendement à domicile... Si Pelletier bloquait les deux lancers faciles qui ont donné deux points aux Matanais, dans la première période, le match eût été différent et nous sommes certain que Rimouski aurait pu l'emporter... Matane vient de battre les Feuilles d'Erable trois fois à Rimouski en comptant 20 buts... qu'est-ce que les Rimouskois attendent pour fermer la machine ?...

Yvan Flibotte du Matane était à Rimouski dimanche matin... il revenait de Québec, a-t-on appris, à la recherche de candidats pour Mont-Joli... La partie de dimanche fut la plus mal arbitrée que nous ayions vue depuis le début de la saison tant du point de vue des punitions que du point de vue des lignes... et ceux qui seraient porté à croire que nous émettons cette opinions parce que Rimouski a perdu, nous ajoutons que ce sont les Rimouskois qui auraient dû écoper d'un plus grand nombre de punitions... Pull Lavoie n'a pas joué jeudi, ayant dû faire un voyage d'affaires "en ville", et sa performance de dimanche fut moins bonne... sans doute, la fatigue du voyage et le fait qu'il a perdu une joute et deux séances de pratique.. Les Matanais sont puissants et sont vraiment intéressants à voir jouer toutefois nous devons dire à l'avantage de leurs adversaires qu'au moins huit d'entre-eux ne font que jouer au hockey pouvant pratiquer deux fois par jour... quand on peut pratiquer aussi longtemps et aussi souvent avec en plus du talent à revendre eh ! bien les résultats ne peuvent être que formidables.



● Yoland Langis du Mont-Joli est un joueur qui donne toujours le meilleur de lui-même...



MM. Robert Martin, de Québec, et René Pelletier, de Canabo, à la soirée d'information pour fonctionnaires provinciaux, à Ste-Agnès, lundi soir. (Photo Roland Morin)

Les fonctionnaires provinciaux voteront

Les fonctionnaires de la province, dépassant les 25,000, sont invités à aller aux urnes, lundi le 30 novembre, à travers tout le Québec, pour choisir leur agent négociateur en prévision de la signature d'une convention collective de travail avec le gouvernement québecois.

Lundi soir, M. Robert Martin, secrétaire général du Conseil général des employés de la province, et M. René Pelletier, de Cabano, fonctionnaire au Ministère de l'Agriculture, tenaient une assemblée d'information à la salle paroissiale de Ste-Agnès en vue d'éclairer les fonctionnaires sur les fonctions et les buts du Conseil général, en vue du vote des fonctionnaires, lundi prochain, le 30 novembre.

En septembre, la Confédération des Syndicats Nationaux, à laquelle est affilié le Syndicat des Fonctionnaires, ouvrait sa campagne provinciale d'information, à Rimouski, pour le scrutin du 30 novembre.

Une semaine avant le vote, la région bas-laurentienne et la Gaspésie reçoivent la visite de spécialistes du Conseil général. Il y eut des assemblée à La Pocatière, Rivière-du-Loup, Matane, Mont-Joli et autres endroits.

LE CONFLIT EST DE TAILLE

Et il n'est pas facile de faire son option, si l'on se réfère aux deux assemblées tenues à Rimouski et aux échos des autres réunions qui sont parvenus par la presse, la radio et la télévision, les revues des deux antagonistes qui s'affrontent.

Nous avons déjà fait large place dans nos colonnes au reportage de l'assemblée de la CSN à Rimouski.

Les idées générales présentées, lundi soir, tirées des exposés des militants du Conseil général, se résument ainsi :

"Le conflit entre le Conseil général et le Syndicat des fonctionnaires est devenu une lutte à finir, une lutte au terme de laquelle l'un des deux organismes en cause sera appelée à disparaître".

UN SYNDICALISME DE TYPE INDUSTRIEL OU DE PARTICIPATION

"Il est malheureux que le conflit ait pris cette tournure car le 30 novembre, les fonctionnaires n'auront pas à se prononcer en faveur du Conseil général ou du Syndicat des fonctionnaires : ils auront à choisir entre deux idéologies, entre deux systèmes. Les fonctionnaires auront à choisir entre un syndicalisme de pure revendication, un syndicalisme de force, un syndicalisme de grève, tel que présenté par la Conf-dération des Syndicats Nationaux, ou un syndicalisme de participation, tel que le préconise le Conseil général", déclarait M. Martin. Il ajoutait : "la CSN a juré de remporter le vote dans la fonction publique. Et son objectif ultime dépasse de beaucoup les cadres de la fonction publique."

PAS D'AFFILIATION A UNE CENTRALE OUVRIERE

Car l'attitude de la CSN fait partie d'une vaste campagne pour organiser tous les employés de bureaux dans l'entreprise privée de la province. La CSN et le Syndicat réclameraient la négociation collective sur une base de ministère Vingt-deux négociations séparées dans 22 ministères, régies ou commissions. Le Conseil général, pour sa part, préconise la négociation collective pour toute la fonction publique, quitte à diviser la négociation par catégories d'employés. La CSN veut l'affiliation du Syndicat à une syndicale ouvrière, but que réprouve le Conseil général.

Toutes les associations provinciales de fonctionnaires au Canada ont eu l'occasion de se prononcer sur la question, déjà, et une seule, la Colombie britannique, a maintenu l'affiliation à une centrale syndicale. Même que les fonctionnaires fédéraux ont rejeté l'affiliation syndicale. La cotisation de $3 réclamée mensuellement aux membres par la CSN représenterait un million de dollars par année. Aucune autre association de fonctionnaires provinciaux, ajoutait M. Martin, n'oserait exiger autant de ses membres. Elle est de $1.22 en moyenne, par mois, pour les fonctionnaires provinciaux. Selon la CSN, les cotisations serviraient à mener des campagnes d'éducation dans la fonction publique.

MM. Martin et Pelletier reprochent aux tenants de la CSN et du Syndicat d'avoir demandé au gouvernement le maintien du *statu quo* dans la fondation publique, le 18 juillet, geste qui priva au-delà de 8,000 fonctionnaires de reclassifications pour des augmentations de salaires. Se pliant à cette requête de la CSN, le gouvernement annulait l'arrêté en conseil 1208 du 25 juin, accordant la reclassification, pour adopter l'arrêté No 1776 annulant le premier. Le *statu quo* fit bondir le Conseil général, qui avait acquis la reclassification. M. Martin protesta contre l'accusation que le Conseil général était un club de chasse et de pêche seulement. Les activités sociales lui sont permises comme pour tout autre organisme. Il cita ensuite les douze prises de position ou privilèges acquis aux fonctionnaires par le Conseil général pour la revalorisation de la fonction publique.

SUPERIORITE DE L'ARBITRAGE OBLIGATOIRE

Le Conseil général est conscient de la disparité de salaires des fonctionnaires avec ceux de l'industrie ou du commerce et il n'a pas cessé de réclamer des augmentations de salaires depuis quelques années. Il veut la négociation collective dans la fonction publique, acceptée en principe par le gouvernement. Il reste à déterminer l'agent négociateur. Les fonctionnaires ne veulent pas du droit de grève parce que l'arbitrage obligatoire, par un tribunal impartial et indépendant, est de beaucoup supérieur au droit de grève dans la fonction publique, selon M. Martin. Un autre aspect du programme du Conseil général, c'est l'établissement d'une procédure de grief dans tous les ministères, régies ou commissions. Le fonctionnaire a droit d'être représenté par une association en pareil cas. L'arbitrage des griefs s'est avéré un franc succès ailleurs. Pourquoi pas au Conseil général.

DES SALAIRES PLUS ELEVES

Et les salaires devront être reconsidérés. D'ailleurs, la reclassification accordée en juin, résiliée sur demande de la CSN, constituait un gain important pour 8,000 fonctionnaires. Les négociations se poursuivaient par des pressions répétés du Conseil général.

LE SCRUTIN, LUNDI

En tout cas, les fonctionnaires provinciaux, plus de 20,000. et pour la première fois au Québec, devront, puisque le gouvernement les y invite, voter nombreux, "en leur âme et conscience" pour l'agent négociateur de leur choix, lundi prochain. Ils sont des adultes qu'on a informés le mieux possible et qui ont pu analyser, à tête reposée, les divers communiqués des deux clans. La parole leur appartient. Des polls, il y en a dix-huit dans la région rimouskoise, et des centaines à travers le Québec, ont été établis à cet égard.

andrée gauthier

Cabano

Le Jeune Commerce est à l'action depuis quelques semaines. La dernière assemblée du bureau de direction fut révélatrice : trois rapports de comités, et trois avec budget, furent longuement discutés. M. Lewis Ryan, du comité d'illumination des fêtes, gagna son point en obtenant un budget. Il y aura parade du Père Noël, dans l'après-midi du 12 décembre, selon le président du comité, M. Conrad Héroux. Quant à M. Jacques Dumont, président du comité du carnaval, il se dit optimiste. Il y aurait des activités de tout acabit pendant dix jours.

En félicitant M. Richard Blanchet, élu président honoraire du Jeune Commerce, on annonça la soirée du président honoraire fixée au vendredi, 27 novembre.

Lac-au-Saumon

Au CED — Madame Ghislain Roy a été élue présidente du Cercle d'Economie Domestique lors de la dernière assemblée rehaussée par la présence des membres du Conseil diocésain de la Fédération. Les autres officières sont mesdames Georges Baron et Emile Roussel, vice-présidentes ; Mme Jean Béland, secrétaire-trésorière. Conseillère, Mme Rosaire Lavigne.

Baptême — Gaétan, fils de M. et Mme Benoit Turcotte (Thérèse Jomphe). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest St-Laurent. Porteuse, Mme Grégoire Turcotte.

Déplacements — M. et Mme Joseph Poirier, de Clarke City, ont visité leur soeur Mme Léo St-Laurent et leurs enfants M. et Mme Normand Poirier (Amqui).

M. et Mme Ghislain Lebrun, de Montréal, sont en voyage de noces chez M. et Mme Adrien Ferlatte.

M. Moïse Dauphin, M. Robert Davidson, M. Antoine Charest, M. et Mme Aimé Michaud, M. André Malaison, de Montréal, sont en visite chez M. et Mme Honoré Michaud.

Partie de cartes
A POINTE-AU-PERE

Le dimanche 29 novembre, à 8 heures, au sous-sol du sanctuaire de Ste-Anne de la Pointe-au-Père, aura lieu une grande partie de cartes.

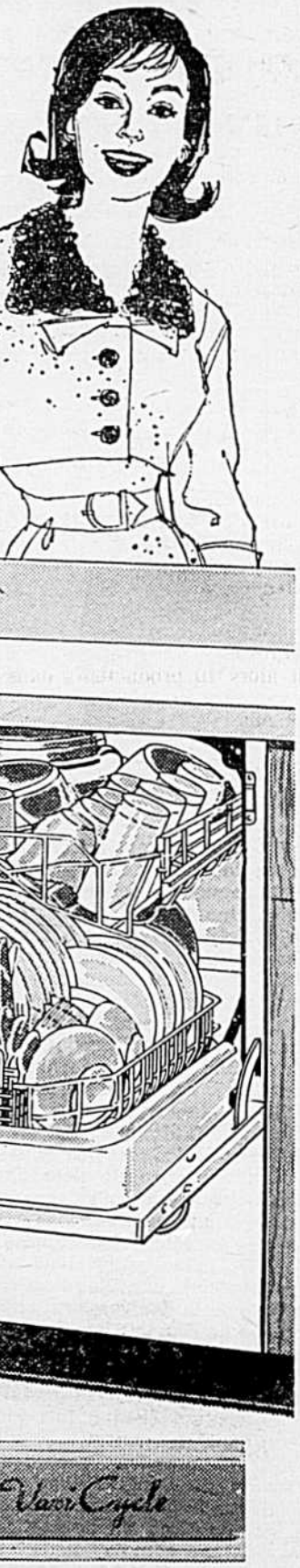
De nombreux prix seront attribués au nombre de parties gagnés. Un goûter sera de plus servi gratuitement.

ADMISSION : 50 CTS — BIENVENUE A TOUS !

OFFREZ-LUI POUR NOËL UNE LAVEUSE AUTOMATIQUE



KitchenAid®



Poussez un bouton et la laveuse de vaisselle fera le reste . . .

RESERVEZ OU ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN JANVIER

Livraison et installation gratuites.
Renseignez-vous sur notre plan budgétaire facile.

LES ENCHÈRES CHERRIER LIMITÉE
105, St-Germain — RIMOUSKI — 723-7373



Le président de l'Association des Tourbières de la province, M. Emmanuel Roy, de St-Fabien, est entouré de M. Aurèle Laplante, directeur des études à la Commission Scolaire de Rimouski, et du docteur Gaston Beaulieu, au dernier dèner Richelieu.

(Photo Roland Morin)

La première tourbière ouverte à l'Isle-Verte

Le président de l'Association des producteurs de tourbe au Québec, M. Emmanuel Roy, de St-Fabien, invité du Club Richelieu de Rimouski, à ses dernières agapes hebdomadaires, parla de l'évolution de l'industrie de la tourbe dans la région bas-laurentienne depuis 1908, et de ses difficultés.

Avec un départ timide, par l'exploitation de la première tourbière par M. Anthime Roy, de l'Isle-Verte, en 1908, cette industrie, une nouveauté dans le Bas St-Laurent, ne prit un véritable élan qu'en 1936. Mais les artisans des premières décennies connurent déboires et faillites. En 1940, des industriels américains s'intéressant à nos tourbières, l'industrie progressa. En 1954, on comptait alors 10 producteurs dans la province et en 1963, le nombre atteignit les 39. Il s'agit encore d'industries artisanales. Toutefois, plusieurs ont tendance à s'acheminer vers la production industrielle. En 1954, les 600 hommes employés dans les tourbières permettaient des revenus de $1,200,-000. Dix ans plus tard, en 1964, cette industrie, en employant 900 hommes, atteignait à un chiffre d'affaires frisant des deux millions de dollars ($1,968,912.).

L'ouverture de tourbières mécanisées dans les Maritimes semble apporter une régression dans l'activité des tourbières québecoises.

Ce qui incita les producteurs à s'unir en association, il y a quelques mois, et à présenter un mémoire à l'honorable René Levesque exposant la situation actuelle des producteurs de tourbe, les difficultés qu'affrontent les industriels au Québec, tout en sollicitant des experts du Ministère des Ressources Naturelles leur appui pour donner une impulsion à cette industrie de la tourbe au Québec. On suggéra alors une usine-pilote pour analyser la situation afin d'abaisser le coût de production et de concurrencer avec les autres producteurs sur le marché extérieur. Le mémoire suggère aussi une publicité adéquate pour ouvrir un marché à la tourbe dans la province de Québec même tout en sollicitant, ajoutait M. Roy, une aide technique gouvernementale.

Elevés au diaconat

M. Claude Côté, de Les Boules, fils de M. et Mme Albert Côté, a été élevé au diaconat, lors d'une cérémonie présidée par S.E. Mgr J.-A. Plourde, au Grand Séminaire des Pères Eudistes à Pointe-Gatineau.

A la même cérémonie, M. Roland Beaulieu, fils de M. et Mme J.-B. Beaulieu, de St-Louis du Ha ! Ha !, reçut les ordres mineurs de portier et lecteur en même temps que plusieurs étudiants en théologie, en première année.

AVIS

A compter du 1er décembre 1964

le

Dr JACQUES MICHAUD
OPTOMETRISTE

sera déménagé dans de nouveaux bureaux, immeuble

WOOLWORTH'S - DOMINION
148, rue ST-GERMAIN — RIMOUSKI

Il sera désormais associé au

Dr LEVIS SANTERRE
OPTOMETRISTE

723-6766 **723-8755**



Etonnant le vaste assortiment d'habits que vous présente le grand patron **Georges Turcotte** du magasin qui porte son nom, **ave de la Cathédrale, Rimouski.** L'alignement sensationnel des récentes créations fascinera l'homme chic de chez nous. Il trouvera chez **GEORGES TURCOTTE,** le modèle, la teinte, l'ajustement parfait du complet désiré. Pour vos achats des Fêtes choisissez dans notre collection de vêtements de la saison.

Vous trouverez à la FERRONNERIE BÉRUBÉ

un choix complet de matériaux de construction

CONTRACTEURS — CONSTRUCTEURS
avant de construire ou de soumissionner
voyez la FERRONNERIE BERUBE

NOS SPÉCIALITÉS

Contre-plaqué
Sheetrock
Beaverboard
Masonite
Arborite
Polytylène
Insul-board
Insul-sheeting
styrofoam isolant pour sous-sol
Bois de finition NOYER - ACAJOU
Portes
Moulures
Peinture
Bardeaux d'asphalte
Bardeaux d'amiante
Papier en rouleaux de toutes sortes
Tôle galvanisée à couverture
Laine minérale
Briques
Ciment
Clous
Calcium
Plomberie
Réservoirs électriques
Cabinets
Lavabos
Eviers

SPÉCIAL
LATEX BLANC
le gallon
$3.59

NOUS AVONS NOTRE SYSTEME DE FINANCEMENT

62 EVECHE
RIMOUSKI
724-4188
724 4189

Meunerie moderne à N.-D du Lac



(Studio Janine, Cabano)

A l'ouverture officielle de la Meunerie moderne de Notre-Dame du Lac au Témiscouata.

Le 10 novembre, la Société Coopérative Agricole de Beurrerie de Notre-Dame du Lac ouvrait officiellement une meunerie depuis très longtemps demandée par la clientèle et près de 500 sociétaires des dix paroisses environnantes.

L'immeuble fut doté d'un trieur, d'un blutoir, d'une couseuse de sacs et autres accessoires. L'outillage est du dernier cri et très fonctionnel.

La meunerie peut être visitée par des associations ou n'importe quelle personne intéressée.

Une photographie fut prise à cette occasion. On peut voir M. Emmanuel Moreau, de la Coopérative, MM. Lionel Dubé, qui fit l'installation de la machinerie, Alphonse Marquis, gérant de la Coopérative, Philippe Leclerc, directeur, Roger Fraser, entrepreneur-électricien, de Rivière-du-Loup, M. Leclerc, inspecteur électricien pour l'Hydro-Québec, Sylvio Moreau, directeur, Michel Roy, président de la Coopérative, M. le chanoine Fortunat Blanchet, curé, Omer Malenfant.

Nomination



LeBreux Enr. annonce la nomination de M. Charles Viel, de Causapscal, comme son représentant des ventes pour le territoire de Témiscouata, Rivière-du-Loup, Rimouski, la vallée de la Matapédia et la péninsule Gaspésienne.

Monsieur Viel est à votre entière disposition pour tout achat de nouveautés publicitaires, calendriers, ameublement, équipement et accessoires de bureau et impressions de tout genre.

Monsieur Viel compte sur l'encouragement des nombreux et fidèles clients de LeBreux Enr.



Rivière-du-Loup

Décès — Le 22 novembre décédait, à sa résidence, à l'âge de 74 ans, M. Alphonse Ratté, contracteur, époux de Dame Marie-Anna St-Pierre. Il a succombé à une maladie de quelques semaines. Outre son épouse, lui survivent ses fils Viateur, médecin hygiéniste de l'Unité Sanitaire, Jean-Marc, contracteur; ses filles Soeurs Marie-Véronique et Marie-Claude, des Filles de Jésus, Marguerite, employée au Centre de Réhabilitation de Québec, Véronique, i.l., et Yvette, technicienne; ses belles-filles mesdames Viateur et Jean-Marc Ratté.

Gagnante — Mme Hermel Thériault, de la rue Témis, est l'heureuse gagnante d'un montant de $1200 au populaire programme BONNE FETE MADAME de Purity.

De retour — M. Desales Gauthier, directeur exécutif de la Fédération des Oeuvres de loisirs du diocèse de La Pocatière, est revenu d'un voyage outre-mer. Il a assisté aux Olympiques à Tokio, Japon.

Décès accidentel — M. Albert Pelletier, 24 ans, fils de M. et Mme Adjutor Pelletier, employé au restaurant du Sablonnet, est décédé des suites d'un accident routier. Il fut heurté par un taxi alors qu'il marchait le long de la route boulevard Cartier.

Il parlera des plantes d'intérieur

C'est à la salle de récréation de l'Ecole Secondaire Langevin, lundi soir, le 30 novembre, à 8 heures, que se tiendra l'assemblée générale de fondation de la Société d'Horticulture de Rimouski.

Tous les membres et toutes les personnes intéressées aux activités de la Société d'Horticulture sont invitées à participer à cette réunion, très importante, dont dépendra l'avenir de l'embellissement de Rimouski.

M. Lucien Roy, agronome, expliquera les buts et les avantages d'une société d'horticulture. M. Marcel Michaud, agronome, spécialiste en horticulture, sera le conférencier invité. Il traitera de la culture des plantes d'intérieur.

La Société d'Horticulture de Rimouski, en formation, compte déjà plus de 50 membres.

TEL. : RA 3-5025

Lucien Bertin
Rimouski, P. Q.

Rikei 24-nov 64

Monsieur Fern-Arsenault
Publiciste au Progrès
RÉ Usine Bertin & Fils Ltée
Fern. Concelier Ger. Production

Cher M. Arsenault,

merci pour l'annonce parue dans ton Progrès récemment. Elle nous a amené plusieurs clients pour nos fameux fauteuils "Relaxation".

J'voudrais t'en annoncer de nouveau que nous avons mis en production une série de 200 fauteuils qui seront prêts à livrer à partir de cette semaine.

Nous avons 4 modèles différents:
Le Rikois.
Le Duchesse.
Le Relaxe.
Le Kennedy (pour les Dames).

Ces fauteuils seront au prix du manufacturier parce qu'ils sont fabriqués ici à notre atelier.
Couleurs variées: bleu - tangerine - vert - brun coquille d'oeuf, melon, etc... Un beau cadeau pour les fêtes -

- Bien à Toi Lucien Bertin

P.S. N'oublies pas mes "Spéciaux" dans les TAPIS - les Draperies - les Meubles: FAIS-moi une Grosse annonce - Salut!

rimouski mondain

■ M. Jean-Marc Thériault, d'Ottawa, a passé quelques jours dans sa famille.

■ M. et Mme Armand Bossé, de Montréal, Mme Alphonse Otis, de Nassau Lake, M. et Mme Fernand Boucher, de Rivière-du-Loup, étaient de passage chez M. et Mme Alfred Bossé, au début de la semaine.

■ M. et Mme Wellie Côté, de Chicoutimi, ont passé quelques jours chez leurs parents M. et Mme Pierre Côté.

■ M. Guy Melançon, M. et Mme Antoine St-Amand, MM. Gérard Brie et Rodolphe Ouellet sont allés à Québec pour assister au dîner marquant les six premiers mois du Ministère de l'Education(où l'honorable Gérin-Lajoie était le conférencier.

■ M. Gaston Couillard (fils d'André) est revenu dans sa famille après un stage de quinze jours d'études en Angleterre.

■ Madame Jean-Marie Leblanc a passé quelques jours à Québec.

■ Le Dr et Mme P.-E. Cloutier, de St-Jérôme de Terrebonne, Mlle Madeleine Aubertin, de Montréal, étaient en ville, en fin de semaine.

■ MM. Philibert Labrie et Emile Thériault sont revenus de Montréal où ils ont assisté au congrès de l'Association des Estimateurs Municipaux du Québec.

■ Les abbés Pierre Bélanger et Gérard Plourde, le chanoine Raoul Thibault, MM. Robert Dessureault, de Rimouski, Charles Veillancourt, de St-Mathieu, ont quitté Rimouski, au début de la semaine, pour aller assister au congrès international eucharistique à Bombay, Indes.

■ M. Jean-Rodrigue Bouchard (fils de Georges-Antoine), a quitt-Rimouski, lundi, pour aller résider à Baie-Comeau, comme représentant de la compagnie H.-J. Heinz. Il est sorti premier sur cent candidats à cette position.

Le régime de rentes



● Conférnce de Me Fernand Moreau chez les LIONS.

Le régime de rentes dont le gouvernement provincial a annoncé l'établissement à compter du 1er janvier 1966 sera universel, contributif, obligatoire et transférable. C'est ce que déclarait M. Fernand Moreau, préposé à l'information pour le Régime des rentes du Québec, lors d'une causerie qu'il prononçait lundi dernier devant les membres du club des Lions de Rimouski réunis pour leur diner hebdomadaire sous la présidence du Lion Sylvio Fleurant.

M. Moreau a poursuivi en disant que le but de ce régime est d'assurer au travailleur, lors de sa retraite par suite de vieillesse ou d'invalidité ou encore lors du décès, la continuation d'une partie de son revenu. De cette façon, a expliqué le conférencier, le travailleur peut espérer pour lui et sa famille le maintien de conditions de vie ayant une certaine relation avec celles qui existaient au cours de sa vie ective.

Insistant sur le fait que le régime de rentes est une mesure de sécurité sociale, le conférencier avait défini celle-ci comme étant l'ensemble des mesures visant à assurer à l'individu ou à sa famille le maximum de services essentiels à la sauvegarde de la dignité humaine.

Il a rappelé que tous les pays ont, aujourd'hui, un ou plusieurs programmes de sécurité sociale et que depuis trois ans, la province de Québec s'est placée à l'avant-garde en étudiant plus spécialement un système compréhensif d'assurance sociale en faveur des travailleurs âgés, invalides, de leurs survivants ; épouse ou orphelins.

Le résultat de ces études, a-t-il dit, se trouve dans la résolution présentée devant l'Assemblée législative le 17 juin dernier et adoptée à l'unanimité. Cette résolution expose l'intention du gouvernement d'établir dans la province un régime de rentes visant les objectifs mentionnés plus haut.

Le régime de rentes, a expliqué M. Moreau, sera financé au moyen de cotisations versées par les travailleurs au taux de 3.6 pour cent du revenu cotisable. Les cotisations seront réparties également entre les employeurs et les employés. En outre, a-t-il précisé, le montant maximum de revenu du travail assujetti à la cotisation est fixé à $5,000 avec une déduction de $600 ce qui donne un revenu cotisable total de $4,400.

Poursuivant son exposé, le conférencier a dit que le régime prévoit le versement de différentes rentes et prestations. En premier lieu, figure la rente de retraite versée à tous les travailleurs qui atteindront l'âge de 70 ans et à ceux qui prendront leur retraite à l'âge de 65 ans.

Cette rente de retraite s'établira à 25 pour cent ru revenu moyen annuel gagné par le travailleur durant sa vie active.

A cette première rente il faut ajouter la rente d'invalidité pour ceux qui deviennent invalides avant l'âge de 65 ans. Le régime prévoit également une rente de veuve, une rente d'orphelin et une prestation au décès payable aux héritiers.

En terminant, M. Moreau a précisé que les avantages du régime de rentes du Québec sont entièrement transférables, c'est-à-dire que le travailleur peut en bénéficier quel que soit l'endroit où il occupe un emploi dans la province ou ailleurs au Canada.

Le conférencier a aussi ajouté que les régimes privés de retraite ne disparaîtront pas mais qu'ils continueront d'exister et constitueront un complément du régime des rentes du Québec pour le plus grand bien de la population en général.

Présenté par le Lion Bernard Langlois, M. Fernand Moreau a été remercié par le Lion Jean-Louis Ruest.



Un autre gars de chez nous pris, fasciné par la collection **GEORGES TURCOTTE.** Quel magnifique complet, quelle finesse dans le tisu, quelle coupe impeccable, c'est l'habit rêvé. Georges se plaît à énumérer les avantages de son produit à la satisfaction de son client. Messieurs, comme des centaines d'autres personnes, allez faire vos emplettes chez **GEORGES TURCOTTE, 32, de la Cathédrale, Rimouski. 723-8601**

Rapports émanant de la Cité

Le rapport du chef de police pour octobre révèle qu'une somme de $962.50 a été perçue en amendes diverses, qui 5 personnes ont comparu devant le juge de district et neuf autres devant le juge municipal. 229 appels téléphoniques furent enregistrés au bureau de la police municipale durant le même mois.

Quant à la brigade des incendies, elle eut à répondre à huit appels pour débuts d'incendie, qui ont causé des dommages évalués à environ $1,000.

Il appert au rapport de l'inspecteur des bâtiments pour octobre que 54 permis, représentant une valeur de $415,845. furent sollicités, comparativement à 41 permis pour une valeur de $324,555. en octobre 1963.

Economisez sur votre assurance automobile!



épargnez avec **Wawanesa**

UN MEILLEUR TAUX • DIX MOIS POUR PAYER

L'ENGAGEMENT DE NE PAS ANNULER

TOUS LES RISQUES JUGÉS AU MÉRITE

UN RÈGLEMENT RAPIDE ET ÉQUITABLE DES RÉCLAMATIONS

NOMBREUX BUREAUX DE SERVICE

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC **Wawanesa**

PREMIÈRE EN ASSURANCE AUTOMOBILE AU QUÉBEC ET AU CANADA

18, RUE DE LA CATHÉDRALE,

TÉLÉPHONE 723-7873

RIMOUSKI

64CF-4

PETITES ANNONCES

TARIF DES PETITES ANNONCES

75¢ pour 25 mots, 2¢ chaque mot additionnel.

A VENDRE

A VENDRE — Deux maisons, centre de la ville près des communautés religieuses. Aussi beau terrain 90 x 90, centre de la ville. S'adresser à Henri-A. Martin, syndic, 160, Evêché. C.P. 12ℓ. Tél. 723-2344 ou 723-3456

MAISON A VENDRE

Centre de la ville, trois étages, trois logements, système de chauffage central. S'ADRESSER A :

Tél. 723-6232

A VENDRE — Maison (plain pied) 5 pièces, le sous-sol presque terminé. 103, 13e Rue, Rimouski. 723-6845

A VENDRE — Maison à vendre cause de départ. S'adresser à Gabriel Rioux, 110, 7e Rue, St-Pie-X.

A VENDRE — Deux maisons neuves, libres immédiatement. S'adresser à tél. 723-6376

A VENDRE — Six appareils de télévision usagés en parfait état. A compter de $75.00 Robert Dessureault, Ltée. Tél. 723-3216.

A VENDRE — 70 terrains, place Bellevue, paroisse St-Germain. Tél. 723-6826

A VENDRE — Aubaine, une machine à polycopier, presque neuve. Tél. 723-9064

A VENDRE — Ameublement de magasin, en bonnes conditions. S'adresser à 186, Evêché. 723-7525

A VENDRE — Moteur électrique (industriel) en bon état ¾ de force, 220v. ou 110v. 3450 R.P.M. $30.00 ; aussi chauffe-eau au gaz propane s'adresser à 723-3007 (p)

A VENDRE — Centrifuge qui se lave automatiquement, qui a servi seulement six mois. S'adresser à 732-4491

A VENDRE — Camion. S'adresser à Adélard Ouellet, 328, St-Germain. 723-3623 ou 723-2417

VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés. Mobiliers de chambre, salon, cuisine, poêles, laveuses, télévisions Electrohome, vente, service et échange. Les Enchères Cherrier, Ltée, 105, St-Germain, Rimouski. 723-7373

A VENDRE — Beau choix de laveuses usagées en très bonne condition. A compter de $25.00. Robert Dessureault, Ltée. 723-3216

PART DE CLUB A VENDRE — Territoire sous bail, 8 milles carrés, gibiers : perdrix, chevreuil, orignal. Pour toute information, s'adresser à : Secrétaire-trésorier, Club des Rapides Inc., 13, rue St-Jean-Baptiste, Rimouski, Qué. Tél. 723-2210

A VENDRE — Fournaise à air-chaud, à bois, usagée (Bélanger 28-B). S'adresser à 723-2117

A VENDRE — Machine à coudre Zig-Zag neuve, avec sa garantie 20 ans. Prix raisonnable. 723-7052

A VENDRE — Patins pour homme, 9 points ; patins pour dame, 8 points, fantaisie, blanc. S'adresser à 58, ave Desjardins. 723-6688

POUR LA . . .



Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.

L'Imprimerie Gilbert
RIMOUSKI

A VENDRE — Patin blanc pour fillette, pointure 1. 723-3667 (p)

A VENDRE — Bottine de ski de marque Samson, en très bonne état. S'adresser à 724-5188 (p)

A LOUER

A LOUER — Deux logements chauffé de 7 et 8 pièces. S'adresser à 35, St-François. 723-7405

A LOUER — Logements chauffés de 4 et 8 pièces, 220v., prélarts posés. Ainsi que sous-sol chauffé de 4,000 pieds. S'adresser à Mme Jean-Paul Joubert. 723-3201

A LOUER OU A VENDRE — Maison de construction récente, située à 112, 15e Rue. S'adresser à M. Albert Goulet, notaire. Tél. 723-3485. Rés. tél. 739-4352

A LOUER — Grand logement de six pièces spacieuses, à St-Pie-X, près des écoles, frais peint, chauffé. S'adresser à 110, 8e Rue, tél. 723-5231

A LOUER — Logement au deuxième étage, entrée 220, libre immédiatement, à 547, rue St-Yves, Rimouki-Est. 723-7227

A LOUER — Logement de 5 pièces, situé à 60, rue St-Joseph, St-Robert. Tél. 723-6346

A LOUER — Logement 5 pièces moderne plus chambre de bain, 220v., installation sécheuse et lessiveuse. 724-4644 ou 724-4053

A LOUER — Bungalow chauffé, cinq pièces, salle de jeux, très bien situé sur boul. St-Germain. Tél. 723-8915 ou 723-3420

A LOUER — Maison située à 40, Ste-Odile, s'adresser à Ghislain Levasseur, St-Narcisse. Tél. 24-s-2

A LOUER — Logement moderne chauffé, 5 pièces plus chambre de lavage avec entrée pour laveuse et sécheuse, stationnement pour automobile, libre immédiatement. S'adresser à 12-B, Parent Nord, 723-7728

A LOUER — Logement 4½ pièces, chauffé, prélarts fournis, libre immédiatement. 723-7568

A LOUER — Logement 4 pièces, plus chambre de bain. S'adresser à 10, rue St-Laurent. 723-7721

A LOUER — Deux logements 4 pièces, poêle à l'huile fourni, prélart dans la cuisine, entrée 220, libre, un autre logement meublé, libre à la fin du mois. Appeler de préférance à l'heure des repas 723-3811

A LOUER — Logement neuf chauffé, eau chaude fournie, situé à Sacré-Coeur, rue Gérard-Magella (près de la ville) 724-4594

A LOUER — Logement moderne, 4 grandes pièces, chambre de bain, grand solarium, prélarts fournis, entrée 220, libre immédiatement. S'adresser à 687, St-Germain-Est. 723-7350

A LOUER — Logement situé à 75, rue St-Joseph, près Ecole Secondaire Langevin et rue Rouleau, entrée 220, grande cour, prix modique. S'adresser à 98, Ste-Marie. Tél. 723-7466

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain, situé à 393-A, St-Germain, libre le 30 novembre. S'adresser à 723-7218

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain, chauffé, situé à 18, de l'Eglise, Nazareth. Tél. 723-5308 ou 723-2885

A LOUER — Logement de 4 pièces dans un rez-de-chaussée, grande terrasse, près de la gare, chauffé, taxes payées. Tél. le jour à 724-4106, le soir 723-8759

A LOUER — Logement de deux pièces, meublé. S'adresser à Rodrigue LeBlanc. 723-9589, 723-9610 ou 723-2540

A LOUER — Chambres simples ou doubles, situées près de la Cathédrale. 723-7249

A LOUER — Chambre située à 51, rue St-Pierre. Tél. 723-5100

DEMANDES

NOUVEAU FOYER pour personnes âgées, à 300 pieds de l'église, endroit paisible. S'adresser à Ste-Luce-sur-mer. 739-4534

LE SERVICE CIVIL DU CANADA
DEMANDE
POUR LE SERVICE NATIONAL
DE PLACEMENT
RIMOUSKI

PREPOSEE AU PLACEMENT
$4,560. — $5,100.

Cours d'école secondaire complété avec succès ; bon nombre d'années d'expérience en travaux comportant des responsabilités. Le français est requis.

Précisions ainsi que formules de demande : Commission du service civil, suite 1038, 1165 Bleury, Montréal 1. Mentionner le numéro de concours 64-M1512. Les formules de demande sont aussi disponibles aux bureaux de poste et à l'agence du Service national de placement. Délai d'inscription : 8 décembre 1964.

HOMMES DEMANDES — Hommes ou femme pouvant fournir clientèle pour Produits Watkins dans la ville de Rimouski. Aucun déboursé nécessaire. Gagnez $75. ou plus par semaine. Temps partiel ou plein. Ecrire à J. Gauthier 350, rue St-Roch, Montréal 15, P.Q.

PERSONNEL

ATTENTION — Mme Adrien Demers annonce qu'elle a ouvert un magasin l'Economie du Coupon, à 596-A, rue St-Yves, Rimouski-Est et qu'elle vient de recevoir un beau choix de coupons et de matériel à la verge.

BESOIN — Détaillant Rawleigh dans Rimouski. Plus de 1500 familles, où les Produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Belle occasion pour emploi permanent et stable. Ecrivez Rawleigh, Dept. K-598-232, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

A VOTRE SERVICE — Atelier complet d'ARTS GRAPHIQUES, photographie, photogravure, photolitho, ozalid. Imprimerie Blais.

OFFRE D'EMPLOI

EMPLOYES MASCULINS

Les candidats devront être âgés de 25 à 30 ans, avoir une expérience générale des affaires et être désireux de se faire une carrière dans la finance. Salaire très avantageux. Pour informations s'adresser à :

TRADERS FINANCE CORP.
209, St-Germain — RIMOUSKI — 723-2267

POUR VOTRE PUBLICITÉ
Signalez 723-3149

DEVENEZ PROPRIETAIRE

ROLAND LEVESQUE
entrepreneur en construction

Terrain à votre choix dans : St-Pie-X - Sacré-Coeur - Ste-Agnès
200, Cathédrale — Rimouski — 723-3772 ou 723-3810

À VENDRE
HÔTEL CENTRAL

LICENCIE

AURÈLE MICHAUD

ST-FABIEN **Tél. 16**

BUREAU À LOUER
(910 PIEDS CARRES)

Edifice moderne à l'épreuve du feu.
Situé au centre des affaires, rue St-Germain, à Rimouski.
Pour informations, signalez :
723-2452 ou 724-4392

BUREAU À LOUER

600 pieds carrés, 1er étage Edifice Woolworth-Dominion, 148, St-Germain, Rimouski.
S'adresser par téléphone au numéro **723-7861**

SKI-DOO à LOUER

S'ADRESSER A

JEAN-MARIE LAVOIE

67, rue Rouleau — 723-7539

Logement à louer

A qui la chance ? Logement à louer, au troisième plancher, chauffé, entrée 220v., prélarts posés, chambre de bain complète, repeint à neuf, deux ou trois chambres selon transformations. $60.00 par mois. S'adresser à la **FERRONNERIE BERUBE, tél. 724-4188.**

HOMME DEMANDÉ

Possédont une automobile, pour la vente et l'entretien de la machine à coudre PFAFF dans Rimouski et les environs. Salaire et commission.

S'adresser à **PAULETTE DE PARIS, INC.**
et demander **Gontran Ouellet,**

290 rue St-Germain — Tél. 723-2244 — Rimouski

VENDEURS DEMANDÉS

COMTES DE RIVIERE-DU-LOUP, RIMOUSKI, TEMISCOUATA ET KAMOURASKA

Avons besoin de 4 à 5 bons vendeurs, avec ou sans automobile, à plein temps ou à temps partiel. Revenu de $5200. à $8000. selon expérience et habileté. Aucun investissement à faire. Nous fournissons échantillons, etc. Nous finançons toutes vos ventes. Expérience dans la vente préférable mais non essentielle. Belle opportunité pour vendeurs produits, livreurs, agents d'assurances, etc. Toutes applications gardées confidentielles. Ecrire à :

Dépt. F.P., Le Progrès du Golfe, Rimouski.

TIMBROLOGIE



ARTS ABSTRAITS

Les arts abstraits feront bientôt leur début sur les timbres américains. En effet, une peinture de Stuart Davis (un mélange de rouge, de bleu et de noir), un moderniste très haut coté, sera reproduit sur un timbre commémoratif pour honorer les beaux-arts. Cette émission fait suite aux efforts du Département des Postes pour diversifier les styles artistiques et ainsi fournir aux nouveaux timbres de la couleur, de la variété ; les peintures abstraites pourront ainsi avoir la chance d'avoir les honneurs des timbres.

Cette proposition d'un timbre consacré aux beaux-arts provient du Comité Américain de l'Association Internationale des Arts qui avait demandé à la Société des Artistes Graveurs Américains la reproduction de tableaux. On fit appel à un concours financé par une donation élevée à $4,700 et fournie par Mme Albert Lizt, de New-York, qui avait fréquemment été une bienfaitrice pour les arts.

Les artistes qui se présentèrent avec Davis furent Edmond Casarella, George Giusti, Robert Gwathmey, Jacob Lawrence, Michael Ponce de Leon, George Ortman, Ben Shahn et Gregorio Prestopino. Parmi les juges se trouvaient Antonio Frasconi, auteur du timbre "Les Sciences" (1963), John Ross, président de la Société des Artistes Graveurs. Ce timbre est basé d'après une lithographie imprimée, il y a huit ans, par la "Pratt Contempories Workshop" et adapté pour les presses Giori par John Ross.

John Davis est né le 7 décembre 1894 à Philadelphie, de parents artistes. Quand Davis eut 16 ans, il quitta l'école pour commencer son entrainement dans les arts sous la direction de Robert Henrie, à New-York. Henrie était le fondateur d'une école d'arts renommée par ses violents conflits avec l'art concentionnel de l'époque. En 1913, l'Amérique le retrouvait lors d'une exposition des arts européens avant-gardistes. Davis tomba sous le charme des impressionnistes français, de van Gogh et il imita ceux-ci avant de fonder son propre style en 1927. Il passa une année entière à peindre et à repeindre un... batteur d'oeufs, un éventail électrique et un gant de caoutchouc qu'il fixait à une table, dans son atelier. Il intitula les résultats ainsi : "Batteur d'oeuf no 1, batteur d'oeuf no 2, etc." Sa concentration sur les plans géométriques dans "ses batteurs d'oeufs" amena Davis à se séparer des formes naturelles et à développer ses compositions qu'il a appelées "Couleur-Espace". Il en résulta ce que les critiques appelèrent "une harmonie rugissante". D'autre encore dirent qu'il peignait tout comme s'il entendait du jazz. Son travail chaudement coloré comprend habituellement peu de couleurs. Ainsi Davis n'employait sur sa palette que le noir, le blanc, un mélange spécial de bleu-vert, un jaune brillant et un rouge foncé.

RADIO-AMATEUR



Le 15 décembre prochain, les Etats-Unis émettront un timbre honorant les 250,000 opérateurs de radio-amateur de la nation. Les cérémonies du premier jour auront lieu à Anchorage en Alaska. C'est en Alaska que les opérateurs ont rendu le plus grand service public, service qui a atteint un record par les communications maintenues lors d'un récent tremblement de terre.

L'émission du timbre "Radio-Amateur" coïncide avec le 50è anniversaire de la fondation de la "Ligue de Relaie du Radio-Amateur Américain". Le timbre vertical, de couleur pourpre sur papier blanc, a été dessiné par Emil J. Willett de Hartford, Connecticut. Le dessin stylisé comprend les ondes (représentées par une ondulation) répandues par la radio avec une portion d'un cadran de radio.

PRO JUVENTUTE

L'Administration des PTT de Suisse émettra, le 1er décembre, une série de timbres-poste en faveur de la jeunesse. La série comprend 5 timbres dont voici la liste : ,05 — ,05 représentant un



portrait de fillette (oeuvre de Albert Anker) aux couleurs de bleu-vert. ,10 — ,10 représentant des narcisses des prés aux couleurs de vert, jaune et orange. ,20 —



,10 représentant une rose aux couleurs de carmine, rouje et vert. ,30 — ,10 représentant un trèfle rouge aux couleurs de brun, rouge violet et vert. ,50 — ,10 centimes représentant un lis blanc d'eau aux couleurs de bleu, brun-violet, jaune et orange.

Albert Anker, peintre de genre, est né et mort à Ins (1831-1910). Il fut un élève de Gleyre. Ses tableaux traitent des épisodes historiques ou des scènes familières. Il est plus dessinateur que coloriste. A citer de lui : "L'Amante morte, l'Examen à l'école, le Portrait de Levater, la Fête des Vignerons à Berne, etc."

C. B.



Les mérites et le dévouement inlassable au domaine paroissial et même diocésain d'un couple du Bic, M. et Mme Samuel Gagnon (Alice Rochefort), ont été officiellement proclamés, dimanche soir, en l'église du Bic, au cours d'une brève cérémonie liturgique présidée par Son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski. La Croix St-Germain du Mérite Diocésain fut remise à M. et Mme Gagnon par le chef spirituel du diocèse. La citation des états de service de M. Gagnon aux oeuvres paroissiales et de Mme Gagnon, titulaire des orgues du Bic, depuis cinqt-cinq ans, fut suivie d'un panégyrique par Son Excellence Mgr Parent. M. le chanoine Zénon Soucy avait au préalable souhaité la bienvenue à l'Archevêque de Rimouski, à l'abbé Philippe Roy, à la console des orgues, pour la soirée d'hommages aux décorés du Mérite Diocésain, et au Choeur ANDREA, de Rimouski, qui chanta le Salut du St-Sacrement et donna un récital de chants religieux. (Photo R. Morin)



M. Gilles Lepage, fils de feu Gérard Lepage et de Mme Benoît Proulx, de Ste-Blandine, vient d'obtenir de l'Institut des Comptables Agréés de Québec le titre de comptable agréé après avoir réussi les examens de cet Institut au mois de juin dernier.

Le diplômé a fait ses études secondaires à l'Ecole de Commerce de Rimouski et a obtenu sa maîtrise en sciences comptables de la Faculté de Commerce de l'Université Laval.

M. Lepage est à l'emploi de la firme McDonald, Currie & Co., comptables agréés à Rimouski.

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité de la Cité de Rimouski
AUX HABITANTS DE LA MUNICIPALITE DE LA CITE DE RIMOUSKI

AVIS BUBLIC est par les présentes donné par GEORGES MICHAUD, trésorier que le rôle de perception de la taxe sur loyer a été complété et est déposé à mon bureau.

Je requiers toutes les personnes tenues au paiement des sommes y mentionnées, d'en payer le montant à mon bureau dans les vingt jours qui suivent la publication de cet avis.

Donné à Rimouski, ce vingtième jour du mois de novembre mil neuf cent soixante-quatre.

GEORGES MICHAUD,
Trésorier.

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité de la Cité de Rimouski
AUX HABITANTS DE LA MUNICIPALITE DE LA CITE DE RIMOUSKI

AVIS BUBLIC est par les présentes donné par GEORGES MICHAUD, trésorier que le rôle de percept on de la taxe de capitation a été complété et est déposé à mon bureau.

Je requiers toutes les personnes tenues au paiement des sommes y mentionnées, d'en payer le montant à mon bureau dans les vingt jours qui suivent la publication de cet avis.

Donné à Rimouski, ce vingtième jour du mois de novembre mil neuf cent soixante-quatre.

GEORGES MICHAUD,
Trésorier.

DEMANDEE

Veuf demande une gouvernante de 30 à 40 ans pour prendre soin de deux enfants et charge de la maison. Ancien résident de Rimouski, dédecin pratiquant à Montréal. Bon salaire, bonnes conditions. S'adresser à
Mme ROBERT PLANTE
Tél. 723-2046

REPRESENTANT DEMANDE

pour

INSTITUTION D'ASSURANCE-VIE

Le candidat devra être âgé de 25 à 40 ans et marié de préférence.

Posséder une automobile ainsi qu'un degré d'instruction suffisant.

Avantages :
Contrat d'agent intéressant. Assurance groupe.

Plan de pension. Ecrire et donner qualifications à :

C. P. 668, Dépt. F.E.
Le Progrès du Golfe



A l'inauguration récente des nouveaux et modernes bureaux de la Compagnie d'Assurance Vie MUTUAL LIFE, on eperçoit ici le directeur de ces bureaux, M. Gérard Rouleau, en compagnie de M. le curé Léopold Côté, de M. le maire Tessier et de quelques invités à la brillante réception qui suivit l'inauguration. Assistait également à cette cérémonie, M. André Anderson, surintendant provincial de la Compagnie, et autrefois du bureau de Rimouski.

Jusqu'à 68% de bénéfices

en vendant cosmétiques spécialisés du Dr V.A. Oneskiw. Ouvertures pour conseillères et gérantes. Temps partiel ou plein. Expérience pas nécessaire. Ecrire :

BEAUTY SEAL
1640, Sherbrooke O., Montréal

On démolit la scierie PB

Permission en a été accordée à la compagnie Price, par la Commission Municipale d'Urbanisme, de Rimouski, à sa séance du 12 novembre, que présidait le Dr Alfred Quimper. Il en coûtera environ $5,000 pour la démolition de la scierie et des dépendances et faire le terrassement des lieux.

SEIZE NOUVELLES MAISONS

La Commission d'Urbanisme a également accordé seize permis pour la construction de maisons unifamiliales : 1.— au Plan d'Habitation Levesque pour : a) M. Georges D'Astous, 7, rue Louis-Panet, pour une maison de $11,000 sur la rue St-René ; b) pour M. Jean-Eudes Banville, 6, St-Arsène, pour une maison de $12,000 sur la 13e Rue ; c) pour une maison de $12,000 sur la rue Desrosiers ; d) pour deux maisons de $12,000 chacune, sur la 13e Rue. 2.— àM. Roland Levesque, pour trois maisons unifamiliales de $12,000 chacune à être érigées, deux sur la 18e Rue et l'autre sur la 5e Rue ; 3.— à M. Gérard Labrie pour deux maisons familiales, l'une de $13,500 sur la 17e Rue et l'autre de $12,000 sur le 17e Rue ; 4.— la Construction JRL Limitée, pour une maison familiale de $15,000 sur la rue Taché ; 5.— à M. Jean-Louis Brouillard, 25, avenue Rouleau, pour une maison de $10,700 sur la rue Pierre-Délisle ; 6.— à M. Roland Levesque, pour une maison de $12,000 sur la rue Joseph-Garon ; 7.— à la Construction du Golfe pour deux maisons de $12,000 chacune sur la rue Pierre-Delisle ; 8.— à M. Yves Savoie, 64, St-Laurent, pour une maison de $12,000 sur la rue Henri-Dunant.

UN PEU DE TOUT

La Commission d'Urbanisme municipale, formée de MM. Robert Joncas, Edgar Canuel, J.-B. Banville, Gérard Levesque, Philibert Labrie et J.-Roger Lebel, secrétaire, le 28 octobre, et du docteur Quimper, le 12 novembre, en remplacement de M. Joncas, avec les membres sus-dits, ont accordé les permis ci-dessous après étude des requêtes :

1.— à M. Charles Ruest, 80, St-Laurent, pour aménager un logement au deuxième plancher de sa maison ; 2.— à M. Georges Maltais, 26-b, Dubé, pour un garage temporaire ; 3.— M. Gérard Bédard, 491, St-Pierre, pour réparation des fenêtres de sa maison ; 4.— la pose d'enseignes CHEZ MONSIEUR, 248, St-Germain, Rimouski Sportif, 252, St-Germain, l'Hôtel Collin, 113, St-Jean-Baptiste, la compagnie BIENET, 78, Cathédrale ; 5.— aux Immeubles Boisbrillant, 6, St-Jean, pour la finition intérieure de leur maison, rue St-Pierre, $2000 ; 6.— MM. Jean-Yves et Benoit Parent, 12e Rue, pour la construction d'un abri pour poubelles, rue Duchesne ; 7.— M. Albert Marquis, 151, Tessier, pour un garage privé ; 8.— M. sud, pour un garage temporaire ; Nathanaël Brisson, 6, rue Parent-sud, pour un garage temporaire ; 9.— M. Yvon Banville, 145, Tessier, pour finir l'extérieur de sa maison en pierre synthétique ; 10.— M. Adéodat Bernier, de Matane, pour un garage temporaire ; 11.— Le Centre Médical, 298, St-Germain, pour l'aménagement de bureaux au sous-sol de leur immeuble commercial, $6000 ; 12.— à M. J.-B. Paradis, ave Rouleau, pour réparations au mur extérieur de sa maison.

Décès

— A Baie-Comeau, le 22 novembre, à l'âge de 52 ans, M. Joseph-Léon Béchard, de Mont-Joli.

— A Mont-Joli, le 22 novembre, à l'âge de 56 ans, Madame Wilfrid Dechamplain (Eugénie Roussel), de St-Donat.

— A Ste-Luce, le 22 novembre, à l'âge de 89 ans, Madame Joseph St-Laurent (Marguerite Perron).

— A Manic 2, le 22 novembre, est décédée accidentellement, Mme Flavius Bérubé (Marie-Rose Tremblay), fille de M. Narcisse Tremblay, de Ste-Thérèse du Coulombier.

Trois cents . . .

(Suite de la 1ère page)

de son progrès social, a quand même permis de dégager un ordre de priorités

- l'industrie, qu'il faut à tout prix installer chez nous, au risque de voir le caractère de prospérité relative de notre ville se détériorer rapidement
- le rejet de la politique partisane, qui a trop longtemps eu cours dans notre ville, et un renouvellement d'intérêt, de la part des citoyens, pour les problèmes de Politique sérieuse, "avec un grand P"
- un appel à tous pour que la vocation touristique de Rimouski se révèle et que les organismes de promotion touristique se multiplient.
- les problèmes de transport de tous ordres qui, jusqu'ici, ont paralysé toutes les tentatives sérieuses de décentralisation industrielle

On sait, de plus, que le motif "officiel" de la convocation des Etats Généraux était la formation du comité local d'aménagement, en regard du plan actuellement en préparation au BAEQ. C'est, de façon générale, les présidents-animateurs de chacune des quinze commissions qui ont formé, à la fin de l'après-midi, le comité local. La liste officielle en sera publiée dans un prochain numéro. On a procédé sur-le-champ à l'élection du président du comité d'aménagement, en la personne de M. Jean-Paul Légaré, déjà président des Etats Généraux et grand responsable de la réunion.

Une réception civique et un dîner à l'Hôtel St-Louis permirent au maire de Rimouski d'assurer le comité urbain d'aménagement de la collaboration de la ville et au directeur du Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec, Me Geo-Henri Dubé, de présenter un travail fort bien construit et très élaboré sur l'aménagement du territoire urbain.

Les semaines qui suivront nous permettront de détailler à la fois les objectifs et les résultats atteints par cette première réunion des Etats Généraux de Rimouski.

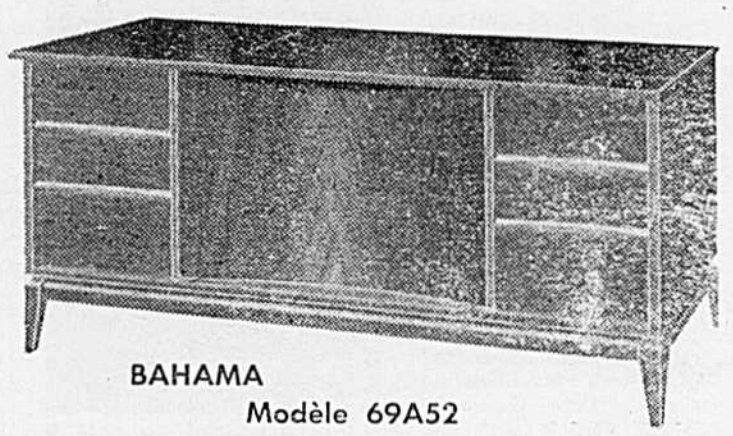
Un enchantement pour toute la famille

STÉRÉOPHONIE DE HAUTE FIDÉLITÉ '65

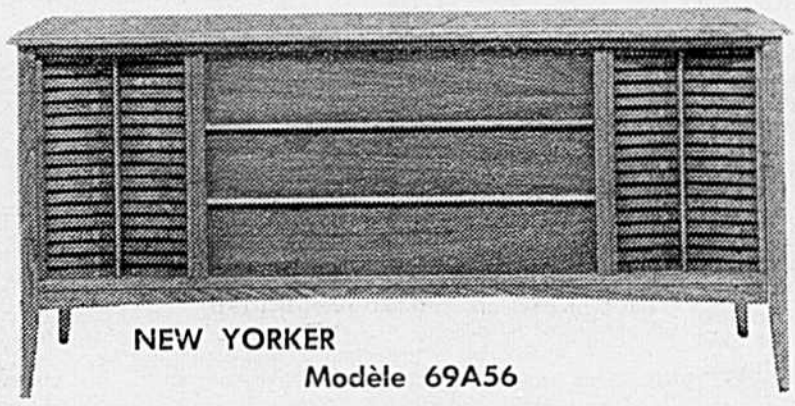


Meuble moderne, de bon goût
performance remarquable

- Syntonisateur AM/FM T102 avec FM/AFC
- Amplificateur T28, de 16 watts
- 4 haut-parleurs—2 de 6" de portée étendue pour sons graves et 2 de 3" pour sons aigus
- Réglages séparés pour sons aigus, sons graves et équilibre
- Tourne-disques VM 1265 automatique, à 4 vitesses et table tournante de 11"
- Dispositif pour jouer disques de 45 t.p.m. inclus
- Aiguille jumelée, de saphir
- Section discothèque
- Ebénisterie en placages de noyer
- 53" larg — 18" prof. — 27¼" haut.



BAHAMA
Modèle 69A52



NEW YORKER
Modèle 69A56

Sonorité riche, style sobre

- Syntonisateur AM/FM T103 avec FM/AFC et Multiplex incorporé
- Indicateurs de stéréo FM et de syntonisation
- Amplificateur transistorisé X120, de 100 watts
- 6 haut-parleurs—2 de 12" pour sons graves et 4 de 3" pour sons aigus
- Réglages séparés des sons aigus, sons graves et équilibre
- Prises pour magnétophone et écouteur stéréophonique
- Tourne-disques Garrard AT5LM automatique, à 4 vitesses, avec bras de pression légère
- Aiguilles rentrantes, de diamant et saphir
- Dispositif pour jouer disques de 45 t.p.m. inclus
- Protège-disque incorporé et section discothèque
- Ebénisterie en bois massif et placages de noyer de choix
- 60½" larg. — 19" prof. — 28½" haut.

- Syntonisateur AM/FM T103 avec FM/AFC et Multiplex incorporé
- Amplificateur à transistors X40, de 30 watts
- Rendement de 8 haut-parleurs—2 de 9" x 6" à cône coaxial pour sons graves et 4 de 3" pour sons aigus
- Réglages séparés des sons aigus, sons graves et équilibre
- Lampe-témoin escamotable
- Prises pour magnétophone et écouteur stéréophonique
- Tourne-disques Garrard AT5LM automatique, à 4 vitesses, avec bras de pression légère
- Dispositif pour jouer disques de 45 t.p.m. inclus
- Aiguilles de diamant et saphis
- Section discothèque incorporée
- Ebénisterie en bois massif et placages de noyer de choix
- 56" larg. — 17½" prof. — 27" haut.

Nouvel appareil de style moderne avec devant tout en bois



CHICAGOAN
Modèle 69A54

PRIX
à partir de
$169.95

En montre dans nos vitrines
Ls mélomanes sont cordialement invités pour
une démonstration gratuite

VENTE ET ECHANGE — NOUS FINANÇONS VOS ACHATS

ROBERT DESSUREAULT LTÉE

322, ST-GERMAIN RIMOUSKI 723-3216

LE PROGRÈS DU GOLFE

LETTRE DE ROME



A 10 h. 45, lundi avant-midi, Son Excellence Mgr Louis Levesque, coadjuteur du diocèse, laissait un avion de Québecair, à l'aéroport municipal, après avoir participé à la deuxième session du Concile Vatican II. Il fut accueilli par le chanoine René Roy, du palais archiépiscopal, le chanoine Léo Bérubé, les abbés J.-B. Caron, Patrice Gallant, Alcide Côté et autres prêtres du grand Rimouski. Le secrétaire de Mgr Levesque, l'abbé Marcel Rioux, est arrivé de Rome, mardi, escortant, avec Mgr Joncas, V.G., de Gaspé, la dépouille mortelle de S.E. Mgr Paul Bernier, archevêque-évêque de Gaspé, décédé subitement dans une clinique de Rome peu avant la cérémonie le clôture du Concile, vendredi matin. (Photo Roland Morin)

(10)

Collège canadien,
le 14 novembre 1964.

Encore une semaine,
et la troisième session du Concile sera terminée.

Après une séance publique de promulgation et de clôture, samedi prochain, le 21, deux mille évêques vont s'envoler en toute direction, emportés par la joie de revenir auprès des leurs.

Pour qu'il soit possible de mener à bon terme les travaux de la présente session, nous devrons tenir deux séances par jour, quelques fois, avant la fin de la semaine. Puisque c'est le prix d'un dénouement heureux, allons-y !

De retour au pays, chaque évêque va reprendre sa tâche avec le souci de vivre le Concile avec ses diocésains. Déjà amorcée, l'entreprise n'en demeure pas moins colossale. Nous allons nous efforcer, nous comme les autres, d'en intensifier la poursuite avec lucidité et courage. Si Dieu est avec nous, comme l'écrivait saint Paul aux Romains (8, 31), et si nous travaillons ensemble, qui pourrait prévaloir contre nous ?

En songeant à cette collaboration que nous voulons tous continuer et rendre aussi fructueuse que possible, arrêtons-nous aujourd'hui, si vous le voulez, à nous poser quelques questions.

Prendre part au Concile implique-t-il nécessairement qu'on ajoute de nouvelles activités à ses journées déjà remplies ? ou qu'on doive tout bouleverser dans le travail de son métier, de sa profession ? Non ! Nous serons mieux inspiré lorsque, à moins d'indication provenant d'ailleurs, nous ferons effort pour accomplir la même besogne, mais mieux, parce que le Concile nous aura éclairés, aidés à nous améliorer.

Se regarder et se voir tel qu'on est ; reconnaître sans drame qu'on puisse et doive se perfectionner, ce sont là qualités et grâces de Dieu qui peuvent nous venir en plus grande abondance par le chemin du Concile. Nous en avons tellement besoin !

Lorsque j'accomplis mon travail, le long des jours, est-ce que j'ai toujours à l'idée de faciliter celui de mes partenaires ? Et qui ne travaille pas avec un autre, pour un autre, avec d'autres ? Nous sommes tellement portés à être chacun-pour-soi les jours de soleil, et viens-pas-me-badrer les jours sombres... Voilà un autre arbre fruitier, dans le verger du Concile, que nous pouvons émonder afin qu'il donne de meilleurs fruits. Pas besoin de changer de métier.

Tout ce qu'on découvre, Dieu aidant, de paroles et de gestes peu fraternels, lorsqu'on s'y arrête un peu ! Comme en séance de concile quand on repasse son histoire de l'Eglise, pas seulement celle d'hier. Mais ne suis-je pas en train de m'oublier moi-même en écrivant ce paragraphe ?

Ce n'est pas en vain que se sont multipliés ici les efforts mutuels de compréhension, que s'est exercée la longue patience d'une pareille vie d'équipe. Il fallait y mettre le prix.

Ramenés aux cadres de nos activités habituelles, fasse le ciel que nous éprouvions le même besoin de rencontrer souvent nos compagnons de travail, à tous les échelons ; d'écouter l'autre autant qu'il le faudra ; de continuer de travailler ensemble même les jours où l'on se demande à quoi cela peut bien servir.

Rester ensemble et continuer de travailler de son mieux en faisant confiance à Celui qui d'en haut nous conduit, sont à eux seuls des gages de sécurité et de succès. Faut-il qu'ils soient puissants les liens qui nous unissent, nous sommes-nous dit souvent ici ; malgré tout ce qui nous sépare nous sommes encore ensemble. Notre étonnement achevait de disparaître lorsque, nous ressaisissant, nous nous arrêtions à penser que ce facteur de cohésion n'était pas composé de liens ordinaires ; le rôle unificateur devrait plutôt être joué par une Personne, la troisième de la sainte Trinité, l'amour du Père et du Fils. Soyez sans crainte ; notre modestie ne nous a pas poussés jusqu'à vouloir accaparer le Saint-Esprit. Il en reste pour tous et chacun, indistinctement, infiniment.

Dans quelques jours, j'irai vous rejoindre, heureux mille fois de reprendre la route au bras de chacun, uniquement désireux d'apporter mon aide' j'allais dire : de coadjuter, dans le sens du Concile, qui est celui de l'Eglise, mieux comprise et plus aimée.

De notre mieux, nous ferons ensemble le bout de chemin que le bon Dieu voudra, nous efforçant d'être fidèles à son Esprit, incomparable trait d'union. Vous, moi, nous devons continuer l'oeuvre de nos prédécesseurs à qui tant de reconnaissance est due. D'autre viendront après nous poursuivre les tâches sans cesse à reprendre, jamais achevées : c'est la vie.

Si vous me dites que je me laisse influencer par la tonalité de novembre, j'avouerai qu'il y a un peu de quoi aujourd'hui. Un souvenir m'a hanté toute la journée. Il y a exactement 14 ans, ce 14 novembre 1950, j'étais au chevet de celui qui devait nous quitter le soir même après avoir été 22 ans notre évêque : de celui qui m'a ordonné prêtre, comme c'est le cas d'une bonne partie de notre collège presbytéral rimouskois. Permettez que je m'arrête ici ; sans que j'aie besoin d'insister, votre reconnaissance et vos prières rejoindront facilement les miennes.

C'est donc bientôt que nous aurons la joie de nous revoir, si Dieu le veut, de reprendre le travail, avec un désir accru par le Concile, de nous aider mutuellement.

coadjuteur.
† Louis LEVESQUE,

Journée trimestrielle des conseillers en orientation

Après Rivière-du-Loup, c'est Rimouski qui a accueilli les conseillers en orientation professionnelle de la région bas-laurentienne.

La réunion d'étude, qui se tint à l'Ecole Régionale Paul-Hubert, a permis d'échanger divers points de vue et des expériences au domaine de l'orientation professionnelle dans nos écoles.

M. Lucien Parent, conseiller en organisation scolaire et coordonnateur du comité de mise en valeur de l'Education au Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec, participa également aux débats présidés par M. Jacques Couillard, directeur du service d'orientation professionnelle à Rimouski.

Ont également participé à cette rencontre : la R.S. Marie-Rose, des Soeurs de l'Enfant-Jésus de Rivière-du-Loup, M. Louis-Philippe Laliberté, président de la Commission Scolaire de Rimouski, MM. Jean Turgeon, du Service d'Orientation au Ministère de l'Education, Robert Diamant, de Rivière-du-Loup, Alban Arsenault, de Bonaventure, Bernard Heppell, d'Amqui, Rosaire Plourde, de Matane, Jean Bouliane, de Hauterive.

1er dimanche de l'Avent 29 novembre



PENSÉES DOMINICALES

"Rejetons de notre vie tout ce qui est ténèbres, et revêtons l'armure de la lumière. Conduisons-nous convenablement, comme en plein jour." C'est le conseil de saint Paul dans l'épitre d'aujourd'hui. En d'autres termes, il nous faut connaitre le message du Christ pour nous éclairer et organiser notre vie sous cet éclairage, qui devient pour chacun de nous un moyen de faire rayonner le Christ.

Par l'exemple de leur vie, nos ancêtres spirituels nous montrent comment porter la lumière. Ils ont fait beaucoup plus que se promener tranquillement sous les réverbères.

Au Service Social Diocésain



Le directeur général du Service Social du diocèse de Rimouski, Jean-Claude Ratté, t.s.p., annonce l'arrivée à l'agence de Soeur Blanche Bellavance, s.b.c., t.s.p., de la Congrégation de Notre-Dame-du-Bon-Conseil de Montréal.

Soeur Blanche Bellavance est travailleuse sociale professionnelle, diplômée de l'Université de Montréal. Elle est bien connue dans la région métropolitaine et dans la province.

Elle a notamment donné ses services comme directrice générale du Service Social du Bon Conseil à Montréal ; comme directrice du Service Social de la paroisse St-Stanislas et aussi comme responsable de l'organisation des cours à l'Ecole d'Initiation au Service Social à Sherbrooke.

Soeur Blanche Bellavance a siégé plusieurs années à la commission "Famille" de Caritas-Canada. Elle donnera ses services professionnels au Service Social du diocèse de Rimouski, tout en restant en contact étroit avec sa communauté qui s'est donnée comme mission d'exercer son apostolat par toutes sortes d'oeuvres sociales.

Avec l'arrivée de Soeur Bellavance, souhaitons que la Congrégation s'établisse dans la région pour y exercer les nombreux services qu'elle donne dans d'autres diocèses.

On demande un secrétaire pour le Conseil d'Orientation Économique du Bas St-Laurent

1 — Le travail : Le travail consiste à être le secrétaire du Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent, à dresser les procès-verbaux, à maintenir les relations entre les organismes membres du Conseil, à maintenir les relations entre le Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec Inc. et le Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent, à exécuter tous les ordres des directeurs du Conseil.

2 — L'homme demandé : Le candidat devra de préférence posséder un cours universitaire, être débrouillard, intelligent, et très intéressé au développement économique du Bas St-Laurent.

3 — Le salaire : Le salaire dépendra des qualifications et de l'expérience du candidat.

Veuillez adresser vos demandes d'emploi en y annexant votre CURRICULUM VITAE à :

MONSIEUR RAYMOND MADORE, c.a.,
Secrétaire du Conseil d'Orientation
Economique du Bas St-Laurent,
Case Postale 718,
Mont-Joli.

L'Amicale des Frères du S.-C.

L'assemblée annuelle de l'Amicale des Frères du Sacré-Coeur, tenue récemment à l'Ecole Régionale Paul-Hubert, fut suivie d'agapes, groupant plus de 300 convives, et d'une soirée récréative.

C'est à la caféteria de l'Ecole que les tables, ornées de fleurs d'automne, furent dressées pour cette circonstance.

Avaient pris place, à la table d'honneur : le chanoine Léopold Côté, le chanoine Léonard Lebel, M. Robert Morin, président, et son épouse, le R.F. Provincial Henri-Clément, M. Jean-Paul Tremblay, président de la Fédération, de Montmagny, le R.F. Amans, directeur de l'Ecole Paul-Hubert, M. et Mme Donat Morin, de Montmagny, l'abbé Louis-Georges Lamontagne, représentant de Son Excellence Mgr l'Archevêque, le R.F. Marois, des C.S.V., M. Georges Michaud, maître de cérémonie, et son épouse, le R.F. Ennemond, M. et Mme Ange-Aimé Boisselle, M. et Mme Maurice St-Pierre, M. Maurice Bérubé, M. Maurice Richard, président de l'Amicale de Causapscal, et son épouse.

On rendit officiels les noms des récipiendaires des bourses de l'Amicale, de $50 chacune, octroyées à Serge Lavoie et Benoît Giasson, finissants de juin dernier, étudiants à l'Université Laval, depuis septembre. Un montant de $25 fut remis au chanoine Léonard Lebel, pour le Corps des Voltigeurs (Clairons).

L'exécutif qui dirigera les destinées de l'Amicale du Sacré-Coeur en 1964-65 fut formé de MM. Robert Morin, réélu président pour un troisième mandat, M. André Dechamplain, vice-président, M. Gérard Marois, secrétaire, M. Herman Lacasse, trésorier, le R.F. Amans, animateur. Directeurs, MM. Georges Michaud, Roger Desrosiers, Raymond Pouliot, Fernand Vézina, Richard Young, Louis-Georges Lauzier, Charles Lamontagne, Maurice St-Pierre, Armand Lavoie, Roger D'Amours, Lionel Levesque, Régis Levesque, Léo St-Leurent, Antonio Fournier, Lionel St-Laurent, Antonio Rioux et Raymond Lepage.



Plus de trois cents personnes ont participé au souper annuel de l'Amicale des Frères du Sacré-Coeur tenu à l'Ecole Régionale Paul-Hubert. (Photo Roland Morin)

Au CED St-Germain

Mme Irénée Gendreau présidait l'assemblée mensuelle de novembre du Cercle d'Economie Domestique.

Mme Jean-Paul Roy, du Comité d'éducation, fit un exposé clair et complet sur une corporation municipale, sa formation, les droits et devoirs d'une corporation.

Mme Lionel Belles-Isles, directrice de l'ouvroir pour les missions des Soeurs du St-Rosaire au Honduras, donna une démonstration des vêtements les plus en demande pour le pays : bas et vêtements légers portés par les enfants honduriens.

La couverture tricotée, mise en râfle au profit de ces missions, fut gagnée par Mme Bernard Langlois.

Félicitations furent offertes à madame Roland St-Pierre, nommée présidente du Cercle Ste-Jeanne d'Arc de St-Germain.

Une pétition fut signée par les membres pour être envoyée à Radio-Canada contre la présentation de films et programmes nuisibles à la formation des jeunes.

Mme Irénée Gendreau, membre du comité de la Croix-Blanche, invita les dames et demoiselles à songer aux malades mentaux dans la campagne des cadeaux de Noël.

M. l'abbé Robert St-Pierre parla de la formation des vertus chez l'enfant. "La vertu assure aux jeunes une conduite véritablement chrétienne. L'éducation, c'est l'apprentissage de la maîtrise de soi, c'est l'application de principes pour que l'enfant se développe au mieux et s'adapte à la vie quotidienne tout en favorisant l'épanouissement de ses qualités et aptitudes personnelles. La vertu influence toute l'activité humaine. Il faut, dans tout acte de vertu, que l'intelligence et la volonté fassent le travail d'équilibre pour parvenir à la grâce. Il faut motiver l'action des jeunes au domaine de la santé, de l'ordre, de l'amour et de ses actions. Un homme équilibré est un homme vertueux". La grâce, ajoutait M. St-Pierre, rend toute action méritoire et donne à l'effort la possibilité de vaincre les passions.

L'abbé Léopold Thibault parla de renouveau liturgique dans l'Eglise.

Le prix de présence fut gagné par Mlle Jeannine Guérette et celui des travaux, par Mme Réal Clavette.

Un délicieux goûter réunit toute l'assemblée autour d'une table abondamment garnie de friandises.

Le Fichier de Noël du Conseil des Oeuvres

Grâce à la collaboration des associations de bienfaisance, des clubs sociaux et des institutions d'enseignement, plus de 333 paniers de Noël ont été distribués, l'an dernier, à Rimouski, à Mont-Joli et à Matane.

Le fichier de Noël a été établi pour a) stimuler la charité à l'endroit des foyers pauvres en y apportant douceur et joie ; b) éviter la duplication de paniers au détriment d'autres familles dans le besoin ; c) de promouvoir une coordination dans une distribution équitable des paniers.

L'an dernier, 24 organismes de Rimouski participèrent au fichier, 3 à Mont-Joli et 6 à Matane.

Cette année, toutes les associations désireuses d'apporter leur contributions sont les bienvenues tout comme les autres associations de 1963, qui seront invitées sous peu à déléguer un représentant à une réunion pour l'étude et le patronage des demandes.

Ce qui se fait à Rimouski, Mont-Joli et Matane pourrait se faire dans d'autres localités du diocèse. Qu'on veuille bien communiquer sans délai avec le Conseil des Oeuvres.

St-Cyprien

Baptême — Le 14 novembre, est née Marie-Martine, enfant de M. et Mme Donatien Lebel (Juliette Dubé). Parrain, Réginald, frère de l'enfant ; marraine, Gemma Lebel, de Montréal, tante de l'enfant.

Travaux de sylviculture — Les travaux de chômage ont débuté le 4 novembre dans la paroisse, ce qui a procuré de l'ouvrage à une centaine de journaliers. De plus, vingt autres ont trouvé de l'emploi au programme de sylviculture de la réserve forestière de Ste-Rita.

Chez les assureurs-vie

Lundi soir dernier, le 23 novembre, se tenait, au Kiosque Touristique de Rimouski, l'assemblée générale annuelle de l'Association des Assureurs-Vie du Bas St-Laurent.

Les élections ont donné comme résultat : Président, M. Clément Alary ; Carmel Gagnon et Réjean Gagné, 1er et deuxième vice-présidents ; trésorier, M. Bernard Langlois. Les autres directeurs sont MM. Jean-R. Brillant, Adrien Nadeau, Gilbert McGraw, Jos. Roy, Jacques Martin et Claude Levesque, de Rimouski, Antoine Harrisson et Benoît Saucier, de Matane, Yvan Ross, de Mont-Joli, André Côté, d'Amqui, Philippe Bourdages, de Gaspé, et Hermel Côté, de Bonaventure. Le secrétaire sera choisi parmi ces douze directeurs.

Avant les élections, les Assureurs-vie présents ont tenu à renouveler leur serment d'allégeance.

De plus, quatre nouveaux membres ont été admis par l'Assemblée dans les rangs de l'Association ; ce sont Mlle Gabrielle Landry, de Matane, MM. Jean-Charles Fillion, de Rimouski, Jean-Claude Gagnon, de Causapscal, et Clovis Morris, de Gaspé.

Le tout s'est terminé par un souper servi à l'Hôtel St-Louis de Rimouski.



LA NEIGE N'EST PAS UN OBSTACLE

"Jeep" WAGONEER

pour un véhicule 'Jeep' à 4 roues motrices

Il neige? Ne vous en faites pas, vous pouvez toujours passer avec le véhicule 'Jeep' à quatre roues motrices. Quand les voitures ordinaires restent enlisées dans la neige, la traction double et la puissance de la 'Jeep' vous sortent de là en un rien de temps. Quand il faut que vous passiez — pour affaires ou pour plaisir — seul un véhicule 'Jeep' fera l'affaire! En plus, avec une charrue à neige . . . vous déblayez le chemin en passant. Entrées, chemins de ferme, sentiers de chasse . . . vous pouvez tout déblayer rapidement. Le véhicule 'Jeep' à quatre roues motrices vous amène à votre destination, même dans une tempête.

Jeep®
Fabrication canadienne, fabrication de qualité

Venez en faire l'essai dès aujourd'hui

RIMOUSKI AUTOMOBILES INC.

Boulevard ST-GERMAIN RIMOUSKI, Québec

Un vrai gros GIN du pays



UN PRODUIT DU QUÉBEC par Les Distillateurs du Québec Ltée., Valleyfield

Squatteck veut améliorer son sort

Plus de 200 personnes ont participé à l'assemblée du comité d'aménagement de Squatteck, rehaussée par la présence de MM. Guy Messier, Guy Pelletier et Martin Poulin, du BAEQ.

Il fut révélé, à cette réunion, que le comité local a tenu dix-sept réunions générales. Pour leur part, les sous-comités de l'agriculture, de la forêt, de l'industrie, du tourisme, de la main-d'oeuvre et de l'information, ont tenu cinquante-cinq assemblées, et les présidents de chacun des sous-comités furent invités par le président, M. Laurent Damboise, à rendre compte de leurs activités.

En fin de journée, l'assemblée procéda à l'élection des directeurs du comité local pour la prochaine année. M. Laurent Damboise fut maintenu à la présidence et il fut choisi délégué au comité de zone qui sera formé incessamment au comté de Témiscouata. Le comité local comptera dorénavant dix-sept directeurs, représentants des diverses associations de Squatteck ainsi que des divers rangs de la paroisse. La vice-présidence a été confiée à M. Renaud Viel et le secrétariat à M. Raymond Morneau. Les directeurs sont MM. Paul-E. Morin, Roch Chouinard, Donat Pelletier, Conrad Caron, Richard Pelletier, Antonio Michaud, Oscar Labrie, Laurent Michaud, Lucien Talobt, Camille Dumont, Philippe Lebel, Omer Gagnon, Arthur Morneau, Jos.-E. Lebel.

MAIN-D'OEUVRE

Au chapitre de la main-d'oeuvre, le sous-comité indiqua l'insuffisance d'emplois causée par le non-développement des ressources de base, l'absence d'organisation professionnelle pour les travailleurs, l'insuffisance des salaires dans les secteurs agricoles et forestiers et l'arrivée trop hâtive d'un grand nombre de jeunes sur le marché du travail. Le sous-comité demande des cours de spécialisation pour corriger la situation.

AU SOUS-COMITE AGRICOLE

On a dit que cent familles vivent de la terre. Le directeur proposa l'organisation d'une véritable mise en marché et la construction d'une conserverie dans la région. L'on devrait orienter certains agriculteurs vers la culture maraîchère et l'aviculture. organiser les boisés de ferme et inciter le cultivateur à rompre avec la culture traditionnelle pour l'envisager comme une industrie.

D'autre part, le sous-comité de la forêt rapporta que 151 familles vivaient de la forêt dans la localité. L'on devrait orienter l'utilisation de cette importante ressource vers l'organisation de moulins et d'une cour à bois. Il faut aussi songer à la sylviculture et à l'exploitation d'érablières.

Squatteck pourrait avoir une vocation touristique assez privilégiée à cause de ses forêts giboyeuses et de ses lacs poissonneux. Mais le territoire devrait être plus accessible par un système routier amélioré et l'organisation de services pour les touristes. On réclame aussi la nomination de gardes-chasse et de gardes-pêche. Une publicité plus ingénieuse et accentuéeaccroîtrait le nombre de touristes, qui a atteint 10,000 au cours de l'année.

Au domaine de l'industrie, on a suggéré la transformation de la matière première sur place.

St-Robert-Bellarmin

Mariage — M. André Charlebois, de Hull, fils de M. et Mme Basile Charlebois, et Mlle Andréa Gagné, de St-Raymond de Hull, fille de M. et Mme Alcide Gagné, de St-Robert-Bellarmin.

Baptêmes — Le 15 novembre, Christine, enfant de M. et Mme André Fecteau (Isabelle Pitre). Parrain et marraine, M. et Mme Roger Morency.

Sylvain, enfant de M. et Mme Delphis Boudreau (Emilienne Brisson). Parrain et marraine, M. et Mme Reid Chamberland.

Diane-Renée, enfant de M. et Mme Charles Dubé (Adrienne Blaquière). Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Martin.

Filles d'Isabelle d'Amqui

Mme Henri-P. Decourval a été élue régente du cercle St-Benoît des Filles d'Isabelle d'Amqui lors de l'assemblée générale rehaussée par la présence de Mme Martine Castonguay, de Matane, député régente de district.

Les autres officières sont Mme Albert Langis, vice-présidente ; Mme Mauril Gonthier, secrétaire-trésorière ; Mlle Denise Lacroix, secrétaire financière ; Mlle Monique Gagné, secrétaire-trésorière ; Mme Roland Roussel, Mme Fernand Marmen, Mme Edgar Gagné, syndics ; Mme Gilbert Boucher, monitrice ; Mme Victor Vaillancourt, gardienne ; Mme Gilles Ross, chancelière ; Mme Roland Pelletier, organiste ; Mme Roger Decourval, rédactrice ; Mme François Bélanger, garde-intérieure ; Mme Roland Roy, garde-extérieure ; Mlle Gisèle Beaupré, Mme Fernand Pelletier, Mme Yvon Fournier, Mlle Marie Lévesque, guides ; Mme Raoul Beaulieu, porte-bannière.

Mont-Joli

Décès d'un ex-échevin — Le 10 novembre, décédait subitement, à l'âge de 50 ans, M. Ivanhoe Bourgoin, époux de Dame Marie Soucy. Employé du CN et ex-échevin, M. Bourgoin était tenu en grande estime. Il laisse, outre son épouse, ses fille Mme Bertrand Beaulieu (Claudette), Andrée et Michelle, de Mont-Joli ; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Marc Bourgoin, M. et Mme Gabriel Bourgoin, de Montréal, M. et Mme Benoît Bourgoin, de Toronto, Mme Roch Bourgoin, de Mont-Joli, M. et Mme Aurèle Lévesque (Elianne), M. et Mme Raymond Parent (Edmée), M. et Mme Richard Harkins (Cécile), de Montréal, M. et Mme Louis Lampbell (Béatrice), des Etats-Unis, M. et Mme Georges Laurent (Victorienne), M. et Mme Jean-Pierre Lauzon (Glorianne), de Montréal.

Divers — M. Albert Bell, chef de police, a suivi un cours sur la défense civile à Arvida en vue d'organiser une section dans Mont-Joli et les alentours.

La R. S. Marie de St-Philippe (Fernande Gagnon, fille de M. et Mme Philippe Gagnon, de Mont-Joli), de la congrégation des Soeurs Reine du Clergé à Lac-au-Saumon, vient de quitter la maison-mère pour Higganum, Connecticut, au Amaryvale Noviciate.

CINÉMA MODERNE CARTIER RIMOUSKI Tél. 723-2791

Représentation continuelle, dimanche : 1 heure à minuit — Sur semaine : 7 h. à 11 h. 30

FOYER des grandes PRODUCTIONS MONDIALES en français

DU SAMEDI AU VENDREDI, LES 28-29-30 NOVEMBRE 1-2-3-4 DECEMBRE

TROIS grands films

au même programme. Dimanche, de 1 heure p.m. à minuit, représentation continuelle.
Sur semaine, en soirée : premier film à 7 h. p.m. ; le 2e film à 9 h. ; le 3e film à 10 h. 30



Les bonnes causes

Merveilleuse réalisation de **CHRISTIAN-JAQUE**

d'après le roman de JEAN LABORDE

Film, à la fois commercial et intelligent, dit la critique. C'est le plus bel éloge pour la cause des **BONNES CAUSES.**

On ajoute aussi :

- Scénario adroitement bâti
- Mise en scène sobre, expressive
- Excellent travail de caméra
- Dialogue brillant
- Oeuvre intéressante, sympathique
- Interprétation remarquable

Et c'est toujours la critique qui l'affirme

MACISTE, fils de la pierre, est un héros cinématographique italien, digne émule d'Hercule par ses extraordinaires aventures.

3e film — Comédie musicale brillante — Cinémascope couleurs

CAFÉ EUROPA en UNIFORMES

Un rôle en or pour Elvis Presley. Il joue avec entrain et finesse. Le réalisateur Norman Taurog recréé avec brio l'ambiance de cabarets de nuit de l'Allemagne avec ses capiteuses vedettes de music-hall. C'est l'aventure de trois soldats américains, cantonnés en Allemagne, qui projettent d'acheter un club de nuit, leur service militaire terminé, mais en faisant un pari bougrement difficile à tenir !

ÉTUDIANTS
Matinée, mercredi, 1 heure : 0.25
Matinés, dimanche : 0.50
Pour les trois films à l'affiche

MATINEE, SAMEDI, à 1 h. 30
pour les jeunes de 10 ans et plus
PETITE TÊTE DE TROUFION
COMEDIE de situations en COULEURS

Une rigolade ! Les gags fusent ! Réalisation menée à vive allure par **JERRY LEWIS** et **PHILIS KIRK.** L'action se déroule aux Etats-Unis et en Afrique.
Aussi, deux sujets courts en couleurs.

Décès du Frère Ls-de-G. Paquet, c.s.v.

Le Frère Louis de Gonzague Paquet, c.s.v. est décédé subitement, le 18 novembre, à St-Jean-Port-Joli, où il enseignait à l'école secondaire Fleury. Il a été terrassé par une crise cardiaque. Agé de 29 ans, il était dans sa dixième année de vie religieuse.

Il laisse son père et sa mère, M. et Mme Edmond Paquet, de Luceville. Il a des frères et soeurs à Matane, Gatineau et Luceville. Son frère, le R.F. Germain Paquet, c.s.v., enseigne au Juvénat de Ste-Luce-sur-mer. Il est le neveu du chanoine Soucy, curé du Bic.

Ce jeune religieux, après avoir préparé son brevet à l'Ecole Normale de Rigaud, avait enseigné à Ste-Rose-du-Dégelis et à Nazareth de Rimouski.

Les funérailles ont eu lieu à St-Jean-Port-Joli, le 20 novembre, à 10 h. 30. La dépouille mortelle a été transportée ensuite au noviciat des C.S.V. à Rigaud où l'inhumation s'est faite samedi, 21 novembre, après un Libéra à 11 heures.

Nos sincères condoléances.



Des sauces dignes des grands chefs italiens.

Une nouveauté de Heinz! Trois sauces à spaghetti, vraiment à l'italienne, qui se préparent en quelques secondes! Elles sont également exquises avec une pizza, des raviolis ou de la lasagne.

BON A REMETTRE A L'EPICIER

Économisez 10 cents

SUR LE PRIX DES NOUVELLES SAUCES À SPAGHETTI HEINZ

M. l'épicier: Heinz vous remboursera 10¢ si vous avez reçu ce bon lors de l'achat d'une sauce à spaghetti Heinz. Pour obtenir le remboursement de ce bon, présentez-le au représentant Heinz ou envoyez-le à: Heinz Coupon Redemption, Leaminglon (Ontario). Des factures attestant l'acnat de stocks suffisants pour couvrir le nombre de bons à rembourser devront être présentées sur demande. Cette offre sera nulle si elle fait l'objet de taxes, de restrictions ou d'interdiction légale. Elle est réservée au Canada seulement.



Cette offre expire le 31 mars, 1965

PRÉSENTEZ CE BON À VOTRE MAGASIN

La prochaine fois que vous préparerez des mets italiens, faites le régal et l'admiration de tous vos convives! Servez une nouvelle sauce à spaghetti de Heinz. DÉCOUPEZ CE BON ET ÉCONOMISEZ 10 CENTS.

CINÉMA — CULTURE — LOISIRS

G —Tous, y compris les enfants.
Aa—Adultes et adolescents. Films pouvant être vus par les spectateurs admis dans les salles de cinéma (16 ans et plus).
A —Adultes. Films convenant aux personnes possédant une certaines expérience de la vie et jouissant d'un degré moyen de maturité intellectuelle, morale et spirituelle. (Ne convenant généralement pas aux adolescents).
AR—Adultes, avec réserves. Films s'adressant aux seuls adultes particulièrement avertis, i.e. possédant une formation intellectuelle, morale et spirituelle supérieure à la moyenne (Ne concenant jamais aux adolescents).
Ca—Cote artistique Ci—cote d'intérêt Cm—cote morale
D —à déconseiller Film ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et compromettre la santé morale et spirituelle de la société. (Même les adultes avertis doivent s'abstenir de voir ces films).
E —à proscrire. Films nettement condamnables aux points de vue moral et religieux; dont on doit s'abstenir par discipline humaine et chrétienne.

28 novembre au 4 décembre

Auditorium

MONDO CANE
C.a.: Documentaire. Ressemble à une espèce de musée où l'on se complaît à présenter avec un goût morbide une humanité humiliée. Prises de vue et montage habiles.
C.i.: 91 min. Déprimant. Quant à l'objectivité...
C.m.: AR. Présente l'humanité sous un jour dégradant où le ridicule le dispute à la cruauté et à la vulgarité.

VAINQUEURS ET VAINCUS
C.a.: Documentaire. Strictement authentique. Montage habile et éloquent.
C.i.: 84 min. Puissance d'évocation qu'aucun livre ne peut atteindre.
C.m.: A. Des images très dures. Vibrant appel au respect de la personne humaine.

Cartier

LES BONNES CAUSES
C.a.: Drame. Film intelligent et bien fait, tout en étant traditionnel et commercial. Interprétation remarquable.
C.i.: 118 min. Intéressant et sympathique.
C.m.: AR. Des liaisons adultères; un danger de confusion des valeurs: faiblesses de la justice humaine, jury influencé par les roueries d'un avocat sans scrupules.

MACISTE CONTRE LE CYCLOPE
C.a.: Aventures. Scénario puéril, couleurs criardes, interprétation simpliste.
C.i.: 95 min. Muscles et tour de force.
C.m.: Aa. Triomphe d'un héros généreux sur la haine et la cruauté. Violences.

CAFE EUROPA EN UNIFORME
C.a.: Comédie musicale. Point de départ d'un goût douteux. Un certain entrain coupé par des exhibitions musicales de vedettes. Presley à l'aise.
C.i.: 104 min. Elvis et ses chansons.
C.m.: AR. Légèreté de conduite présentée avec sympathie, une danse suggestive.

Matinée 28 novembre
P'TITE TETE DE TROUFION
C.a.: Comédie de situation. Réalisation dans la note voulue. Gags usés, dans un contexte psychologique à la mode.
C.i.: 98 min. Si vous avez le rire facile.
C.m.: Aa.

Au Grand Cinéma

BLONDE, BRUNE OU ROUSSE
C.a.: Film musical. L'ensemble: photo, couleur, chanson, dialogue, fait conte bleu. Les interprètes sont assez bien dirigés.
C.i.: 105 min. Passablement artificiel et sentimental.
C.m.: A. Actes de violence, scène osée.

LE BATAILLON DES LACHES
C.a.: Comédie. Un réalisateur d'expérience traite un scénario aux gags visuels assez abondants, mais inégaux. Un officier pantouflard savoureux.
C.i.: 97 min. Drôle de guerre.
C.m.: A. Des légèretés dans le dialogue, les images et les situations font réserver l'ensemble aux adultes.

Télévision

27 novembre, 8 h. 30
LE DERNIER TEMOIN
Bonne réalisation. Lent. Atmosphère de procès bien reconstituée.
A. Liaison adultère.

28 novembre, 4 h. 30
LE PROCES DE JEANNE D'ARC
A VOIR.

Promotions à la PP

Quarante-sept promotions ont été annoncées au sein de la Sûreté Provinciale, division de Québec, par le commandant Lucien Descent. Rétroactives au 1er novembre, elles ont été approuvées par le directeur Josaphat Brunet, de Montréal.

Parmi ceux qui ont été promus sergents d'état major, nommons M. Henri Cloutier, en charge du poste de Rimouski, Georges Fafard, sergent de section sur la Côte Nord, Bernardin Grenier, en charge du poste de Montmagny.

LES JEUNES EN VEDETTE

Gagnants du 21 novembre

1er PRIX SPECIAL
Yvaine Gagnon (des talents Catelli), Trois-Pistoles (10 ans).
Prix: Un bon de $10.00 du Magasin Morin (Mme Jos. Morin, prop.), 9, ave. Michaud, conf. pour dames et enfants.

1er PRIX DE GROUPE
Groupe Scolaire des Filles de Jésus, Ste-Luce sur mer (Chant mimé).
Prix: Une boîte de chocolat par Roger Bertrand, rep. Cadbury; $2.00 par Magasin Co-Op.; un album par l'Imprimerie Blais.

2e PRIX
Sylvie Rouleau (9 ans), chant.
Prix: Salon de coiffure Myriam, 3e Rue.

3e PRIX ex aequo
Charlotte Gagnon (piano).
Elève Mère Marie de St-Bernard, couvent St-Rosaire.
Prix: Pharmacie Rexall Enr. Yvon Marquis, prop.

3e PRIX
Jean-Claude Paulin (11 ans) (clarinette).
Prix: un album de l'Imprimerie Blais.

FER ORNEMENTAL



WILLIE LAROUCHE

28 RUE FISET
RIMOUSKI
SIGNALEZ 723-7461

LES JEUNES EN VEDETTE

Sous les auspices de **L'AUDITORIUM DE RIMOUSKI**
et sous la direction conjointe de
M. RICHARD POULIN et M. YVON DESBIENS (prof.)
qui vous invitent aux matinées du samedi

PROGRAMME CETTE SEMAINE: Ouverture chant "O CANADA" avec PATRICIA VEZINA au piano d'accompagnement.

Chant avec:
un groupe scolaire dirigé par Soeur Ste-Chantal de Marie
dans
"Sophie la petite bavarde"
Acc. au piano par:
MONIQUE DOYON

REAL SIROIS, 15 ans (accordéonniste)

Chant en duo avec
MONIQUE PARENT
LYNDA DUBE

SYLVIE SLATER (danse)

Comédie avec:
PIERRETTE VOYER
GINETTE GUY
étudiantes en 12e Commerciale
dans
"Le Médecin et le Fou"

Trio au piano avec:
LYNDA BOSSE
NICOLE LANDRY
CHARLOTTE GAGNON

Chant avec:
FRANCE CARON

DANSE CHARLESTON et FOLKLORE

Admission générale **25 cents** — Suivi d'un film en **couleurs**

"LA MISSION DU CAPT. BENSON"

La direction de l'Auditorium est heureuse de signaler le grand succès obtenu depuis le début.

Nous désirons remercier tous ceux qui ont collaboré au succès de cette organisation à savoir: nos directeurs et directrices de classes, toutes nos religieuses qui se sont dévouées depuis le début, instituteurs, institutrices et tous ceux qui nous ont accordé leur appui.

Un grand remerciement à nos journaux locaux, aux journalistes, à CJBR-TV, à nos nombreux commanditaires.

Notre reconnaissance va particulièrement aux concurrents et concurrentes, et à tous ceux qui ont répondu à notre appel en venant les encourager, ainsi qu'à tous les membres du jury.

Nous avons l'avantage de bénéficier des services des professeurs ci-haut mentionnés qui méritent nos félicitations.

Nous invitons la population de toute la région de se joindre à nous.

Pour toutes informations, écrire ou téléphoner à l'adresse suivante:

LES JEUNES EN VEDETTE
Théâtre Auditorium
37, St-Joseph, Rimouski
Tél. 723-5172

CINÉMA AUDITORIUM RIMOUSKI

Tél. 723-3646 — Ave Michaud — Rés. 723-5172
Représentation dimanche en matinée à 1 h. Tous les soirs à 7 h. et répétition du 1er film
Le dimanche, représentation continuelle de 1 heure p. m. à minuit.

Du samedi au vendredi les 28-29-30 novembre et 1-2-3-4 décembre



Baptêmes à Amqui

le 4 octobre, Francine, fille de M. et Mme Jean-Marie Bouchard Marie-Jeanne Pinard). Parrain et marraine, Euclide et Fernande Bouchard.

Suzanne, enfant de M. et Mme Jean-Paul Paradis (Noëlla Leclerc). Parrain et marraine, M. et Mme Chs-Auguste Paradis.

Thérèse-Christiane, enfant de M. et Mme Anselme Paquet (Thérèse Bérubé). Parrain et marraine, M. et Mme Léon Turcotte.

Sylvain, enfant de M. et Mme Fernand Couture (Thérèse Tremblay). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph-Marie Otis.

Claude-Régis, enfant de M. et Mme Rosaire Belzile (Emilienne Daigle). Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Belzile, grands-parents.

Le 11 octobre, Sylvane, enfant de M. et Mme Albert Dumais (Adèle St-Laurent). Parrain et marraine, M. et Mme Léandre Simard.

Le 17 octobre, Lise, enfant de M. et Mme Armand Délisle (Thérèse Gallant). Parrain et marraine, Renaud et Diane Délisle, frère et soeur de l'enfant.

Le 18 octobre, Rémi-Gaétan, enfant de M. et Mme Raynold Beaulieu Mariette Roy). Parrain et marraine, M. et Mme Gilbert Beaulieu.

Harold, enfant de M. et Mme Fernand Lavoie (Lucienne Fillion). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Lavoie, grands-parents.

Odette, enfant de M. et Mme Jean-Luc Jenkins (Bernadette Simard). Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Simard.

Jean-Luc-Denis, enfant de M. et Mme Antonio Paradis (Edith Boulianne). Parrain et marraine, M. et Mme Georges Boulianne.

Le 25 octobre, Réjeanne, enfant de M. et Mme Noël Migneault (Jeanne Blanchette). Parrain et marriane, M. et Mme Eusèbe Caron.

Le 25 octobre, Chantal, enfant de M. et Mme Raymond Levesque (Marie-Marthe Michaud). Parrain et marraine, M. et Mme Sylvio Michaud.

Le 1er novembre, Mario, enfant de M. et Mme Raoul Bourque (Laure D'Auteuil). Parrain et marraine, M. et Mme Evariste Bourque, grands-parents.

Francis, enfant de M. et Mme Gérard Dubé (Madeleine Ouellet). Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Dubé, grands-parents.

Le 8 novembre, Lisette-Sonia, enfant de M. et Mme Roméo Michaud (Henriette Hudon). Parrain et marraine, M. et Mme Rosario Hudon.

Denise, enfant de M. et Mme Jean-Paul Jalbert (Rose-Hélène Perreault). Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Perreault, grands-parents.

Danny, enfant de M. et Mme Adéodat St-Laurent (Germaine Plourde). Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Turcotte.

Le 15 novembre, Gervais, enfant de M. et Mme Raynold Beaulieu (Marie-Marthe Sirois). Parrain et marraine, M. et Mme Raoul Beaulieu.

Renaud, enfant de M. et Mme André Martel (Laurette Dufour). Parrain et marraine, M. et Mme Marius Fortin.

A l'O.T.J. de St-Fabien

M. Paul Théberge dirigera, à titre de président, l'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Fabien. Cette nomination a été faite, lors de la récente assemblée générale de cet organisme.

M. Raymond Rioux agira comme vice-président, et les directeurs seront MM. Michel Caron, Denis Vaillancourt, Lucien Bélanger, Omer Caron, Raynald Roy; les directrices Mme Deslauriers Voyer, Mlles Marie-Paule Deschênes, Françoise Morin, Mme Paul Théberge, Mme J.-E. Théberge. Les directeurs représentant les organisations et corps publics de la localité sont, pour le conseil Municipal: MM. Alcide Bellavance et Sylvain Roy; pour la Commission Scolaire, MM. Emmanuel Roy et Lucien Bellavance; pour la Chambre de Commerce, MM. Deslauriers Voyer et Gratien Deschênes; pour la Société St-Jean-Baptiste, MM. J.-H. Bélanger et Edilbert Morin. Mlle Reine Michaud fut nommée secrétaire-trésorière.

Au cours de la réunion, il fut décidé de donner une impulsion nouvelle pour la maintenance de la patinoire et la formation du club de hockey.

La population sera mise au courant des décisions que prendra la direction dans un avenir prochain.

Tué d'une balle de carabine

Gilles Lang, 21 ans, de St-Jean de la Lande, au Témiscouata, a perdu la vie au cours d'exercices de tir à la carabine 22 pour en ajuster la mire.

La tragédie s'est produite jeudi après-midi, alors que Gilles et Claude, 18 ans, fils de M. Antonio Lang, rang 8, pratiquaient le tir sur une boite de conserve placée dans la fente d'un mur de grange. C'est en allant replacer la boite sur son point d'appui, que Gilles fut atteint à l'abdomen. Il guitta la grange pour dire à son jeune frère Claude qu'il était blessé d'une balle, laquelle avait perfofé foie et rate, provoquant une hémorragie interne.

Le Dr Charles Lainé, de Ste-Rose du Dégelé, rendit un verdict de mort accidentelle.



Que pensez-vous de l'assurance-vie comme placement?

Mlle Pépin
Comme placement? Je pensais qu'on souscrivait une assurance-vie pour se protéger.

Interviewer
Bien sûr... mais pas seulement pour se protéger.

Mlle Pépin
Pourquoi alors?

Interviewer
Comme placement. Votre police Mutual Life vous assure une protection jusqu'à l'âge de la retraite. Mais cette même police sert aussi à garantir un revenu mensuel jusqu'à la fin de vos jours.

L 65-2CF

Mlle Pépin
C'est donc en réalité un placement. Vraiment, je n'avais jamais envisagé la chose de cette façon. Où puis-je me renseigner à ce sujet?

Interviewer
Téléphonez au représentant Mutual Life de votre localité.

La Mutual Life
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA
FONDÉE EN 1869 / SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.

SUCCURSALE A RIMOUSKI: 208, rue St-Germain, Tél. 723-7831

ASSORTIMENT DES PLUS COMPLETS

Jouets — Cadeaux — Décorations

Il suffit d'un léger dépôt pour faire réserver les articles que vous désirez.

Visitez et comparez les prix . . . vous constaterez que vous économiserez jusqu'à **10%** en faisant vos achats au :

MAGASIN 5 - 10 - 15
J. Emile Thibault

308, RUE ST-GERMAIN — 723-2064

GRATIS
UN JEU DE HOCKEY Valeur **$9.95** | **UNE JOLIE POUPEE** Valeur **$5.95**
UN BILLET AVEC CHAQUE ACHAT DE **$1.00**

N'oubliez pas de réclamer vos timbres **"GOLD STAR"**

Un escompte de **5%** sera alloué sur tout achat de **$10.00** et plus

LIVRAISON A DOMICILE SI DESIRE

Du 5 au 11 décembre

JEAN DESAILLY
FRANÇOISE DORLEAC

la peau douce

DE FRANÇOIS TRUFFAUT



"Un film fait d'affleurements, de frôlements, de caresses" J.L. BORY

AU GRAND CINEMA - RIMOUSKI
Rue Ste-Marie Tél. 723-9988
UNE SALLE PROPRE, SPACIEUSE ET SURTOUT CONFORTABLE

Décès

— A Mont-Joli, le 17 novembre, à l'âge de 62 ans, Mme Hector Bellavance (Blanche Caron), de St-Cléophas.

— A St-Eloi, le 18 novembre, est décédé, accidentellement, à l'âge de 17 ans, Jean-Guy Dumas, fils de M. et Mme Patrice Dumas (Clara Ouellet), du 2e rang ouest.

— A Mont-Joli, à l'ge de 72 ans, Mme Léo Ross (Jeanne Langlois), résidant sur la rue Thibault.

— A Rimouski, le 14 novembre, à l'âge de 77 ans, Madame Germain Vignola (Anna Roy), de St-Octave de Métis.

— A Mont-Joli, le 19 novembre, à l'âge de 85 ans, M. François Gauthier, époux de Dame Philomène Dubé, de Causapscal, où les funérailles ont eu lieu, samedi.

— M. Ghislain Gagné, 23 ans, fils de M. et Mme Jos. Gagné (Béatrice Frenette). Il laisse, outre ses parents, de Pointe-au-Père, plusieurs frères et soeurs.

VOTRE UNITÉ SANITAIRE

CLINIQUE D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION :
RIMOUSKI-EST : Jeudi le 3 décembre de 10 h. à 10 h. 30.
STE-AGNES : Jeudi le 3 décembre de 2 h. à 2 h. 30.
RIMOUSKI (U.S.) : Vendredi le 4 décembre de 2 à 4 heures.
CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE :
RIMOUSKI (U.S.) : Mardi le 1er décembre de 1 h. 30 à 3 h. 15.

Au CED du Bic

La présidente du conseil diocésain de la Fédération des Cercles d'Economie Domistique, Mme Claude St-Hilaire, de Rimouski, portait la parole, le 17 novembre, lors de l'assemblée mensuelle du Cercle d'Economie Domestique. Elle était accompagnée de Mme J.-M. Leblanc, trésorière diocésaine, et de l'abbé Patrice Gallant, aumônier.

Madame St-Hilaire, après avoir donné un exposé du programme de l'année, encouragea les membres à suivre les cours qui se donnent et à exécuter personnellement des travaux manuels.

Madame Denis Cassista donna une intéressante communication de son crû sur la vie municipale et le Conseil de comté.

Pour sa part, Mlle Cécile Leclerc, t.d., donna une démonstration sur l'art de dressed la table pour une réception intime.

On fêta, par la même occasion, l'ancienne présidente du Cercle, madame Samuel Gagnon, qui dirigea les destinées du cercle pendant deux ans. C'était l'anniversaire de madame Gagnon et ses 25 ans comme titulaire des orgues au Bic. Fancine Landry rendit hommage à madame Gagnon dans un chant composé pour la *circonstance*. Christiane Bélanger offrit une gerbe de fleurs à madame Gagnon tandis que la jeune Sylvie Lavoie interprétait une pièce de piano. Toutes furent conviées à un buffet froid. La table était bellement ornée d'un gateau, de style... musical illustrant un orgue, oeuvre de Mlle Gemma Plourde.

On rendit hommage ensuite à deux mamans, membres du Cercle, qui venaient de donner naissance chacune à une fille : Marie-France et Anne.

Le prix de présence fut gagné par Mme J.-M. Leblanc, visiteuse, et le prix de travaux manuels, par Mme Jules Marquis.

Les membres sont priées de noter que la prochaine assemblée se tiendra, le 8 décembre, au local habituel, à 2 heures, avant la visite industrielle à la Boulangerie Gagnon.

Nazareth

Le 22 novembre, a été baptisée, en l'église de Nazareth, Francine-Michelle, enfant de M. et Mme Marius Lavoie (Henriette Rioux). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph-Eugène Rioux, de St-Fabien, grands-parents. Mlle Nicole Lavoie portait sa nièce sur les fonts baptismaux.

St-Clément

A l'Hôpital de Rivière-du-Loup, le 10 novembre naquit un fils à M. et Mme Yvon Gauvin (Clémence Belzile). Parrain et marraine, M. et Mme Marius Gauvin (Madeleine Desbiens), de Baie-Comeau. Porteuse, Mme Hubert Gauvin (Glorianne Roy), de Rivière-du-Loup, tous oncle et tantes de l'enfant.

Naissance

M. et Mme Gilles Lagacé (Ghislaine Fournier, i.l.), de Québec, annoncent la naissance de leur fille Nathalie-Martine, survenue le 26 octobre à l'Hôpital St-François-d'Assise. L'enfant fut baptisée en l'église St-Pascal. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Fournier (Angéla Gauthier), de Ste-Irène, grands-parents. Mme Lagacé portait sa fille sur les fonts baptismaux.

AU GRAND CINEMA - RIMOUSKI

Rue Ste-Marie — Tél. 723-9988

UNE SALLE PROPRE, SPACIEUSE ET SURTOUT CONFORTABLE

DU SAMEDI AU VENDREDI, LES 28-29-30 NOVEMBRE 1-2-3-4 DECEMBRE

UN FORMIDABLE PROGRAMME
PREMIÈRE FOIS À RIMOUSKI

BLONDES, BRUNES et ROUSSES
(1964)

- Elvis Presley meilleur que jamais...
- 10 merveilleuses chansons toutes récentes...
- Dans le cadre de la foire mondiale...
- Un excellent film en superbes couleurs...



"LE BATAILLON DES LÂCHES"
(1964)

- Une comédie burlesque extraordinaire...
- Une très bonne distribution...
- Glenn Ford saura vous amuser...
- Une semaine de grandes nouveautés...
- Notre meilleure programme depuis longtemps...



LE SAMEDI 28 NOV. — CINÉ-JEUNES à 2h.

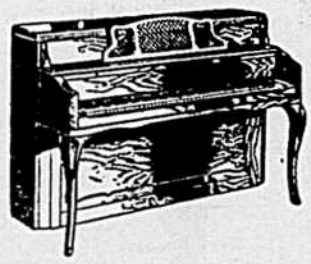
"Les nouvelles aventures du CHAT BOTTÉ"

(SUPERBES COULEURS)

- Un film qui enchantera tous les enfants...
- Etroite surveillance par trois adultes dont un constable assermenté
- Dessins animés en couleurs...

.25 cents

"HEINTZMAN"



STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS

Plusieurs autres modèles en montre chez

J.-A. COUTURE

35, rue St-François
Rimouski - 723-7405

PLEINS FEUX *

Ginette Reno et Donald Lautrec à "Pleins Feux"

Le 3 décembre, la chanteuse et comédienne Monique Leyrac animera de nouveau *Pleins feux* et accueillera des artistes bien connus.

Ginette Reno interprétera "It's all right with me", "Il ne faut pas s'aimer". "A vingt ans" et "Les cloches sonnent".

Donald Lautrez chantera trois succès de son répertoire, soit "Ce monde", "C'est pas vrai" et "Le ska".

De son côté, Alain Denys présentera une chanson canadienne intitulée "L'Echourie".

Serge Sinclair, nouveau venu dans le domaine du music-hall, fera ses premières armes au-cours de la même émission.

Un acrobate, un accordéoniste et les danseurs de Michel Conte seront aussi de la distribution de *Pleins feux*, le jeudi 3 décembre à 9 heures du soir.

La réalisation de cette émission a été confiée à Jacques Blouin.

* notre couverture.

"Hôtel du Nord" à Ciné-Club

Hôtel du Nord, film de Marcel Carné mettant en vedette Louis Jouvet, Annabella et Jean-Pierre Aumont, sera à l'affiche du CINE-CLUB, le mardi 1er décembre, à 11 heures du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Las de la vie, Pierre et Renée ont décidé de se suicider. lis louent, dans cette intention, une chambre d'Hôtel du Nord. Pierre doit d'abord tuer Renée et s'enlever la vie ensuite. Mais, après avoir tiré sur celle qu'il aime, il hésite un instant à se donner la mort. L'arrivée d'un voisin l'empêche de mettre son projet à exécution. Il s'enfuit, mais dès le lendemain, se livre à la police. Renée n'est que blessée et tente en vain de faire innocenter son amant. Après avoir purgé sa peine d'emprisonnement, Pierre rejoint Renée et, finalement, l'épouse.

Le mardi 1er décembre, à 11 heures du soir, voyez *Hôtel du Nord*, un des meilleurs films de Marcel Carné.

Quatre incendies : un blessé

Ste-Odile — Quatre incendies, l'un à Ste-Odile, lundi matin, vers 10 heures, et les trois autres, à Ste-Luce, à une journée d'intervalle, ont jeté sur le pavé quatre familles et causé des pertes qu'on évalue à près de $40,000.

Lundi matin, la maison de M. Jos. Lavoie, de Ste-Odile, ex-entrepreneur de chantiers, a été rasée par les flammes jetant dans la rue père et mère et cinq membres de leur famille. Le feu survint au moment où M. Lavoie, sexagénaire, faisait chauffer de l'huile sur le poêle de la cuisine dans un récipient qui avait contenu la veille de la gazoline, fait qu'il ignorait. En voulant jeter le récipient en feu à l'extérieur, les flammes se communiquèrent aux vêtements de M. Lavoie, le brûlant aux mains et au visage. Toute la maisonnée dut quitter les lieux précipitamment ne pouvant rien emporter. C'est une perte complète : maison, ménage, linge et lingerie.

Ste-Luce — C'est vendredi matin que la maison de M. Adrien Brochu, du premier rang de Ste-Luce, fut la proie des flammes. M. et Mme Brochu durent évacuer prestement les lieux en vêtements de nuit.

C'était au tour, le lendemain, samedi, de M. Adélard Lepage, dans le même rang, de voir sa maison réduite en cendres. Rien ne put être sauvé.

On attribue ces deux incendies à une explosion provoquée par le chauffage.

Dimanche avant-midi, M. Philippe Desrosiers, du troisième rang ouest, perdait sa grange-étable, *consumée* par le feu. Le bétail put être sauvé, grâce à la prompte intervention de voisins venus prêter main-forte à M. Desrosiers. Instruments aratoires, fourrage et récolte furent détruits par l'incendie.

AVIS

A compter du 1er décembre 1964

le

Dr LEVIS SANTERRE
OPTOMETRISTE

sera associé au

Dr JACQUES MICHAUD, O.D.
OPTOMETRISTE

et leurs nouveaux bureaux seront situés dans l'immeuble

WOOLWORTH'S - DOMINION
148, rue St-Germain
RIMOUSKI

723-6766 **723-8755**

VOYAGEZ SANS TRACAS DURANT L'HIVER
VOYEZ VOTRE M. B-A -

SPECIALITES :

- Instruments électroniques pour mise au point de votre moteur "tune-up".
- Vérification de freins gratuite sur demande
- Réparation de silencieux
- Huile à freins extra robuste
- Antigel première qualité
- Huile tout usage
- Filtres d'air et d'huile
- Mécanicien d'expérience

Service complet avant et durant l'hiver
M. B-A prend soin de votre voiture

SERVICE B-A R. GUÉRETTE Enr.

COIN ST-GERMAIN et ROULEAU
TEL. 723-5161

B/A



Toujours là—
avec de l'argent...
pour faire réparer votre voiture
ou pour toute
autre raison valable.
$50⁰⁰ à $5,000⁰⁰

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED
240 succursales d'un océan à l'autre

NF64-64F

M. ROSAIRE LAVIGNE, gérant
168, St-Germain — 723-2275 — RIMOUSKI

AVIS AU PUBLIC

Canada Packers Limited demande aux consommateurs de retourner les boîtes de pain de viande KLIK portant un des codes suivants estampés sur le dessus des boîtes:

EST 7 09144	EST 7 09214	EST 7 09284
EST 7 09164	EST 7 09234	EST 7 10054
EST 7 09174	EST 7 09254	EST 7 10224

LES BOÎTES PORTANT D'AUTRES NUMÉROS NE SONT PAS AFFECTÉES

Les consommateurs qui ont acheté KLIK depuis le 14 septembre et qui sont en possession d'une ou plusieurs boîtes portant un des codes ci-haut mentionnés sont priés de les retourner immédiatement à leur marchand afin que le produit soit remplacé ou remboursé.

Les boîtes portant les codes EST 7A, EST 7B, ou EST 7D ne sont pas mises en cause car elles ont été manufacturées dans d'autres usines et ne sont nullement affectées.

Le rappel de ces boîtes est une mesure de précaution qui a été prise parce que les mélanges d'épices, fournis à la compagnie et employés dans la production du pain de viande KLIK à une usine, contenaient moins que la quantité normale d'un des ingrédients de salaison.

Les effets d'une quantité moindre que la normale de cet ingrédient pour la salaison n'ont pas été clairement établis par les scientistes de l'alimentation. KLIK est cuit au cours des opérations de mise en conserve, cependant des ingrédients de salaison sont ajoutés aux épices pour assurer au produit ses qualités de longue conservation.

L'opinion des meilleurs scientistes indique que le risque de diminution dans les qualités de conservation est minime, mais qu'il peut exister. Dès lors, il y a peu de chance que le produit puisse se détériorer et puisse devenir une cause de maladie sérieuse si consommé.

Tout le KLIK présentement sur les tablettes des magasins de détail a été examiné soigneusement par des employés de la compagnie afin d'être sûrs qu'il ne provient pas des lots en question.

MARCHANDS AU DÉTAIL—Nous vous prions d'accepter ce produit lorsqu'il vous sera rapporté. Un représentant de la compagnie prendra contact avec vous.

CANADA PACKERS LIMITED
TORONTO 9, ONT.

Les Lacordaire au palais archiépiscopal

L'exécutif diocésain Lacordaire, choisi récemment pour une année, s'est réuni au Palais archiépiscopal, pour sa visite annuelle, après la récitation du chapelet, un soir de la semaine dernière.

On peut voir, entourant Son Excellence Mgr C.-E. Parent, M. Maurice Raymond, de Mont-Joli, vice-président, Mlle Marcelle Blanchet, chef du bureau à Rimouski, M. Bertrand Vignola et M. Mario Thériault, représentants de la Jeunesse Lacordaire à l'Ecole Normale Tanguay, l'abbé Pierre Bélanger, aumônier diocésain, le Dr Georges-Henri Gagnon, M.P., président diocésain, M. Wenceslas Lebel, secrétaire diocésain, M. Germain Beaulieu, vice-président, M. Emile Thibault, trésorier et propagandiste, tous de Rimouski, Antonio Théberge, de St-Mathieu, vice-président adjoint, M. Charles Vaillancourt, aussi de St-Mathieu, vice-président, l'abbé Jacques Tremblay, aumônier diocésain de la Jeunesse Lacordaire et secrétaire de Son Excellence. Etaient absents, au moment de la photographie, M. Charles Beaulieu, de Cabano, Jean-Marie Gagnon, de Causapscal, Idola Dufour, de Matane, tous vice-présidents, Mlle Solange Cantin, de Matane, responsable diocésaine de la Jeunesse Lacordaire.



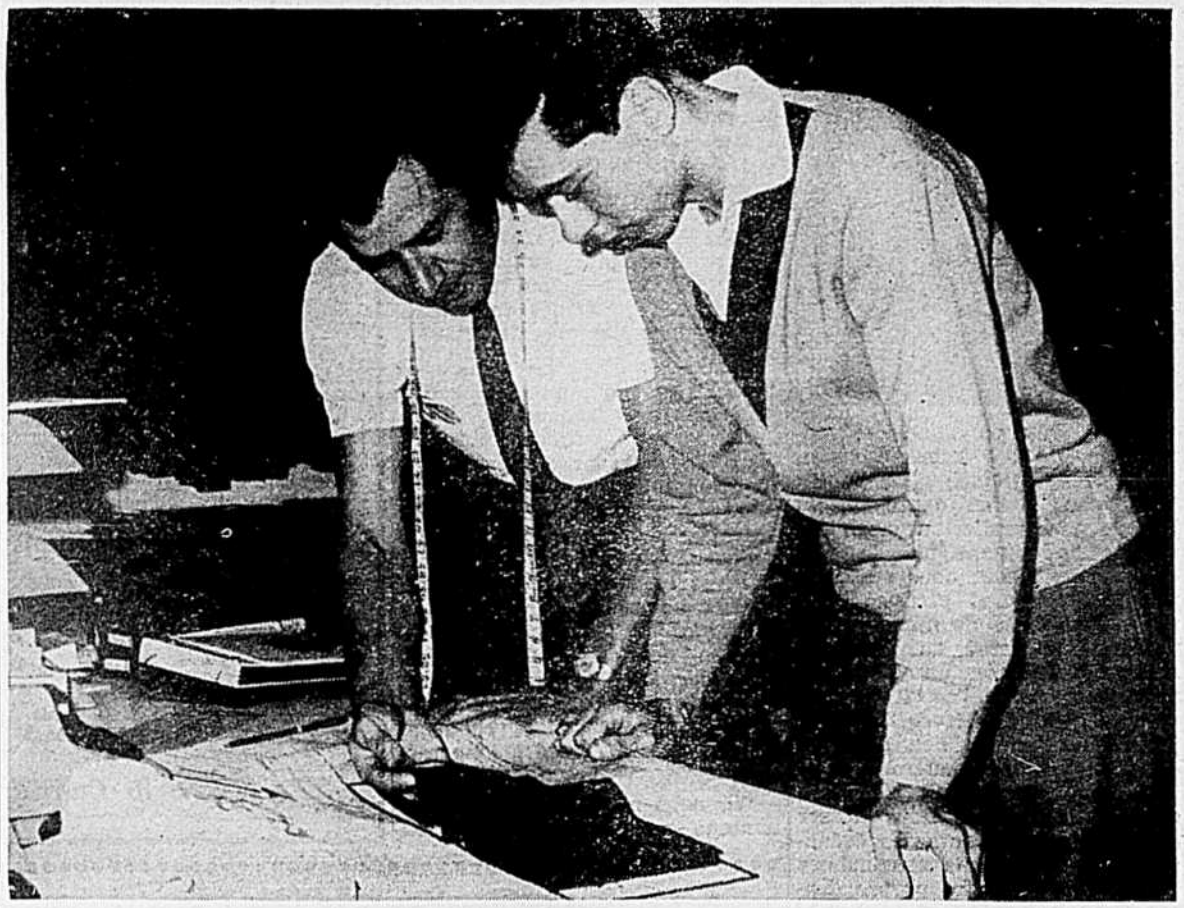
L'équipe diocésaine des Lacordaire et Jeanne d'Arc choisie récemment, pour 1964-65, réunie au palais archiépiscopal de Rimouski avec Son Excellence Mgr C.-E. Parent, après la récitation du chapelet, un soir de novembre.

Mort de M. Jean Blaquière

Un citoyen avantageusement connu, M. Jean Blaquière, de St-Alexis, est décédé, le 16 novembre, à l'Hôtel-Dieu de Campbellton. Il était âgé de 74 ans et l'époux de Madame Albertine Gallant, qui lui survit, ainsi que quatre fils et quatre filles : Fernand, de Montréal, Israël et Bertrand, de St-Alexis, Clarence, de Valcartier, Mme Wilfrid Gallant (Yvette), Mme Antonio Normandeau (Edith), de Québec, Mme Isidore Gallant (Berthe), de St-Alexis, Mme Richard Barrette (Thérèse), de Causapscal. Il laisse aussi son frère Philias, de Transcona, Alberta ; ses soeurs Mme Anaclet Lavoie (Philomène), de Ste-Marguerite, Mme André-J. Gallant (Marie-Anne), de Gananoque, Ont. ; ses beaux-frères MM. Cyrille Gallant, de St-François d'Assise, André Gallant, de St-Jean de Matapédia, Benoit Gallant, de Sayabec ; sa belle-soeur Mme Louis Litalien, de Matane.

M. le curé Paul-Etienne Michaud officiait au service funèbre, en l'église paroissiale, en présence de nombreux parents et amis, assisté de diacre et de sous-diacre. La croix et le cercueil étaient portée par des membres de la brigade St-Jean.

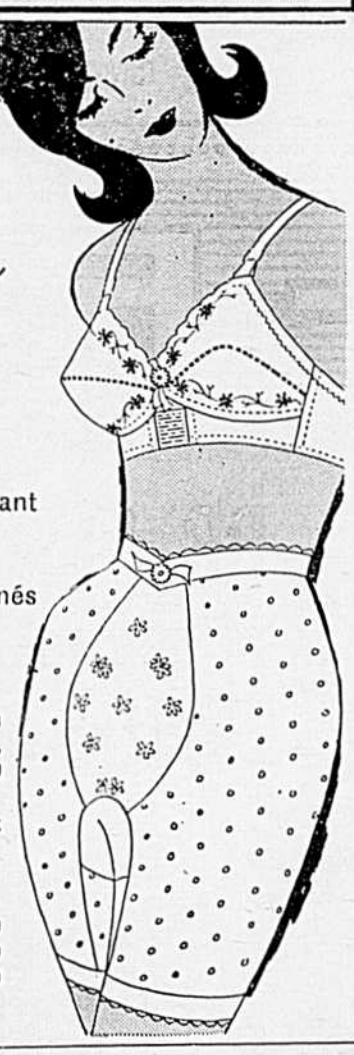
Nos sincères condoléances à Mme Blaquière et à la famille en deuil.



On vous a dit que vous étiez difficile à habiller ? Moi je vous dis que non. Il n'y a pas de gens difficiles à habiller chez **GEORGES TURCOTTE** qui est passé maître dans l'art de la confection sur mesures.

ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES



DAISY fresh *

Les vêtements de base préférés des canadiennes ! Ils moulent comme un gant et coûtent moins cher parce qu'ils sont façonnés au Canada.

Soutien-gorge en broadcloth brodé. 32-36 A, 32-38 B, 32-40 C. $2.50

Gaine-culotte en power et satin lastex brodée de marguerites. P/M/G/XG
Jambes courtes $5.00
Jambes moyennes $7.00
Jambes longues $9.00

* Marque déposée



Mademoiselle **Claudette Bernier**

coordonatrice de mode pour la

COMPAGNIE DOMINION CORSET

sera à notre magasin les

27 et 28 novembre

ZELLER'S — 134-A, St-Germain — Rimouski — 723-9251

OUVERTURE À RIMOUSKI
LE LUNDI 30 NOVEMBRE

La Galerie des Jeunes

320, rue St-Germain



Les dames de la région sont spécialement invitées à visiter la luxueuse collection de vêtements pour enfants que met à votre disposition le tout nouveau magasin pour les jeunes :

- **BÉBÉS**
- **FILLETTES**
- **GARÇONS**

A l'occasion des Fêtes vous serez particulièrement intéressées à admirer notre exclusivité dans la robe de toilette pour petite fille.

VENEZ NOUS VISITER ET CHOISIR CETTE ROBE À

LA GALERIE DES JEUNES

320, rue ST-GERMAIN — RIMOUSKI — 723-7662

Le Canadien français est-il à la hauteur ?

"Oui, les Canadiens français vont relever les nombreux défis qui se posent à eux dans les domaines économique, politique, social, culturel et religieux", affirmait, M. Jacques Brillant, industriel et financier de Rimouski, au dîner-causerie hebdomadaire des anciens du Collège Ste-Marie.



"Mais, aux conditions suivantes", de préciser immédiatement, le président de Québec-Téléphone: "Oui, sans aucun doute, si au lieu de nous replier sur nous-mêmes en gémissant sur le sort qu'on nous a fait, nous secouons nos complexes et prenons vraiment conscience de notre propre valeur. Oui, si à l'attitude défaitiste du "né pour un p'tit pain", nous substituons l'esprit de travail, le goût, de l'étude, la discipline. Oui, si au lieu de nous contenter de l'à peu-près, nous recherchons le travail bien fait. Oui, si au lieu de nous laisser emporter par le cours des événements, nous prenons nous-mêmes bien en mains notre propre destin, ce destin, c'est nous et nous seuls qui devrons le forger. Ne comptons plus sur les autres mais avec les autres. Mettons-nous résolument à la tâche. C'est à ces conditions seulement que nous saurons être à la hauteur."

Décrivant le Canadien français de la "révolution tranquille", monsieur Brillant voit en lui un individu frustré qui s'est aperçu subitement qu'il avait "manqué le bateau". "En politique, dit-il, il se voit encore prisonnier de vieux principes dépassés d'emblée, non seulement par la plupart des états modernes, mais aussi par les provinces les plus dynamiques de son pays". Le conférencier est d'avis que le drame du Canadien français se situe d'abord sur le plan religieux." Malgré quelques efforts isolés, soutient-il, nous avons pratiqué au Québec une religion formaliste, une religion pour les apparences. Souvent cette religion apprise par coeur n'a pas passé dans notre vie. A une morale saine nous avons préféré la sécurité de l'âme tout en nous accomodant de frauder le fisc, de manquer à la charité, ou pis encore de voler tout à son aise le voisin le plus fortuné."

Selon monsieur Brillant, il faut se réjouir des nombreuses interventions du Cardinal Léger au Concile oecuménique, notamment sur l'enseignement trop exclusif d'un St-Thomas d'Aquin. "Du côté religieux, il y a donc un espoir, un grand espoir. Grâce au leadership d'un homme, l'Eglise canadienne-française déborde de ses cadres, elle devient universelle", ajoute-t-il en souhaitant que "cette prise de conscience religieuse passe dans la masse des fidèles."

Parlant de la littérature canadienne-française, monsieur Brillant voudrait qu'elle fût moins régionaliste, plus aérée, qu'elle tende davantage à devenir universelle, tout en reconnaissant les grands efforts déployés dans ce sens. Tout en admettant que la télévision a aidé à développer nos écrivains, l'industriel rimouskois demande si elle n'a pas aussi contribué à tarir leur inspiration.

"La télévision est un monstre d'images, qui bouffe sans pitié," dit-il. L'éducation, selon monsieur Brillant, est "l'oeuvre la plus formidable, l'immense tâche à laquelle tout Canadien-français doit se donner."

Il préconise le dialogue au sommet pour améliorer les relations entre patrons et ouvriers, et déplore l'absence d'un regroupement patronal "en face d'un syndicalisme qui s'organise de plus en plus." En politique, opine monsieur Brillant, il nous reste le style à trouver et les hommes à élire. Des hommes réalistes, des technocrates plus cultivés, plus universels, et toujours mieux informés des problèmes de l'heure, des hommes plus près de nous.

"Finis les bouts de chemin et les bonbons politiques : place au progrès socio-économique ; se placer dans le contexte mondial 1964 veut dire changer d'optique, s'adapter à la concurrence, cela implique la recherche de la compétence et du respect des vertus civiques." Monsieur Brillant a exprimé l'avis que l'économie du Québec a besoin d'être véritablement planifiée et que cette planification devrait être davantage axée sur la région. Il réclame une intégration, une pensée cohérente pour enrayer le chômage et créer la prospérité à long terme.

"Si nous ne précisons pas davantage nos objectifs dans un proche avenir, nous nous dirigeons vers un désordre certain," de conclure monsieur Brillant.

Décès de Mlle Emélia Lavoie

Le 13 novembre, décédait, à l'âge de 85 ans, Mlle Emélia Lavoie, de Pointe-au-Père, fille de feu M. et Mme Henri Lavoie. La défunte était tenue en grande estime par tous. C'est le R.P. L.-P. Ferland, eudiste, curé, qui officiait au service funèbre, en l'église paroissiale. Il était assisté des abbés Guctave St-Pierre et Roger Tremblay, c.s.v., comme diacre et sous-diacre. M. Berthold Côté, maire, portait la croix.

Mlle Lavoie laisse, dans le deuil, ses deux soeurs Mlles Elmina et Eugénie Lavoie, de Pointe-au-Père, à qui nous offrons nos sincères condoléances.

Messieurs,

Le Roi du vêtement à Rimouski, Robert Sénéchal, a toujours en magasin au delà de 600 complets et vestons et plus de 400 paletots prêts à porter.

Pour les fêtes, vous seriez bien avisés, messieurs, de commander votre complet sur mesure dès maintenant.

Voici quelques suggestions pour cadeaux que nous portons à votre attention : ■ chandails importés d'Italie et de France ■ pantalons de ski ■ cagoule de ski ■ bottillons doublés en mouton ■ chemises ■ foulards ■ robes de chambre ■ cravates ■ bas ■ etc.

Nous offrons ce que vous ne pouvez trouver ailleurs.

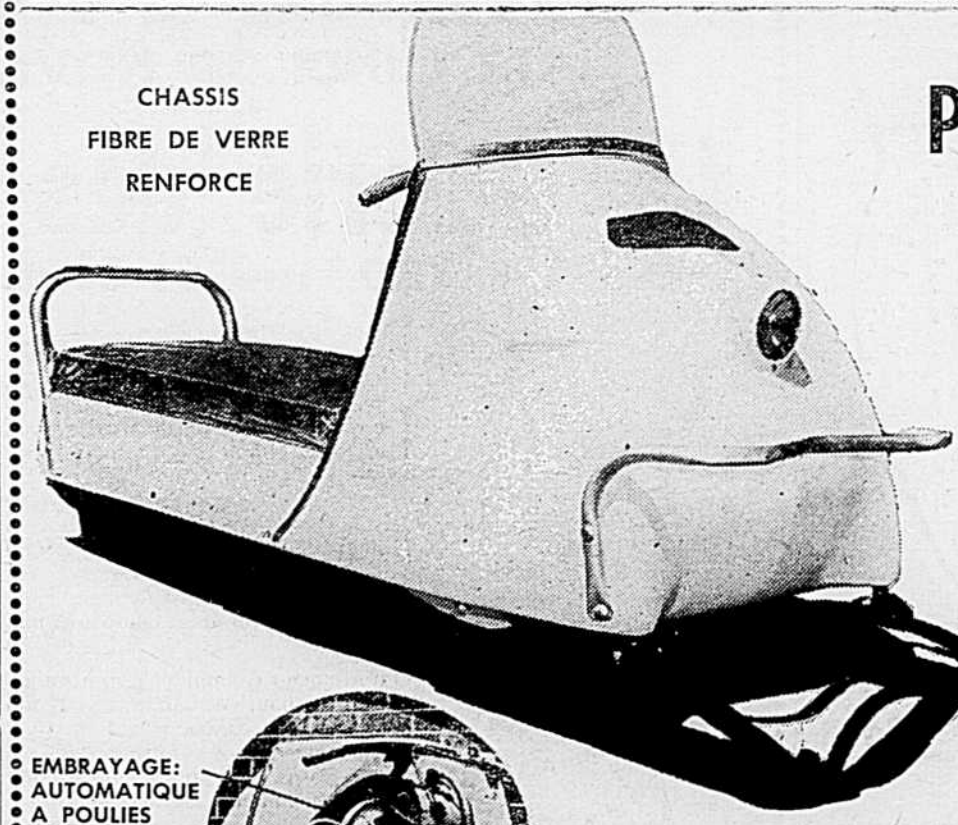


Robert Sénéchal Ltée

22, ave de la Cathédrale RIMOUSKI 723-3141

SNO-RO

CHASSIS FIBRE DE VERRE RENFORCE



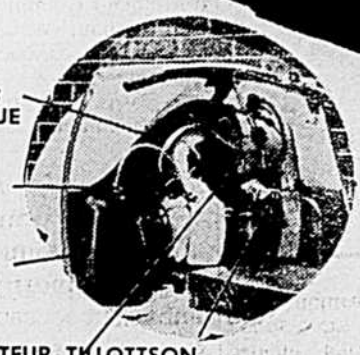
PRÉSENTEMENT en montre à notre magasin

POIDS 220 lbs APPROX.

CHENILLE SANS FIN 16" DE LARGE

EMBRAYAGE: AUTOMATIQUE A POULIES VARIABLES SALSBURY

RÉSERVOIR DÉTACHABLE



CARBURATEUR TILLOTTSON A JET FIXE

MOTEUR HIRTH, Type 1 cylindre refroidi à l'air, moteur 2 temps de 250 cc (10½ c.v.) ou 300 cc (12½ c.v.)

Handy Andy

RAY. et R. BERNIER, propriétaires

142, RUE ST-GERMAIN RIMOUSKI Tél. 723-3193

Pour toute nouvelle ou communiqué 723-3191

LE PROGRÈS DU GOLFE

Pour vos annonces 723-3149

Bilan provisoire de la 10e Campagne Caritas

La campagne des Oeuvres du diocèse de Rimouski rapporterait entre $75 et $80,000.00, soit 75 ou 80% de l'objectif total.

La dixième campagne des Oeuvres diocésaines Caritas 1964, dont l'offensive-éclair avait lieu les 26 et 27 septembre dernier, a rapporté la somme de $73,000.00, soit 73% de son objectif.

Il s'agit là d'un résultat partiel, puisque certaines personnes qui ont fait un premier rapport au Secrétariat de la Campagne, n'avaient pas complètement terminé leur sollicitation et que, par ailleurs les résultats sont incomplets dans trois régions de la section des "Compagnies et Corporations".

TRENTE-ET-UNE PAROISSES A L'HONNEUR

Trente-et-une paroisses ont atteint voir dépassé leur objectif soit: St-Laurent de Matapédia avec 125.8% de son objectif; Ste-Cécile du Bic, 120.4%; St-Modeste, 110.6%; Pointe-au-Père, 115%; Albertville, 114.2%; Luceville, 109.9%; La Résurrection, 109.1%; St-Emile d'Auclair, 109%; St-Valérien, 108.9%; St-Eugène de Ladrière, 107.6%; Ste-Rose du Dégelis, 107.4%; St-Fidèle, 107.1%; St-Mathieu, 107%; St-Jean-Baptiste de l'Isle-Verte, 104%; St-Alexis de Matapédia, 102.8%; Biencourt, 102.4%; St-Octave de Métis, 101.9%; St-Fabien, 101.%; St-Léon-le-Grand, 100.9%; Notre-Dame de l'Isle-Verte, 100.7%; St-Elzéar, 100.6%; Les Méchins, 100.4%; St-Honoré, 100.1%; St-Louis du Ha! Ha!, 100%; St-Jean-de-Dieu, 100%; St-Pierre-Lamy, 100%; Grosses-Roches, 100%; St-Rémi de Price, 100%; Trinité-des-Monts, 100%; Esprit-Saint, 100%; St-Simon, 100%.

Parmi les paroisses qui devraient atteindre leur objectif respectif d'ici peu mentionnons: St-Jean de la Lande, Cabano, St-Clément, Notre-Dame de Lourdes, Notre-Dame du Sacré-Coeur, St-Pie-X, Ste-Luce, St-Victor de Petite-Matane.

SECTION DES "COMPAGNIES ET CORPORATIONS"

La Région de Cabano a souscrit $629.00 soit 52.4% de l'objectif; la Région de Trois-Pistoles, $635.00 ou 35.3%; la Région de Rimouski, $10,618.40 ou 81.6%;; la région de Mont-Joli, $1,604.00 ou 100.1%; la Région de Matane, $2,246 .90 ou 83.1%; la Région d'Amqui, $441.00 ou 51.8%; la Région de Causapscal, $379.00 ou 44.5%. Les rapports sont encore incomplets pour les régions de Trois-Pistoles, Rimouski, Matane et Amqui. Des montants substantiels viendront, sous peu, s'ajouter aux résultats ci-haut mentionnés.

SECTION DE LA SOUSCRIPTION SCOLAIRE

90% de l'objectif a été atteint à date dans cette section. Les élèves de la 11A et la 11B, de la Maison Notre-Dame-des-Champs de Sully sont à l'honneur avec une souscription de $140.00 soit $3.36 et $2.37 par élève. Le Juvénat Notre-Dame-de-Grâce de Ste-Luce-sur-mer (Rimouski) a souscrit $108.00 soit exactement $1.00 par élève.

Une nouvelle section, dite "Compagnies de l'Extérieures", a été exploitée au cours de la dernière Campagne avec le résultat que 23 Compagnies d'envergure provinciale et même nationale ont répondu favorablement pour un montant total se chiffrant à $1,035.00. Ces compagnies sont: Gâteaux Vachon Inc., Ste-Marie de Beauce, $1.00; J. Cohen (1962) Inc., Montréal, $10.00; R. Drouin, Pepsi-Cola, Montréal, $10.00; Catelli Limitée, Montréal, $15.00; Les Produits Avon, Pointe-Claire, $50.00; Javex Co. Ltd., Outremont, $25.00; Canadian Import Ltl., Québec, $50.00; MacMillan Bloedel and Powell, Montréal, $50.00; W. H. Perron, Ltée, Chomedy, $25.00; B. Houde & Grothée Ltée, Québec, $10.00; Duchesneau et Trudeau, Montréal, $10.00; Ronéo du Canada, Québec, $10.00; Charles Cusson Ltée, Montréal, $25.00; Syndicat de Québec Limitée, Québec, $100.00; Reitman's Inc., Montréal, $25.00; Canadian Canners Ltd., Montréal, $10.00; H. Corby Distillery Ltée, Montréal, $20.00; The Miller Clothing Ltd., Montr-al, $10.00; Lewis Bros. Ltd, Montréal, $25.00; Pollack Limitée, Québec, $100.00; Imprimerie Drouin Inc., (Feuillet Paroissial) Québec, $320.00; W.-H. Schwartz Ltée, Montréal, $25.00; Kraft Foods Limitée, Montréal, $100.00.

MESSAGE DU COORDONNATEUR DE LA CAMPAGNE

Nombreux soont les diocésains qui ont fait largement leur part au cours de cette grande Campagne de charité, soit en souscrivant généreusement, et pour plusieurs, en plus de leur souscription, en collaboration activement à son succès. Le coordonnateur de la Campagne lance un dernier appel à toute la population, spécialement aux personnes qui n'auraient pas été sollicitées cette année pour la Campagne Caritas et à celles qui voudraient ajouter un don à celui qu'elles ont déjà fait, de bien vouloir adresser leur contribution directement au Conseil des Oeuvres du diocèse de Rimouski, case postale 277, Rimouski. Un reçu officiel vous sera expédié et si vous voulez bien indiquer à quelle paroisse vous appartenez, votre don sera additionné à celui de vos co-paroissiens, de façon à contribuer à l'objectif de votre paroisse.

Campagne des Oeuvres Diocésai-

Elzéar Ouellet, coordonnateur, Campagne des Oeuvres Diocésaines.

États Généraux en Gaspésie

Les Etats généraux de la Gaspésie ont été tenus en fin de semaine dernière à Chandler. Les Etats généraux ont été convoqués dans le but de réunir les associations de la Gaspésie et d'étudier leur participations aux structures mises sur pied par le Bureau d'aménagement de l'Est du Québec.

Les associations ont étudié plus particulièrement les modalités de leur participation aux comités de zone dont la formation se fera au cours du mois prochain.

Les instigateurs de la tenue des Etats généraux ont été principalement les directeurs du Conseil régional d'expansion économique de la Gaspésie et des Iles de la Madeleine. Aux Etats généraux, ont participé, du Bureau d'aménagement, MM. Guy Coulombe, aménagiste en chef, Henri Têtu, gérant général, Georges-Henri Dubé, président et Roger Guy, responsable de l'animation sociale.



Quelques-uns des participants à la journée d'étude des conseillers en orientation professionnelle du Bas St-Laurent, réunis, récemment, à l'Ecole Régionale Paul-Hubert à Rimouski.

Des étudiants stagiaires au BAEQ

M. Jean-Claude Lebel, directeur de la section d'animation sociale et aménagiste au Bureau d'aménagement, se rendra à Montréal, le 26 novembre prochain, pour prononcer une conférence devant les étudiants en Service social de l'Université de Montréal. Il profitera de son séjour dans la métropole pour rencontrer les personnes chargées de l'action des chantiers étudiants et du Volontariat de la Paix. Cette section des chantiers étudiants propose d'envoyer un groupe d'étudiants travailler bénévolement dans le territoire-pilote à titre d'animateurs sociaux.

M. Lebel rencontrera également les responsables du Comité interministériel d'action sociale étudiante dans le but d'étudier la possibilité d'engager des stagiaires pour l'été prochain.

Pour l'occasion spéciale . . .



FETE, ANNIVERSAIRE, MARIAGE

ADELME THERRIAULT

HORLOGER-BIJOUTIER

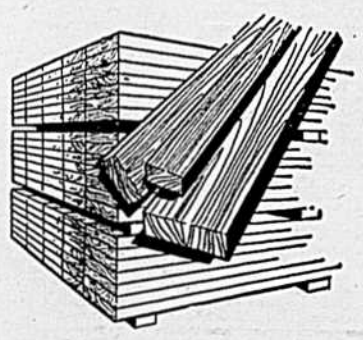
VOUS OFFRE AU MEILLEUR PRIX

- Bijoux superbes
- Montres garanties
- Bagues de Fiançailles ravissantes
- Bibelots et Colifichets de fantaisie



38, ave de la Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. 723-3132

QUALITÉ ANDRÉ



Epargnez en achetant du bois de qualité scié et préparé à Rimouski

La Compagnie de Bois André Ltée

peut vous fournir tout le bois nécessaire à votre construction: épinette, sapin, etc.



SPECIALITES: ● Bois franc ● Pin ● Contreplaqué

GRAND SPECIAL Quantité limitée

Veneer B.C. Fir. 5/16" à plancher $2.99 la feuille

Rue LEONIDAS (Village Brisson) RIMOUSKI Tél. 723-6531

SPECIAL CETTE SEMAINE

MALLETTE "FIN DE SEMAINE" 21 pouces

"SAMSONITE"

POUR COMMENCER UN ENSEMBLE

Bleu, blanc, gris, alligator Rég. $37.50 $29.95

A VOTRE MAGASIN DE CADEAUX

au Bleu de Roi ENR.

210, RUE ST-GERMAIN — RIMOUSKI

Donnez l'expression de votre bon goût en choisissant, parmi notre vaste choix de superbes

CARTES de Noël et de souhaits

CARTES HALLMARK DE "Coutts"

Utilisez notre plan commode "Mise-de-Côté" pour vos cadeaux des Fêtes

LE PROGRÈS féminin



Avec les petits fruits rouges de l'hiver

"Cap-Cod d'antan (Cape Cod Yesterdays)", voilà une des nouvelles dans laquelle feu Joseph C. Lincoln présentait à ses nombreux lecteurs-admirateurs, une image de la vie le long de cette partie de la côte Atlantique.

Né à Brewster (Mass.), à michemin du Cap, il était un Yankee, grand amant des tartes, et *tout en haut de la liste de ses* favorites, se trouvait la tarte aux canneberges. "Mère et grand-mère avaient également l'habitude de faire une tarte aux canneberges qui arrivait sur la table, rondelette et boursouflée, et combien invitante!", racontait-il. "Elle était cuite au four dans un plat profond et lorsqu'on la coupait, le jus en ruisselait, tout comme d'une tarte aux bleuets bien faite. Les sections triangulaires dans nos assiettes avaient l'air d'îles dans une mer rouge. Nous pouvions — et nous l'avons fait souvent — manger la tarte avec une cuillère."

La recette de cette succulente tarte a été perdue pour toujours", regrettait-il. "J'ai faible souvenance que, dans notre demeure du temps, on sucrait une tarte aux canneberges avec du sucre brun, du genre grugeons humides. Dans la jeunesse de grand-mère, on la sucrait naturellement avec de la mélasse. Et chez grand-oncle Silas, dans sa petite maison de la Côte Nord, on utilise encore la mélasse."

La recette suivante d'une Tarte profonde aux canneberges à la Cap-Cod, donne une tarte délicieuse quand on la sucre d'un mélange de sucre et de mélasse : une tarte que M. Lincoln aurait fort appréciée. Vu que six tasses de canneberges forment beaucoup de jus, on utilise juste assez de tapioca pour donner un peu de consistance à sa succulence liquide qui coule à flot.

Le Pouding aux canneberges fraîches cuit au four à la Cap-Cod, et le Pouding aux canneberges fraîches cuit à la vapeur à la Cap-Cod, sont deux autres desserts aux canneberges à l'ancienne, que les cuisines d'essai de l'Association canadienne des commerçants de fruits et de légumes en gros ont adaptés à des ingrédients et des méthodes modernes.

La saison des canneberges est présentement à son apogée. Jouissez-en pendant qu'elles sont empilées sur les comptoirs de produits frais, mais n'oubliez pas d'en mettre une réserve d'une douzaine de boîtes ou plus dans votre congélateur à aliments. Ces fruits n'ont pas besoin de transformation : il suffit d'attacher les sacs ou les emballages, et de les mettre dans le congélateur. Quand viendra le temps de les utiliser, rincez les canneberges rapidement dans de l'eau froide et cuisez-les sans les dégeler.

TARTE PROFONDE AUX CANNEBERGES A LA CAP-COD

Pâte (usage de 2 tasses de farine)
6 tasses de canneberges fraîches
2½ tasses de sucre
⅓ tasse de tapioca à cuisson rapide
½ c. à thé de sel
¼ tasse de mélasse non soufrée
3 c. à table de beurre ou de margarine

Foncer l'intérieur d'un plat à cuisson de 6 x 10 x 2 avec les ⅔ de la pâte roulée à ⅛ de pouce d'épaisseur en un rectangle de 12 x 15 pouces, garnissant le *fond et les côtés du plat.* Laver les canneberges et mélanger avec le sucre, le tapioca et le sel. Verser dans lee plat foncé de pâte. Bruiner la mélasse pardessus. Garnir de dés de beurre ou de margarine. Rouler le reste de la pâte à ⅛ pouces d'épaisseur. Couper en lanières d'un demi-pouce de largeur. Déposer sur le dessus en forme de treillis. Cuire à four chaud (400° F.), pré-chauffé, 60 minutes ou jusqu'à ce qu'à point.
RENDEENT : 8 portions.

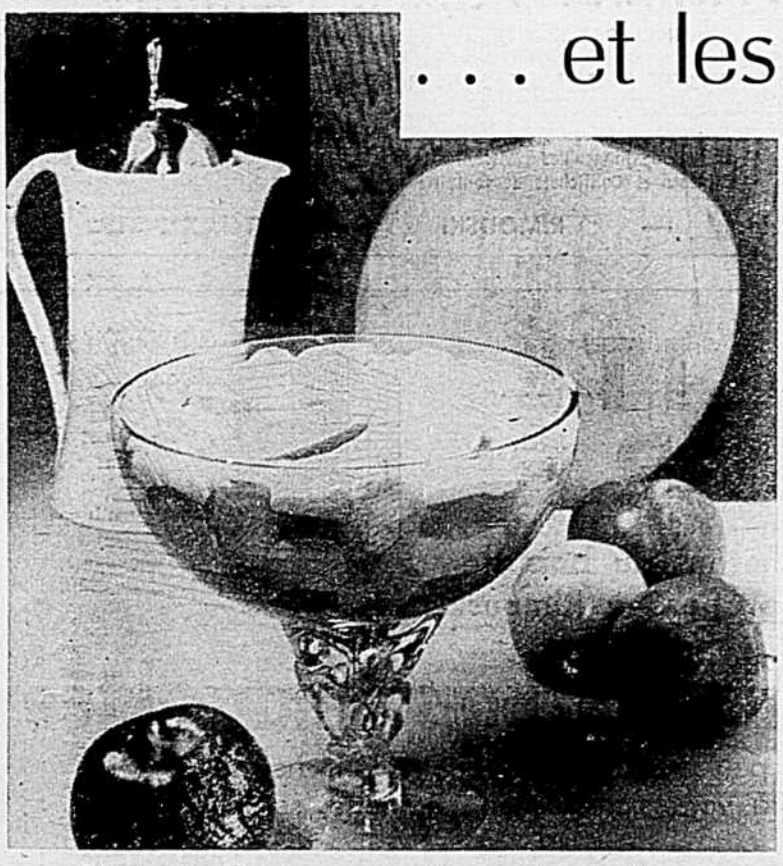
POUDING AUX CANNEBERGES CUIT AU FOUR, A LA CAP-COD

1 tasse de canneberges fraîches
4 pommes moyennes
1 c. à table de fécule de maïs
¾ tasse de sucre
½ tasse d'eau
1½ tasse de farine tout usage, tamisée
½ tasse de sucre
3 c. à thé de poudre à pâte à double action
½ c. à thé de sel
¼ tasse de beurre ou de margarine (½ bâton)
1 gros oeuf, bien battu
¼ tasse de lait
1 c. à thé d'extrait pure vanille

Laver les canneberges. Peler les pommes et en enlever le coeur. Passer les canneberges et les pommes au hachoir à viande avec la lame grossière. Mélanger la fécule de maïs avec le sucre dans une casserole. Ajouter l'eau. Brasser et cuire jusqu'à ce que épais et lisse. Ajouter les canneberges et les pommes. Refroidir. Tamiser ensemble les 4 ingrédients suivants. Ajouter le beurre ou la margarine et couper jusqu'à ce que le mélange soit en miettes grossières. Mélanger en brassant l'oeuf, le lait et l'extrait pure vanille, brassant seulement jusqu'à ce que le mélange farineux soit mouillé. Verser dans une lèchefrite graissée de 8 x 8 x 2 pouces. Taper le fond de la lèchefrite pour la couvrir uniformément. Ajouter le mélange de canneberges. Cuire à four modéré 375°F.) pré-chauffé, 40 minutes. Servir chaud.
RENDEMENT : 6 portions.

La tarte profonde aux canneberges, à la Cap-Cod, est une tarte suave à l'ancienne, édulcorée d'un mélange de sucre et de mélasse.

. . . et les pommes rouges de l'automne



L'amour des pommes est une des coutumes que les premiers colons canadiens ont importées d'Angleterre. La pomme a toujours été le roi des fruits en ce pays. La pomme est arrivée en Europe septentrionale et en Angleterre aux temps préhistoriques et elle est mentionnée dans les mythes, les légendes, les superstitions et la poésie ainsi que dans certains plats favoris de Grande-Bretagne depuis qu'on y a trouvé des hommes pour écrire, réciter ou croquer.

Les Saxons, il y a mille ans, appréciaient si hautement la pomme qu'on la mentionnait plusieurs fois dans la bénédiction du Couronnement : "Que le Tout-Puissant te comble des bénédictions du Ciel au-dessus . . . des bénédictions de la Vigne et des Pommes . . . puisse cette terre être remplie de Pommes, avec les Fruits et la Manne du Ciel, des sommets des montagnes anciennes, des Pommes des montagnes éternelles, des Fruits de la Terre et de tout ce qu'elle renferme."

Les pommes semblent, sous une forme ou une autre, être rattachées à la célébration de la Noël, de l'Hallowe'en, ou de certains jours de saints. Certaines de ces pommes sont croquées, d'autres servent à dire la bonne aventure ou à des rituels. La veille de Noël, par exemple, c'était la coutume de marcher en procession vers les vergers de pommes de la ville et d'asperger d'un filet de cidre le tronc d'un arbre représentatif. C'était pour nous assurer "que Dieu nous envoie une énorme et bonne récolte . . . à pleins chapeaux, à pleines casquettes et à pleins sacs."

A l'Hallowe'en, alors que les bandes joyeuses sonnaient pour des pommes, tournoyaient des pommes au bout d'une ficelle ou laissaient les longues pelures de pommes former des initiales, les pommes étaient supposées dire aux chanteurs et danseurs qui devait marier qui et quand.

On comptait également le "Jour de la pomme", le 1er novembre. **Lamasool** était le nom de cette fête que l'on dédiait au saint patron des vergers de pommes, mais ce mot a été vite "corrompu" en celui de "Lambswool", tout comme le breuvage épicé et le bol de pommes rôties du même nom. Au Canada, "Novembre est le Mois de la Pomme".

Cette année, nous avons eu une belle récolte de pommes à croquer : Délicieuse, McIntosh, Winesap, Beauté de Rome, Jonathan, Stayman, Newtown, Greening, Northern Spy et Cortland, et plusieurs autres variétés.

CHARLOTTE AUX POMMES FRAICHES A L'ANGLAISE

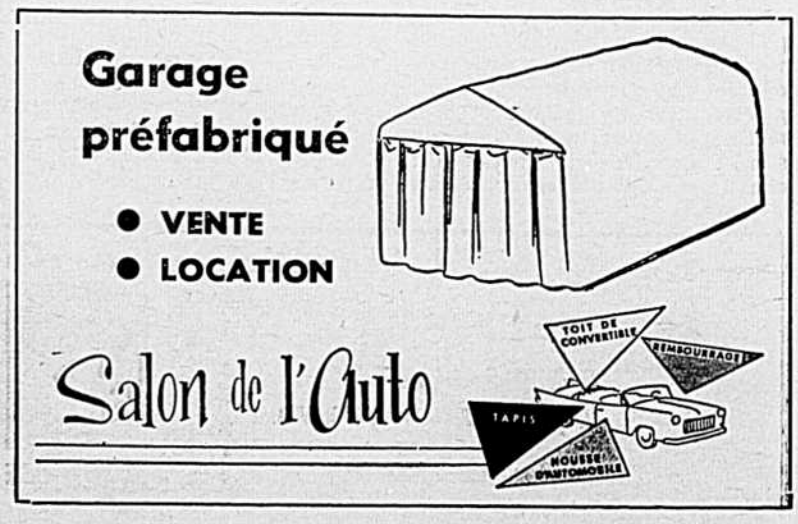
2 liv. (8 tasses) de pommes à cuisson, tranchées
2 c. à table d'eau
¾ tasse de sucre
¼ c. à thé de sel
½ c. à thé de muscade râpée
1 c. à thé de zeste de citron râpé
12 doigts de dame
1 tasse de cossetarde molle (Voir ci-après)
½ tasse de crème épaisse, fouettée
1 c. à table de sucre

Mettre les pommes et l'eau dans une casserole. Couvrir et cuire à feu lent jusqu'à ce que les pommes soient tendres. Retirer du feu et passer au tamis. Ajouter le sucre, le sel, la muscade et le zeste de citron. Bien mélanger. Refroidir. Disposer les doigts de dame, la sauce aux pommes et la cossetarde en couches alternées, les doigts de dame au fond et la cossetarde sur le dessus. Réfrigérer jusqu'à ce que prêt à servir. Juste avant de servir, couvrir de crème fouettée édulcorée d'une c. à table de sucre.
Rendement : de 6 à 8 portions.

COSSETARDE MOLLE

2 c. à table de sucre
1/16 c. à thé de sel
1 gros oeuf
1 tasse de lait
½ c. à thé d'extrait pure vanille

Combiner le sucre et le sel dans une casserole de 3 tasses ou dans la partie supérieure d'un bain-marie. Ajouter l'oeuf et brasser jusqu'à mélange parfait. Ajouter le lait. Brasser et cuire sur feu lent ou au-dessus d'eau chaude (non bouillante) seulement jusqu'à ce que la cossetarde adhère à une cuillère métallique. Retirer du feu. Ajouter en brassant, l'extrait pure vanille. Refroidir et réfrigérer.
RENDEMENT : 1½ tasse.



3,000 bouteilles de sang à la Croix-Rouge

M. André Chabot, propagandiste de la Société de la Croix-Rouge de Montréal, annonçait, lors de l'assemblée annuelle de la section de la Croix-Rouge au Témiscouata, le 18 novembre, que la campagne financière dans la région témiscouataine se tiendrait le 29 novembre prochain avec un objectif de $2000.

Parlant des donneurs de sang, M. Chabot félicita les responsables du succès de l'an dernier, spécifiant que pour les seuls hôpitaux de Rimouski, Rivière-du-Loup, St-Eleuthère et Notre-Dame du Lac, 3,000 bouteilles de sang furent recueillies, l'an dernier.

A cette réunion, tenue à Cabano, on fit le choix de l'exécutif pour 1964-65. M. Gilbert Pelletier, président, de Cabano; MM. Emilio Morin, de Notre-Dame du Lac, Yvon Pelletier, de Ste-Rose du Dégelé, Paul-Emile Morin, de Squatteck, vice-présidents. Secrétaire, Mlle Etiennette Emond, de Cabano, et trésorier, M. Léo Bigué, de Cabano. Responsables de la clinique des donneurs de sang: Mme J.-A. Labrecque, de Cabano, Mme Jacques Dubé, de Notre-Dame du Lac, Mme Georges Sleight, Mme Régis Bourgoin, de Cabano, Mlle Réjeanne Bélanger, de Notre-Dame du Lac, l'abbé Guy Aubut, de St-Elzéar, le Dr Lainé, de Ste-Rose du Dégelé.

Le comité de secours aux sinistrés a été formé de M. Lucien Deschênes, de Ste-Rose du Dégelé, Mme Régis Bourgoin, de Cabano, vice-présidente. Le comité de prêts d'accessoires pour malades ou handicapés: M. Charles Beaulieu, de Cabano, président, et gardes Dumas et Rossignol, de Cabano, vice-présidentes.

Décès de Mme Jos. Lévesque

Le 9 novembre, décédait à Amqui, à l'âge de 74 ans, Mme Ve Joseph-Charles Levesque (Antoinette Bérubé), autrefois de St-Noël.

Elle était la mère de Mmes Charles Ruest et Hormidas Beaulieu, de Rimouski, Mme Marcellin McNicol, d'Amqui, Mme Florian Gendron, de Montréal, Mme Lucien St-Pierre, Mlle Lucille Levesque, de Montréal, MM. Maurice et Gérard Levesque, de Montréal, Jean-Marc, de St-Noël, Jean-Luc, de la Californie, Gilbert, de Rimouski. Lui survivent aussi ses gendres et ses brus.

Nos condoléances.

Blessée en glissant

Mlle Paulette Lavoie, rue Rouleau, âgée de 24 ans, a été hospitalisée à Rimouski, dimanche, après avoir été victime d'un accident, au 2e rang de St-Anaclet. Mlle Lavoie avait pris place sur une traine motorisée qui heurta un véhicule. Elle souffre de blessures graves à la tête.



Le marché conclu, nos associés sont heureux... Le premier pour avoir procuré le service demandé et le second d'avoir trouvé exactement ce dont il rêvait. Voilà comment se terminent les transactions chez **GEORGES TURCOTTE, 32, de la Cathédrale, Rimouski.**

TURCOTTE ET SON PERSONNEL SONT TOUJOURS A VOTRE SERVICE, MONSIEUR, MADAME...

$600.00 offerts en prix pour Noël

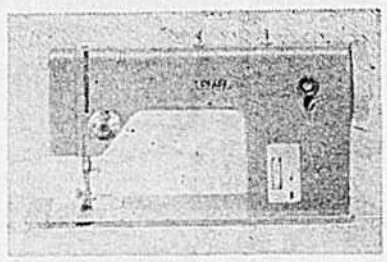
Offrez-lui un cadeau pratique donnez lui une

PFAFF

GRATIS

Chaque achat d'un dollar à notre magasin vous donne droit à un billet sur le tirage d'une machine à coudre **PFAFF.**

TIRAGE LE 24 DECEMBRE



UNE VALEUR DE $171.00

PROFITEZ de la réduction sur nos machines automatiques et semi-automatiques achetées ou réservées d'ici Noël vous réaliserez une économie allant jusqu'à **$50.00**

Songez dès maintenant à fabriquer votre robe des fêtes, venez voir notre grande variété de tissus pour Noël, tels que: BROCARD, LAME, CREPES ASSORTIS, ETC.

L'ABC de la couture — Nous remettons gratuitement ce manuel à celles qui en font la demande, à notre magasin. il renferme une foule de renseignements pratiques sur la couture.

Paulette de Paris, Inc.

GONTRAN OUELLET, prés.-gérant

290, ST-GERMAIN — RIMOUSKI — 723-3244

Les Meubles Rioux, Limitée

premiers pour les bas prix, continuent à défier la concurrence en vous offrant leurs spectaculaires spéciaux d'avant Noël...

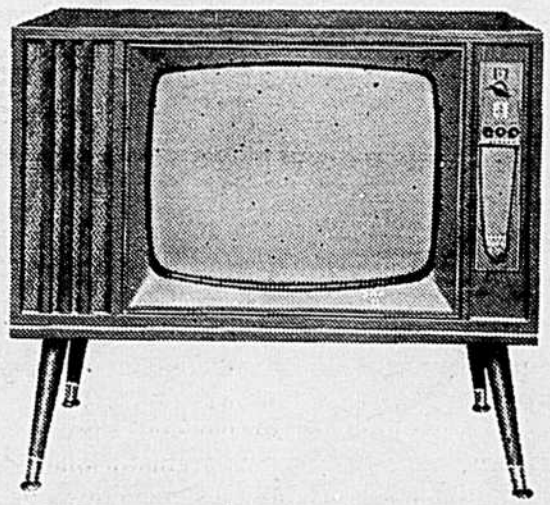
VOUS POUVEZ OBTENIR

Set de salon davenport en cuir 2 mcx pour	**$139.95**
Fauteuil berçant cuir	**$ 39.95**
TV Emerson portative pour	**$139.95**
Sécheuse de luxe Kelvinator	**$159.95**
Set de cuisine 5 mcx pour	**$ 99.95**

TIRAGE

avec chaque $1.00 d'achat vous aurez la chance de participer au tirage le 24 décembre d'une magnifique télévision modèle consol 23" de Marque

MARCONI



NE MANQUEZ PAS DE PROFITER DES SPECIAUX D'AVANT NOEL AUX

MEUBLES RIOUX, LTÉE

LES GRANDS CHAMPIONS DU MEUBLE

288, ST-GERMAIN — RIMOUSKI — 724-4144

Comment se fait-il que 3,700,000 Canadiens sont assurés par la Metropolitan Life -plus que par toute autre compagnie?

Surtout parce que nos clients aiment comment on s'occupe d'eux—et de leur argent. La Metropolitan, malgré son volume d'affaires, n'a jamais cessé d'être en rapport avec sa clientèle.

Avec 2,100 représentants d'agences par tout le Canada—4,100 employés en tout—il y a toujours quelqu'un de la Metropolitan tout près pour s'occuper de toute réclamation ou de toute autre question.

Ces représentants sont formés spécialement pour rendre le service bien connu de la Vérification de la Sécurité Familiale de la Metropolitan: une analyse clairvoyante de la sécurité financière de votre famille. Souvent, cette analyse vous découvre des valeurs que vous ne soupçonniez pas.

Le conseiller de la Metropolitan peut aussi vous indiquer comment obtenir plus d'assurance pour votre argent.

Ainsi, un simple avenant de rente de la Metropolitan, ajouté à une police de $10,000 pourrait rapporter jusqu'à $50,000 à votre famille. Qu'en dites-vous?

De plus, pour tirer profit de la Metropolitan pendant que vous êtes encore là, il existe une méthode ingénieuse qui permet de transformer une police ordinaire en un fonds de retraite quand vous le désirez.

Voilà donc quelques-unes des raisons pour lesquelles, chaque semaine, on demande aux conseillers de la Metropolitan de faire des milliers de Vérifications de Sécurité Familiale. C'est pourquoi un Canadien sur cinq est assuré par la Metropolitan; et pourquoi une police de la Metropolitan sur deux est achetée par un détenteur de police actuel.

- Nous versons, aux détenteurs de polices et aux bénéficiaires canadiens, une moyenne de deux millions de dollars par semaine. L'an dernier, le total s'élevait à $104 millions. Et les deux tiers de cette somme sont allés à des détenteurs de polices vivants.
- La Metropolitan offre un choix de combinaisons d'assurance-vie si varié que le conseiller de la Metropolitan peut adapter un programme à vos propres besoins. Nous pouvons vous assurer à partir de $500 jusqu'à $5 millions—et même plus.
- Plus de 3,800 compagnies font assurer leurs employés canadiens par la Metropolitan. Parmi celles-ci, on trouve certaines des plus importantes compagnies au pays.
- L'assurance-vie émise par la Metropolitan, sur la tête des Canadiens, se chiffre à $6 milliards.
- La Metropolitan a fait oeuvre de pionnier dans le domaine de l'hygiène en distribuant, au Canada, plus de 100 millions de brochures sur la santé et la sécurité.
- La Metropolitan a $1,496 millions d'investis au Canada, dont $868 millions dans l'industrie canadienne, et $213 millions dans des hypothèques—ce qui donne un bon rendement pour nos détenteurs de polices, tout en stimulant le commerce et l'embauchage.

Rappelez-vous que, après les trois principaux besoins, la nourriture, le vêtement et le logement, le Quatrième Besoin est d'avoir suffisamment d'assurance-vie. Et la compagnie qui vous la procure peut compter pour beaucoup dans le genre de sécurité dont votre famille jouira.

Pourquoi ne pas téléphoner à votre conseiller local de la Metropolitan? Aucune obligation . . . *sauf envers les êtres qui vous sont chers.*

Des millions de gens choisissent la Metropolitan Life
—Aucune autre compagnie n'assure plus de Canadiens.



Bureau local de la Metropolitan :
Gilbert McCraw, gérant, 160-A, rue St-Germain, Rimouski, P.Q. 723-6571



M. et Mme Jean-Louis Vézina (Carmen Sirois), dont le mariage fut célébré, le 17 octobre, en l'église de St-Médard. A l'issue de la réception à l'Hôtel Canada de Trois-Pistoles, les jeunes époux partirent en voyage dans les Laurentides. Ils ont élu domicile à Rimouski. La mariée est la fille de M. et Mme Charles Sirois, de St-Médard, et le marié, le fils de M. et Mme André-Albert Vézina, de Rimouski.

(Photo M.-L. Pelletier)



HOMMAGE CANADIEN A JFK — L'agent de police Jim Mol, de Toronto, démontre l'adresse qu'il a déployée pour exécuter le portrait de feu John F. Kennedy, président des Etats-Unis, tracé dans du tilleul d'Amérique avec une pointe électrique à brûler; commencé le 22 novembre dernier, lors de l'assassinat du président, le portrait a demandé plus de 125 heures pour être achevé, en grandeur presque naturelle. Il est maintenant passé dans la collection de Eldon Industries, Don Mills. Comme passe-temps, M. Mol venait de commencer à brûler le bois depuis quelques semaines lorsque M. Kennedy est mort. Il se sert d'un crayon électrique dont les pointes de métal interchangeables permettent de varier les ombres et la largeur du tracé. Cet art exige beaucoup d'habileté d'autant plus que l'indébilité de la marque faite par le crayon électrique ne tolère pas d'erreur de la part de l'artiste qui doit faire preuve d'une rare précision dans son trait.

Cinq blessés

M. Rosaire Lamarre, 47 ans, de Nazareth, Mlle Jocelyne Doucet, 18 ans, et deux enfants de M. Roméo Coulombe, ont été blessés dans une collision survenue entre la camionnette qu'ils occupaient et le véhicule de M. Claude Roy. Quatre autre enfants de M. Coulombe, projetés sur la chaussée, dans l'impact, s'en tirèrent avec de légères blessures.

Décès de Mme Alphée Martin

Le mercredi 4 novembre, eurent lieu, en l'église de St-Alexis de Matapédia, les funérailles de Mme Alphée Martin (Marie Doiron), décédée le 1er novembre à l'âge de 79 ans.

La défunte laisse, dans le deuil, une soeur Mme Max McInnys (Marthe), de Berwick, Maine; un frère M. John Doiron, de St-Alexis; ses filles Mme Edmond Martin (Ozéma), Mme Joseph Diotte (Valéda), Mme Antoine-E. Gallant (Marie-Anna), Mme E.-A. Martin (Eléonore), de St-Alexis, Mme Emile Pitre (Rose), de Ste-Marthe au Cap de la Madeleine, Mme Alex Lagacé (Marie-Louise), de St-André, Mme Paul Péland (Marguerite), de Montréal, Mme Félicien Dufour (Alphéda), Mme Meloney (Imelda), de Timmins; ses fils Louis, de St-Alexis, Philias, de Vancouver, Joseph, de Pointe-Claire, Trois-Rivières.

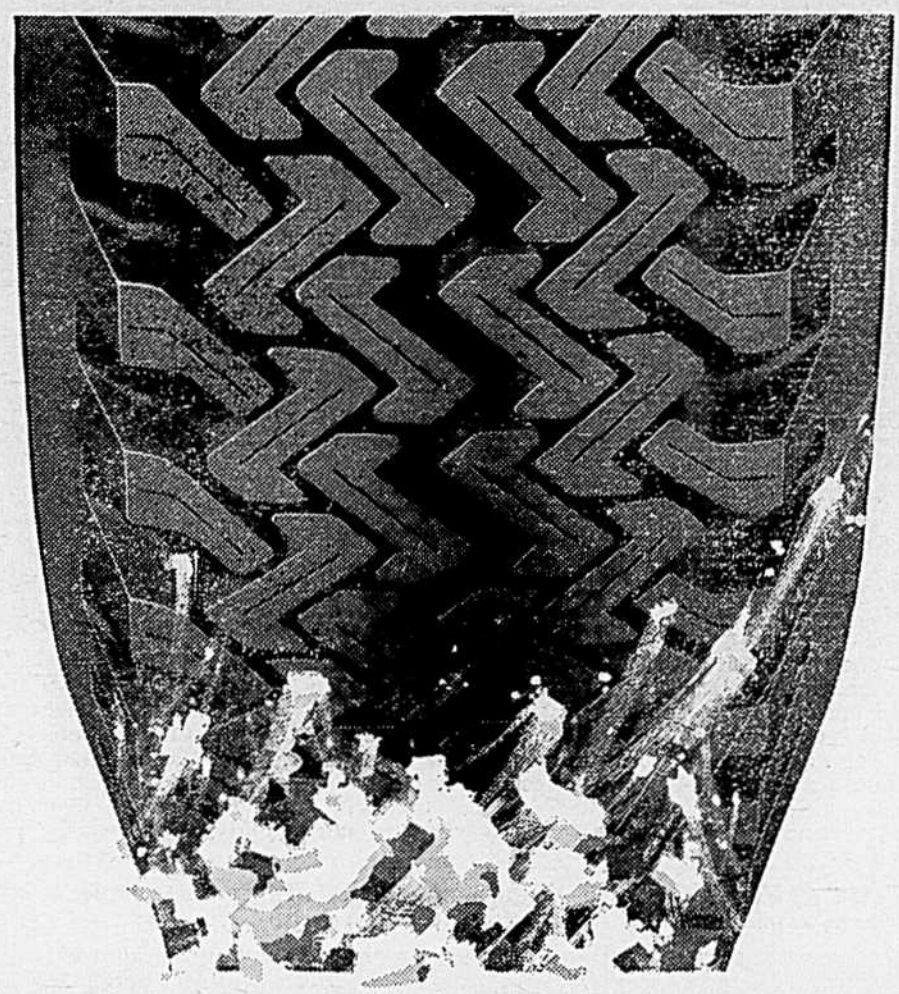
Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Spectaculaire incendie à Lac-au-Saumon

Le moulin à planer et la scierie de M. Henri Hébert, de Lac-au-Saumon, ont été rasés par les flammes à cinq jours d'intervalle, entrainant des pertes pour plus de $160.000.

Cette industrie forestière, la seule d'importance à Lac-au-Saumon, donnait de l'emploi à une centaine d'hommes.

Les brigades à incendie d'Amqui et de Causapscal furent mandées sur les lieux pour circonscrire les flammes. La gare du CN est à proximité des établissements forestiers Hébert.



Voici les avantages que vous retirez d'un pneu d'hiver qui a fait ses preuves au Yukon...

Excellente adhérence. Les nervures souples en forme de "S", mises au point par Seiberling, s'accrochent à toutes les surfaces. Les sculptures très profondes augmentent encore cette adhérence. Une rainure centrale, à inclinaison variable, assure une bonne maîtrise et empêche la voiture de chasser. Des lamelles placées de biais permettent des arrêts et des démarrages sûrs, particulièrement lorsque la chaussée est glissante. Grâce à la semelle large, la surface de contact avec le sol est plus grande, d'où meilleure adhérence et meilleure tenue de route.

Excellente résistance. La profondeur des nervures (18/32", soit 3/16" de plus que pour tout autre pneu) prolonge la durée de la semelle et garantit une traction remarquable dans les plus mauvaises conditions. Les semelles des pneus Seiberling sont faites de caoutchouc naturel qui ne devient pas friable ni ne durcit par temps froid. Le caoutchouc naturel, au contraire du caoutchouc synthétique, conserve sa flexibilité. On y incorpore des produits qui prolongent de milliers de milles la durée du pneu, tout en augmentant sa résistance à l'échauffement.

Excellente tenue de route. La carcasse du pneu est faite de NYTEX: 2 épaisseurs de toile de nylon et 2 épaisseurs de toile de Tyrex incorporées à une épaisse couche de caoutchouc. Cette construction contribue à rendre la conduite remarquablement plus agréable et le pneu bien plus résistant aux chocs. Grâce au dessin de la semelle, le pneu est extrêmement silencieux, même lorsque la route est sèche. Le Seiberling Commuter est garanti contre les risques routiers pour toute la durée de la semelle, quel que soit le millage ou la durée d'utilisation.

Les pneus à neige Seiberling Commuter se sont révélés les mieux adaptés aux hivers canadiens lors d'épreuves qui ont eu lieu au Yukon, le plus rude terrain d'essais du monde.

N'attendez pas la venue de l'hiver et ne risquez pas d'être pris au dépourvu alors que, pour seulement $2, un marchand SEIBERLING peut vous réserver vos pneus jusqu'à ce que vous en ayez besoin.

PNEUS D'HIVER
COMMUTER NYTEX 120

SEIBERLING
Performance Rated TIRES

DISTRIBUTEUR
VULCANISATION MARQUIS LTÉE
4, LEONARD — RIMOUSKI — Tél. 724-4113



M. Gaston Dionne, directeur national de la Confédération des Loisirs et professeurs de culture physique au Séminaire de Rimouski, revenu récemment d'un voyage à Tokio, où il participa aux Jeux Olympiques, était le conférencier invité des Richelieu de Rimouski, à leurs agapes, la semaine dernière. On reconnaît MM. Rodrigue Hubert, Gaston Dionne, Charles Demers, président du Club Richelieu, qui fit une conférence-éclair sur sa participation au congrès international Richelieu à Miami, et M. L.-P. Pelletier, directeur du Centre Psycho-Social.

(Photo Roland Morin)

Deux accidents routiers

Un jeune homme de St-François-Xavier des Hauteurs, Jean-Eudes Bérubé, 19 ans, a perdu la vie dans un accident, à Montréal, le 16 novembre. Il était le fils de M. et Mme Michel Bérubé.

Samedi, décédait, à l'âge de 21 ans, Claude Bolduc, de St-Jean-de-Dieu, fils de Gaston. La victime de l'accident routier succomba aux blessures reçues alors que son automobile heurta un camion sur la route à Forestville. Ses obsèques ont eu lieu, mardi, en l'église de St-Jean-de-Dieu.

Une réception très réussie



Le comité exécutif des FESTIVALS DE MUSIQUE INC. désire remercier les dames et demoiselles qui ont assisté au THE-CARTES-MODE qui a eu lieu dimanche après-midi, en la salle de l'Armée et de la Marine.

Mme Jules-A. Brillant, Présidente honoraire, rehaussa de sa présence cette réunion, laquelle fut présidée par Mme Yves Marmen qui souhaita la bienvenue à toutes et à chacune.

Il y eut partie de cartes au début de l'après-midi, suivie d'un défilé de mode. Gigi et Claire ont élégamment porté les fourrures les plus en vogue cette saison.

Mme René Desroches, Vice-Présidente honoraire et Présidente des Relations extérieures, a dirigé la vente des jolies fantaisies de Noël.

Les mélomanes ont eu le plaisir d'applaudir Mlle Carole Bergeron, chansonnier de Rimouski, qui a interprété avec grâce quelques pièces de sa composition et de son choix. Mlle Mariette Lebel, soprano, a chanté avec beaucoup de finesse deux Bergeretes du XVIIIème siècle: "Maman, dites-moi" et "Jeunes fillettes". Quant à M. Jean-Claude Hurtubise, ténor, il a rendu avec brio: "Bergère légère", "Si vous l'aviez compris" et "La Serenata".

Les prix de présence ont été gagnés par: Mmes C.-H. D'Anjou, Fernand Houle, Guy Haince, Bernard Saucier, Léopold Desrosiers, Claude Catellier, Gérard Fournier, Henri Lavoie, René Turcotte, Marcel Mimeault.

La réception s'est terminée par un succulent goûter servi par les dames du comité de réception, sous la présidence de Mme Lucien Roy, aidées de quelques jeunes filles.

A toutes les personnes qui ont contribué au succès de cette réunion, Mme Yves Marmen redit un "CORDIAL MERCI".

On étudie les pêcheries

Plusieurs personnalités du milieu gouvernemental et du Bureau d'aménagement ont participé, le 5 novembre, à une réunion sur les pêcheries au bureau de Mont-Joli. On notait la présence de M. Edgar Guay, sous-ministre de la Famille, Maurice Lessard, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce, et de M. J.-B. Bergevin, président du Comité permanent d'aménagement des ressources.

A la fin des discussions, il a été décidé qu'un projet d'études sera confié à une compagnie spécialisée. Ces études tenteront de déterminer un mode de régularisation des salaires des pêcheurs autiriers. L'application de ce projet servirait d'expérience-pilote qui serait ensuite utilisée dans les autres secteurs de pêcheries.

L'objectif d'un tel programme est de garantir au pêcheur un salaire minimum annuel qui pourrait lui être versé chaque mois, même durant la saison morte. Le pêcheur serait amené à augmenter ses revenus au cours des activités, grâce à des primes et bonis qui s'ajouteraient à son salaire fixe.

On prévoit qu'il faudra environ [illegible] semaines à la compagnie chargée de ce projet d'études [illegible] son rapport.

TOUTES LES PLACES DE VOITURE-COACH POUR ADULTES ET ENFANTS, peu importe leur âge, DOIVENT ÊTRE RÉSERVÉES À L'AVANCE dans les trains OCÉAN LIMITÉ HALIFAX-MONTRÉAL et CHALEUR CAMPBELLTON-MONTRÉAL IL N'Y A PAS DE FRAIS SUPPLÉMENTAIRES. Faites vos réservations assez tôt pour vous assurer une place

HELP-UPS AUTO-STIMULANT AIDE ET VOUS DISPOSE • AU VOYAGE • AU TRAVAIL • AUX JEUX • AUX REUNIONS SOCIALES ANTI-FATIGUE ANTI-MALAISES PUS, VOILA FRAIS Vente exclusive en pharmacie

votre vin de chevet BRANVIN SHERRY ET PORTO CANADIENS En vente dans tous les magasins de la R.A.Q.

JORDAN BRANVIN Vin Blanc SHERRY CANADIEN

Bas Saint-Laurent et Gaspésie : un nouvel espoir

On parle beaucoup d'aménagement du territoire au Québec depuis quelques années. Adèle Lauzon s'est rendue en Gaspésie afin de voir sur place en quoi consistent ces grands projets, et elle livre le résultat de ses recherches dans le dernier numéro du Magazine Maclean.

Dans un territoire de 15,000 milles carrés ayant une population de 325,000 âmes et où le taux de chômage varie entre 40 et 80 pour cent, 15 animateurs sociaux ont la tâche d'expliquer à une population défavorisée à tous points de vue comment s'y prendre pour contribuer à l'aménagement de ses pauvres ressources.

Mme Lauzon décrit le rôle des animateurs sociaux et comment ils sont reçus par les gens de l'endroit. Elle raconte les difficultés qu'il y a à faire l'éducation d'une population qui jusqu'ici a toujours été tenue à l'écart des décisions affectant son propre sort économique.

Toute cette activité fait naître dans le coeur des Gaspésiens des espoirs nouveaux. Il leur faut surmonter cependant une forte dose de scepticisme pour croire que tout ce travail va déboucher sur des solutions véritables ; ils estiment qu'ils ont été bernés si souvent dans le passé qu'il faudrait être bien naïf pour croire qu'il ne s'agit pas là d'une forme plus subtile de "promesse électorale".

Nouvel exécutif du Comité de Loisirs de St-Fabien

C'est à l'assemblée générale du Comité des Loisirs de St-Fabien, le 9 novembre, en la salle municipale, que M. Paul Théberge fut élu à la présidence de cet organisme pour remplacer M. Emmanuel Roy, qui dirigea le Comité de Loisirs, avec autorité, pendant trois ans.

Les autres membres de l'exécutif sont M. Raymond Rioux, vice-président, Mlle Reine Michaud, secrétaire, et les directeurs MM. Michel Caron, Denis Vaillancourt, Lucien Bélanger, Omer Caron, Raynald Roy, Mmes Deslauriers Voyer, Paul Théberge, J.-E. Théberge, Mlles France Deschênes et Françoise Morin. Divers comités furent formés séance tenante. MM. Alcide Bellavance et Sylvain Roy représenteront le conseil municipal ; MM. Deslauriers Voyer et Gratien Deschênes, directeurs, représentant la Chambre de Commerce ; MM. J.-H. Bélanger et Edilbert Morin, directeurs, représentant la Société St-Jean-Baptiste ; MM. Emmanuel Roy et Lucien Bellavance, représentants de la Commission Scolaire. Aumônier, l'abbé Jean-François Drapeau, vicaire.

Un dictionnaire bilingue des formules d'affaires

Moore Business Forms Ltd. a rédigé un dictionnaire anglais-français des termes courants employés dans l'impression des formulaires d'affaires.

Publié en vue d'encourager l'emploi de formulaires bilingues partout au Canada et pour aider à la conception des formulaires en fournissant un moyen de déterminer l'espace requis pour un texte bilingue, ce lexique contient les phrases anglaises qu'on rencontre le plus souvent sur les formules d'affaires et donne l'équivalent français ainsi que les abréviations commerciales françaises.

La compagnie a déclaré que son dictionnaire des formules d'affaires n'est pas destiné à remplacer le traducteur spécialisé ; c'est plutôt un guide facile à consulter, la terminologie technique de chaque genre d'entreprise demandant une étude soignée avant de pouvoir la traduire avec exactitude.

Pour obtenir gratuitement cette brochure illustrée, il suffit d'en faire la demande à Moore Business Forms Ltd., Montréal ou Québec.

La Caisse Populaire de St-Ulric

M. le curé Léonce Saindon rehaussait de sa présence l'assemblée annuelle de la Caisse Populaire de St-Ulric tenue, le 8 novembre, à la salle paroissiale, au cours d'une soirée récréative.

M. Emmanuel Roy fut délégué par l'Union régionale des Caisses Populaires de Rimouski ainsi que M. L. Paradis, de Matane, qui donna une causerie sur les services rendus aux divers domaines par les Caisses Populaires.

Les administrateurs de la C.P. de St-Ulric furent chaleureusement félicités pour l'état florissant de leur caisse. M. le curé Saindon encouragea, de ses propos, le développement des paroisses par l'intermédiaire des Caisses Populaires.

A l'issue de l'assemblée, on procéda au choix des officiers de l'exécutif pour 1964-65. M. Octave Pelletier fut élu président ; M. Raoul Lepage, vice-président ; Mlle Adrienne Gosselin reste secrétaire-trésorière. Administrateurs : MM. Lucien Ouellet, Armand Sirois, Jean-Marie Cantin, Paul-H. Bernier. A la Commission de crédit, MM. Donat et Adélard Caron, Alphonse Desrosiers. Au conseil de surveillance, MM. Albert Pelletier, Antoine Anctil et Etienne Soucy.

M. Paul-Henri Bernier agissait comme maître de cérémonie de cette soirée, une réussite exceptionnelle.

St-Robert-Bellarmin

Baptêmes — Le 8 novembre, Christine, enfant de M. et Mme Roger Durette (Claudine Bernier). Parrain et marraine, M. et Mme Aldy Doucet, oncle et tante.

Claude-Denis, enfant de M. et Mme Laurent Bélanger (Lisette Meunier). Parrain et marraine, M. Joseph Meunier et Mme Xavier Meunier, oncle et grand'mère de l'enfant.

Prêt d'Honneur SJB

La Société St-Jean-Baptiste de Rimouski, par sa secrétaire Mme Gérard Dancause, remercie sincèrement toutes les personnes, qui de près ou de loin, ont contribué au succès de la campagne de Prêt d'Honneur SJB, dans les paroisses de St-Germain et de St-Pie-X. Une somme de $901.07 fut recueillie, en une seule soirée. De ce fait, l'objectif de $900 fut légèrement dépassé.

Rivière-du-Loup

Son Honneur le maire Rosaire Gendron et Mme Gendron sont revenus de Victoria, C.B., où M. Gendron participa à des journées d'études sous les auspices de l'Union des Municipalités.

M. Roch Dumont, époux de Dame Lily Deschênes, est décédé à l'Hôpital de Rivière-du-Loup, à l'âge de 43 ans. Il laisse, outre son épouse, quatre enfants, sa mère Mme Aurèle Dumont ainsi que plusieurs frères et soeurs.

Le restaurant **MON COPAIN**

a maintenant à son service le chef italien

CARLO MOTTILLO

pour préparer

LES PIZZAS

et autres mets italiens



LIVRAISON À DOMICILE

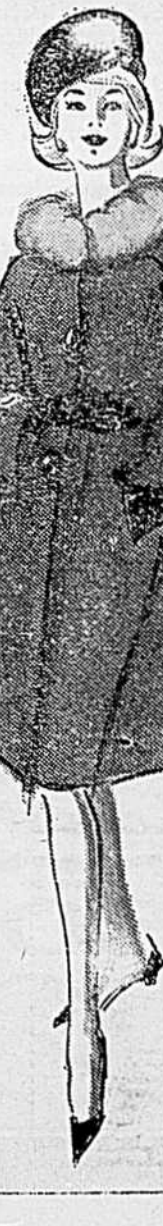
141, ST-GERMAIN — RIMOUSKI — 723-6588

A DIX MILLES DU GRAND RIMOUSKI

AU

MAGASIN LANGLOIS

DU BIC



Vous trouverez tout ce qu'il vous faut dans le domaine de la confection :

- DAMES
- HOMMES
- ENFANTS

à des prix exceptionnels



Pour les FETES nous offrons le plus beau choix de cadeaux pratiques pour tous les membres de la famille.

VENEZ — ENTREZ — VOYEZ — ACHETEZ
et vous ne le regretterez pas
au magasin le plus populaire de la région

BIC — route nationale est — **736-4313**





VENDU PARTOUT toujours à votre disposition à la maison



AU CANADA rapides résultats ou argent remis



Au Chapitre des techniciens du BSL



M. et Mme Charles Cantin, M. Charles-E. Bédard, président de la Corporation provinciale des techniciens professionnels, Mgr Antoine Gagnon, P.D., M. Louis Arsenault, aux agapes de samedi soir, à l'Anse-au-Sable. (Studio Blondin)

C'est la nouvelle appellation du Chapitre des techniciens professionnels de Rimouski rendue officielle, samedi, lors du dîner-causerie marquant les 25 ans d'existence de cet organisme.

En révélant le fait à la cinquantaine de convives réunis à la salle à manger de l'Anse-au-Sable, M. Hervé Dickner, t.p., ajoutait que le Chapitre du Bas St-Laurent compte 500 membres éparpillés sur le vaste territoire québecois. Seulement 10% des effectifs résident à Rimouski ou aux alentours.

C'est pour répondre aux besoins de l'heure que la Corporation a restructuré ses cadres.

M. Dickner, président des agapes, invita ensuite le président général, M. Charles-E. Bréard, t.p., à porter la parole.

VOUS DEVEZ ETRE DES PROGRESSIFS

Soucieux de perfectionnement et de compétence pour être à la hauteur des tâches qui vous attendent dans un monde industrialisé en perpétuelle évolution, déclarait M. Bréard, aux techniciens professionnels. Il y a un quart de siècle, j'étais à Rimouski pour la fondation d'une cellule de la Corporation provinciale des techniciens. Vous êtes le premier Chapitre de la province à porter un nom illustrant une région. Ce sont vos délégués qui ont convaincu l'exécutif provincial de souscrire à ce voeu. Et je m'en réjouis en vous visitant aujourd'hui.

FAVORISER LE DIALOGUE AVEC LES INDUSTRIELS

M. Bréard suggéra au Chapitre du Bas St-Laurent de favoriser le dialogue avec ses directeurs et les industriels pour renseigner ceux-ci sur la compétence des techniciens. Il souhaita que, dans un avenir prochain, il y ait des techniciens qui siègent dans les commissions provinciales. Et à l'avenir, la Corporation siégera à la Commission d'enseignement professionnel avec l'assentiment du Ministère de l'Education. C'est un pas en avant mais il faudra adopter une attitude positive au domaine de la spécialisation et se livrer à l'étude, par des cours du soir ou périodiquement, pour être en mesure d'assumer des fonctions plus diversifiées au siècle de l'industrialisation.

A défaut de quoi, d'autres professions occuperont les positions que vous pourriez fort bien remplir avec des études complémentaires.

DIX-SEPT OPTIONS NOUVELLES

Partout où des ingénieurs professionnels oeuvrent, des techniciens peuvent trouver emploi faisant le joint entre les premiers et les exécutants ou manoeuvres. Que vos conseils se penchent sur les exigences du monde actuel et fassent les suggestions au Ministère de l'Education pour obtenir des cours qui permettront aux techniciens de votre Chapitre, et aux autres, au Québec, l'accès à *dix-sept nouvelles avenues professionnelles.*

Vous pourriez opter pour l'une des dix-sept suggestions ci-dessous :

1.— spécialiste d'un poste de radio ou de télévision ;

2.— spécialiste dans l'administration d'édifices publics pour surveillance ;

3.— en organisation administrative et technique, d'achat ou de vente ;

4.— techniciens en chimie ou en météorologie ;

5.— techniciens avec spécialité en structure métallique ;

6.— techniciens en alimentation ;

7.— spécialiste en législation hôtellière ;

8.— techniciens en produits forestiers ;

9.— en protection des forêts ;

10.— pour le gaz naturel et l'huile (des demandes de spécialistes arrivent à la Corporation provinciale de la province d'Alberta) ;

11.— en laboratoires médicaux;

12.— en radiologie (technicien médical) ;

13.— en industrie minière ;

14.— de surveillance dans l'édition des journaux ;

15.— en sécurité industrielle ;

16.— *en sécurité préventive* ;

17.— en sécurité de protection (de la police) dans le sens de l'organisation ou de planification de réseau.

Après avoir incité le Chapitre du Bas St-Laurent à former des comités d'études à cet égard, M. Bréard, formula le souhait que les assises provinciales de la Corporation se tiennent à Rimouski, en mai 1965.

a. gauthier.

Trois-Pistoles

Mariage — Le 22 octobre, M. Ernest Ouellet épousait Mlle Aline Caron. Le marié est le fils de M. et Mme Joseph Ouellet, de St-Médard, et la mariée, la fille de M. et Mme Albert Caron, de Trois-Pistoles.

Baptêmes — Le 10 octobre, Julie-Louise, enfant de M. et Mme Paul-Emile Belzile (Thérèse Rioux). Parrain et marraine, Pierre et Jocelyne Belzile.

Le 11 octobre, Danny, enfant de M. et Mme Claude Gagnon (Jeannine D'Amours). Parrain et marraine, Azarias D'Amours et Elisabeth Rousseau.

Le 18 octobre, Maryse, enfant de M. et Mme Raoul Rioux (Annette Pelletier). Parrain et marraine, Alphonse Rioux et Marie-Anne Bérubé.

Denis-Normand, enfant de M. et Mme Roland Chamberland (Yvonne Boucher). Parrain et marraine, Omer Boucher et Céline Ouellet.

Jeannot, enfant de M. et Mme E. Côté (Oliva Boucher). Parrain et marraine, Armand Dubé et Annette Boucher.



ÉVOYAGE
C'EST LE MOMENT DE LE FAIRE!

Partout au Canada, le tarif Rouge du CN est en vigueur

Les tarifs Rouge, Blanc et Bleu du CN vous offrent actuellement les plus belles réductions de l'année. Profitez-en pour aller voir vos parents ou amis, ou tout simplement pour faire ce voyage dont vous avez tant rêvé.

Dans les trains du CN vous bénéficiez de nombreux avantages:

- voitures spacieuses où vous pouvez vous délasser
- repas savoureux (gratuits pour les voyageurs des voitures-lits et voitures-salons)
- services supplémentaires dans les "grands trains" du CN
- dans les Rocheuses, voitures *Scenéramic* à dôme de verre
- choix de trois formules de crédit: Voyage à crédit — Plan "Partez maintenant, payez plus tard" — Carte de crédit du CN

Pour tous renseignements, adressez-vous au CN. Demandez le dépliant-calendrier des tarifs Rouge, Blanc et Bleu.

CN

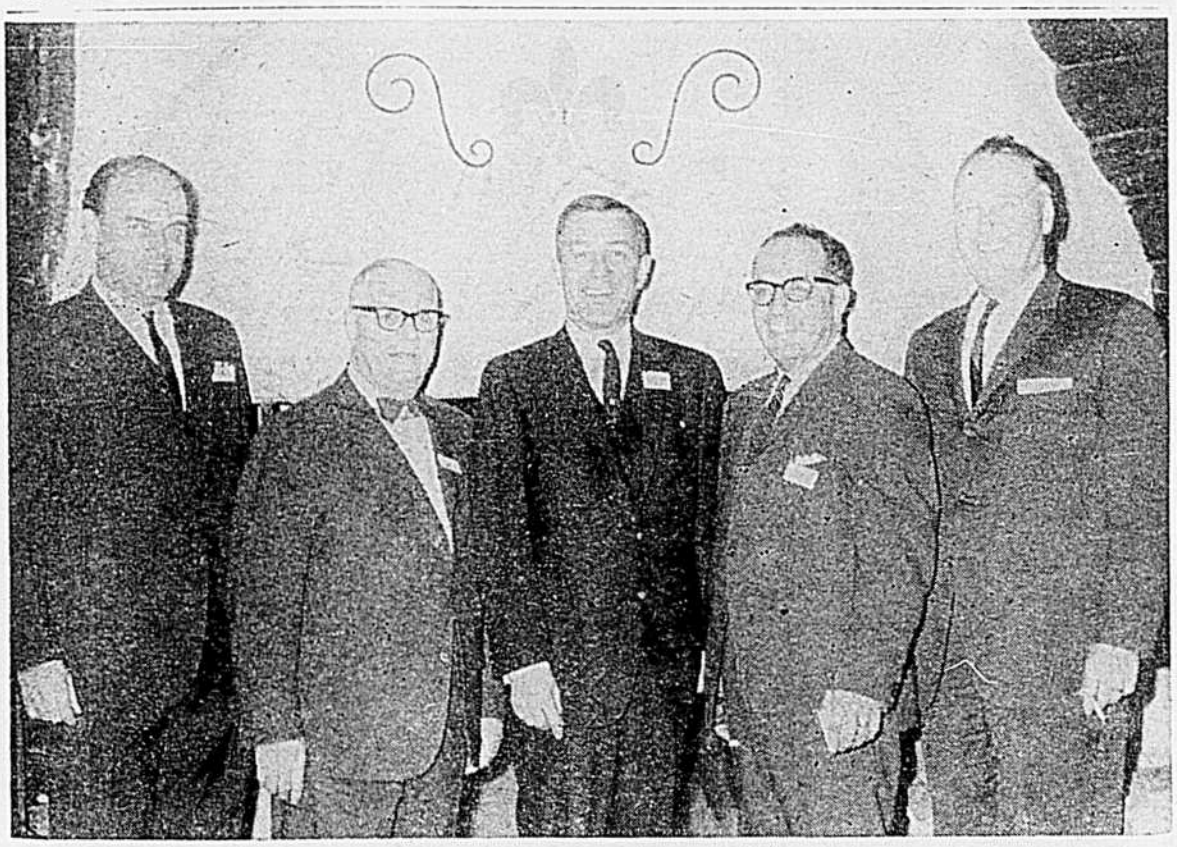
EXEMPLES D'AUBAINES "TARIF ROUGE"
(en voiture-coach)

de rimouski à:

montréal	$ 7.90	lévis	$ 4.00
ottawa	$10.60	rivière-du-loup	$ 1.90
gaspé	$ 6.80	winnipeg	$29.90



"LE COMMERCE DES VALEURS MOBILIERES AU CANADA", tel est le nom du cours qui vient d'être lancé à l'intention du personnel des maisons de courtage par cinq importantes institutions financières canadiennes. Ce cours, qui sera maintenant uniforme partout au Canada et qui est appelé à rendre de très grands services au public, tout comme au personnel des maisons de courtage, est sous la direction de M. Georges Vilim, président pour la province de Québec du Comité d'Education de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières, (à gauche sur la photo). Les détails du cours ont été annoncés au cours d'une conférence de presse présidée par M. Georges H. Hees, président de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, (au centre), et à laquelle assistait également M. Georges Falardeau, président du district du Québec de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières. Le cours sur "LE COMMERCE DES VALEURS MOBILIERES AU CANADA" a été mis au point par les bourses de Montréal, de Toronto et de Vancouver, et par l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières.



On voit ci-haut, Adélard Ouellet, 2ème à gauche, homme d'affaires bien connu et agent des Brasseries Canadiennes du Québec Ltée, à Rimouski lors d'une convention des agents tenue au Mont Gabriel Lodge dans les Laurentides au nord de Montréal. En compagnie de M. Ouellet, on reconnait (de gauche à droite) Gaston Dalpé, gérant des ventes des Brasseries Canadiennes du Québec Ltée, Jean-Marc Gendron gérant de district, Zénon Ouellet, gérant des ventes pour l'agence de Rimouski et D. J. Delaney, vice-président et gérant des Brasseries Canadiennes du Québec Ltée.

Le Bas St-Laurent fera oeuvre de pionnier en éducation

■ **Programme de l'assemblée de fondation du CEB, le dimanche 29 novembre, au Séminaire de Rimouski.**

Une fois de plus, la région du Bas St-Laurent fera oeuvre de pionnière en mettant sur pied un Conseil de l'Education qui sera peut-être le premier organisme du genre dans la province de Québec.

En effet, c'est le dimanche 29 novembre, que sera fondé le Conseil de l'Education du Bas St-Laurent, lors d'une assemblée qui se tiendra au Séminaire de Rimouski, Pavillon de Philosophie, à partir de 1 h. 30 p.m.

Dans l'esprit des initiateurs du projet qui représentaient toutes les parties de la région, le CEB (sigle du nouvel organisme) aura pour mission de grouper toutes les forces engagées dans l'éducation des jeunes et des adultes et de coordonner leur action. Le CEB sera, en quelque sorte, une fédération des institutions et associations du territoire. Des membres à titre individuel y seront aussi acceptés.

PROGRAMME
Dimanche, 29 novembre
Séminaire de Rimouski

1.30—Inscription
2.00—Prière, bienvenue
2.10—Historique des démarches faites pour la fondation du CEB, depuis le 16 août 1962, par M. Roger Fraser.
2.30—Exposé sur le projet et étude de la constitution, dirigés par MM. J.-P. Legaré et J.-G. Chénard.
3.15—Discussion — Panel de 5 participants : M. l'abbé Pascal Parent, directeur du Pavillon de Philosophie, Séminaire de Rimouski ; Mme Yvon Morin, présidente de la Fédération diocésaine des Associations Parents-Maîtres ; M. Albert-T. Viel, président de la Fédération diocésaine des commissions scolaires ; M. Gaston Guy, directeur des études à l'Ecole Normale Tanguay et M. Lucien Métras, chef du secrétariat de la SSJB diocésaine.
4.00—Election du premier Conseil d'administration et du premier Exécutif (par commissions).
4.45—Rapport des élections
4.55—Conclusion
5.00—Fin de la réunion
LE SOIR : Tous les participants sont invités à entendre l'hon. Paul Gérin-Lajoie, Ministre de l'Education, qui prononcera une conférence.

DELEGUES

Déjà un grand nombre de délégués des diverses institutions et associations du Bas St-Laurent ont été désignés et ont manifesté leur intention de participer à l'assemblée de fondation du CEB. Les groupements qui n'auraient pas encore choisi leurs délégués sont invités à le faire en s'adressant à M. Roger Fraser, 2, rue Tanguay, Rimouski, tél. 723-8961

On voudra bien noter que l'assemblée de fondation du Conseil de l'Education du Bas St-Laurent ne sera pas composée uniquement de délégués d'associations. Toutes les personnes intéressées et qui aimeraient à y participer à titre individuel sont invitées à le faire.

Décès

— A Trois-Pistoles, le 15 novembre, à l'âge de 87 ans, M. Alfred Rioux, époux en premières noces de Marie-Louise Leblond et en secondes noces de Marie-Louise Damours. La dépouille mortelle fut exposée chez M. Albert Lebel.

— A Pointe-au-Père, le 17 novembre, à l'âge de 23 ans, Alex Gagné, fils de M. et Mme Joseph Gagné.

— A Rimouski, le 13 novembre, à l'âge de 85 ans, Mlle Amélia Lavoie, fille de M. et Mme Henri Lavoie, de Pointe-au-Père, où les funérailles ont eu lieu, mardi.

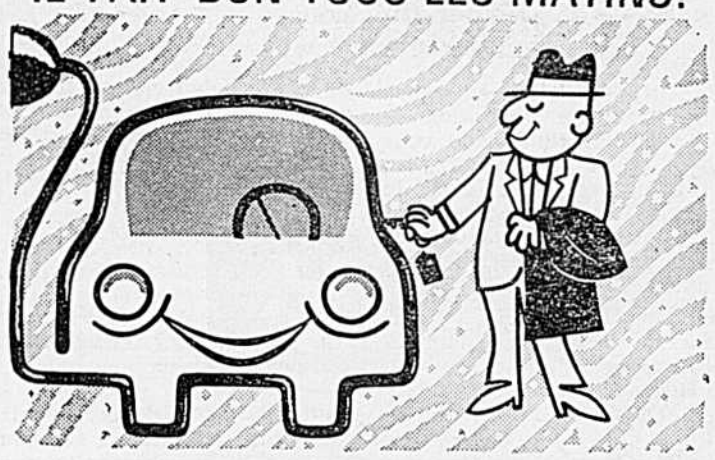
— A St-Quentin, le 10 novembre, à l'âge de 80 ans, Mme Patrick Jean (Alice Durepos).

Les Boules

Prompt rétablissement à Mme Paul Côté, hospitalisée à l'Hôpital St-Rédempteur de Matane pour une intervention chirurgicale, et à M. Raymond Rousseau hospitalisé à Rimouski après un grave accident d'automobile.

Deux équipes de hockey, formées de jeunes de 9 à 13 ans, commanditées par M. Maurice Pineault et Bertrand Pineault, sont dirigées par MM. Philippe Bonenfant et Guy Courcy (entraîneurs).

AYEZ UNE AUTO OÙ
IL FAIT BON TOUS LES MATINS!



FINIS LES FRISSONS!
Trouvez chaleur, confort, sûreté, vitres libres de givre.

Voiture confortable... départ agréable!
Achetez un chauffe-intérieur électrique pour voiture. Il se branche simplement à une prise de courant. Vous trouverez au matin une voiture confortable, toutes vitres libres de givre, une auto qu'il fera bon conduire plus sûrement.
Vous pouvez vous le procurer dans les stations-service, chez les dépositaires d'autos, dans les magasins d'articles pour autos, grands magasins et centres d'achats. Ne tardez pas!

CHAUFFE-INTÉRIEUR ÉLECTRIQUE POUR VOITURE

LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS ST-LAURENT
Filiale de l'Hydro-Québec

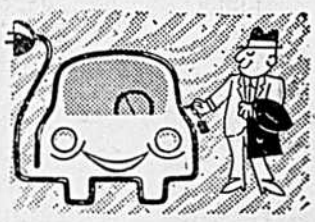
Votre marchand Pontiac, Buick est vendeur autorisé du chauffe-intérieur électrique de voiture à prix d'aubaine.



FINIS LES FRISSONS...

Soucy AUTOMOBILES INC.
145, ST-GERMAIN — Tél. 723-7815

Vous pouvez vous procurer votre chauffe-intérieur de voiture ou votre chauffe-moteur ainsi que tout le nécessaire pour la préparation de votre voiture pour l'hiver, tel que antigel, pneus, chaînes à neige, chaînes à glace, thermostats, bougies d'allumage, dégivreurs, etc.



TROUVEZ CHALEUR, CONFORT, SÛRETÉ, VITRES LIBRES DE GIVRE
VOITURE CONFORTABLE... DÉPART AGRÉABLE!

Handy Andy
Ray. et R. Bernier, propriétaires
142, St-Germain — RIMOUSKI — 723-3193

L'AVENIR SOUS VOTRE SIGNE

"Les horoscopes vrais procèdent du hasard et non d'un art, les horoscopes faux ne sont pas dus à l'ignorance d'un art mais a un mensonge du hasard." SAINT AUGUSTIN

(Les Confessions, Livre VII, chap. VI)



du 21 janvier au 19 février

VERSEAU — Vous gâchez vos chances de réussite par une précipitation excessive — On essaie de tirer le maximum de votre entreprise — Mais ne vous attendez pas à des recettes mirobolantes — On vous aide à tenir le coup — Soirée intéressante et divertissante.



du 20 février au 20 mars

POISSONS — Réagissez contre ce sentiment de frustration — On n'a pas du tout voulu vous niure — Tout au contraire, les efforts ont été faits dans le sens favorable — Mais comment vous convaincre? quand vous croyez aux impondérables — N'attachez pas une telle importance aux racontars — On espère en votre bonne volonté.



du 21 mars au 21 avril

BELIER — Très bonne semaine en perspective — Mais le travail est la clé de la réussite — On espère en la fortune mais tout n'est pas acquis — Quelqu'un survient à l'improviste — Calculez plus juste — On vous a prévenu(e): tout ne sera pas facile — Sachez mesurer vos efforts — Tous arrive à qui sait attendre.



du 22 avril au 20 mai

TAUREAU — Influx moins intense des concordances stellaires — Tout arrive au mieux — Mais il s'agit de le vouloir — On espère en votre bonne volonté — La nervosité et la grande fatigue sont facteurs déterminants dans votre échec — A l'avenir, prenez le repos qui s'impose avant toute décision d'importance — On vous convie à une petite fête intime — Acceptez: refuser mécontenterait ces gens bien disposés.



du 21 mai au 21 juin

GEMEAUX — Beaucoup de questions à résoudre — Mais l'automne vous donnera le loisir d'y réfléchir — Faites quelques provisions: Noël sera sur vous sans que vous vous soyez retourné — A l'avenir, un peu plus de mesure dans vos déclarations publiques — Vous ne sauriez arrêter les langues — Elles marchent bien de toutes façons, et deux fois plus quand elles ont matière à le faire — On vous invite.



du 22 juin au 22 juillet

CANCER — Mettez un peu d'ordre dans vos projets — Soyez au courant de ce qui se discute ailleurs — Certaines questions nécessitent plus de réflexion que d'autres — On espère revenir à une plus juste notion des choses — Et vous aiderez ce renversement par votre à-propos — Soyez au fait de tous les problèmes — Gardez-vous des jugements téméraires.



du 23 juillet au 23 août

LION — Vous recevez une visite ou des nouvelles longtemps attendues — Calculez plus juste et votre budget suffira bien aux étrennes prochaines — Cessez de croire qu'un cadeau luxueux est plus apprécié qu'un petit cadeau — C'est l'intention qui compte — Soirée intéressante et très variée.



du 24 août au 22 septembre

VIERGE — Vos doutes et votre incertitude ralentissent votre action — On compte sur vous — Soirée heureuse: faites quelques projets de voyage — Uranus vous suggère de nouvelles idées, paraît-il — On espère en votre bonne volonté mais vous pourriez décevoir sans préparation suffisante — Comptez davantage sur les autres.



du 23 septembre au 22 octobre

BALANCE — Soyez plus souple — Sachez vous adapter aux circonstances et vous verrez que les circonstances vous serviront mieux — On espère en votre ferveur — Mais jouez-vous à être "fervent"(e) ou l'êtes-vous vraiment? — Serrez de plus près la réalité — Répondez le plus tôt possible aux offres de service — Croyez en bien des vérités... mais pas à celles de tout le monde.



du 23 octobre au 22 novembre

SCORPION — Des hauts et des bas dans votre affaire — Mais ces baisses de régime sont prévues, dans la vie comme dans les amours — On espère que vous vous sortirez au mieux de cette affaire — Calculez plus juste — Votre budget a besoin d'être renfloué pour Noël.



du 23 novembre au 21 décembre

SAGITTAIRE — Votre situation générale est bonne — On espère en votre bonne volonté — Soyez au fait de la situation avant d'en parler — L'intérêt et le capital seront votre meilleure garantie — Soyez bien persévérant(e) et l'avenir récompensera de si bons sentiments — Lettres.



du 22 décembre au 20 janvier

CAPRICORNE — Votre besoin d'activité se répand trop souvent en occupations futiles — Soyez très prudent(e) avec l'entourage — Quelqu'un se met en travers de vos projets — On accepte la garantie que vous donnez, mais elle serait meilleure si la confiance régnait — Faites en sorte de sortir de vos difficultés présentes et de n'y plus retomber — On ne vous tendra pas toujours la planche de salut.

St-Mathieu

Le dimanche 15 novembre, au *centre paroissial, sous la présidence* de MM. Raynald Thibault et Roland Ouellet, eut lieu la soirée Lacordaire et Jeanne d'Arc.

Il y eut forum très animé sur l'alcoolisme. Les élèves du couvent, dirigés par Mlle Nicole Théberge, exécutèrent quelques chants. M. Antonio Théberge, directeur diocésain, livra ses impressions de la soirée et du colloque entre panellistes et auditoire.

REJEAN GAUVIN, Enr.

46, CATHEDRALE

REPARATION
D'APPAREILS
ELECTRIQUES

ESTIME GRATUIT

724-4042 - Rés. 723-9805



IMPORTANT

N'oubliez pas, DE REMPLACER VOTRE PRÉSENT MATELAS PAR UN ... MATELAS

BLUE RIBBON

Serta

LE MEILLEUR AU MONDE!



DÉSALTÉRANTE... après les quilles comme en toute occasion...

BIÈRE Dow ALE

Dites Donc Dow

TUILES VINYL ET DE CAOUTCHOUC — PRELART A LA VERGE — Vente et pose



LES ENTREPRISES G. ROY, LTÉE

POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS

65-A, de l'Evêché — RIMOUSKI — 723-7858

MARBRE — TERRAZO — CIMENT FINI — MOSAIQUE — TUILE CERAMIQUE ET PLASTIQUE



Service anniversaire

Le service anniversaire de M. Hector Caron, de St-Pie-X, sera chanté en la cathédrale de Rimouski, le samedi 28 novembre, à 9 heures. Parents et amis sont respectueusement priés d'être présents.

Mort de M. Odilon Guimont

En l'église de St-Robert-Bellarmin, mardi, en présence de nombreux parents et fidèles, eurent lieu les obsèques de M. Odilon Guimont, décédé à l'âge de 56 ans. Le défunt avait été directeur de la ferme de l'Ecole Moyenne d'Agriculture pendant plus de 20 ans avant d'assumer la direction de la ferme Lacroix à Carleton, où il résida huit ans.

Il laisse, outre son épouse, Marguerite Morneau, ses fils Pierre-Paul et Jean-Charles, de Rimouski, ses filles Mme Maurice Truchon (Thérèse), de Rimouski, Mme André Bellavance (Madeleine), de Matane ; ses gendres MM. Truchon et Bellavance ; ses brus Mme P.-Paul Guimont (Louise Parent)), Mme Jean-Charles Guimont (Lucille Dorval), ainsi que plusieurs petits-enfants, frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Bic

Décès — Le 15 octobre, fut inhumée Mme Horace Garon (Marie Gagné). Elle était âgée de 82 ans.

Baptêmes — Le 4 octobre, Josée, enfant de M. et Mme Gilles Turcotte (Solange Sénéchal). Parrain et marraine, Paul-Emile Turcotte (Lauréanne Lavoie).

Le 11 octobre, Sylvie, fille de M. et Mme Pierre-Paul Beaulieu (Anita St-Pierre). Parrain et marraine, M. et Mme Nazaire St-Pierre, grands-parents.

Le 20 octobre, Diane, enfant de M. et Mme Marcel Raîche (Monique Cassista). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Cassista, grands-parents.

St-Alexis de Matapédia

Décès — Le 16 novembre, décédait, à l'Hôtel-Dieu de Campbellton, à l'âge de 75 ans, M. Jean Blaquière, père de M. Bertrand Blaquière. Ses funérailles ont eu lieu, le 20 novembre, en l'église paroissiale, en présence de nombreux parents et fidèles.

Déplacements — M. et Mme Eudore Lafrance sont en promenade dans la Nouvelle-Ecosse.

M. Victor Richard, de Chute-aux-Outardes, a passé quelques jours dans sa famille.

M. Roland Dubé, Mlle Rolande Dubé, M. et Mme Henri Goulet, de Montréal, ont visité M. et Mme André Dubé.

M. Jean-Marie Arseneault, de Forestville, est en vacances dans sa famille.

Mlle Andrée-Anne Pineault, de Campbellton, a visité des parents à St-Alexis.

M. et Mme Rodrigue Gouff, de Montréal, chez M. et Mme E.-A. Martin.

M. Armand Martin a visité des parents à Rogersville.

M. et Mme Jos. Poirier, MM. Tommy et Yvan Pinault, de Rimouski, ont rendu visite à des parents.

Mlles Lucienne et Marie-Rose Dubé sont allées travailler, l'une à Maria, et l'autre à Bonaventure.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boite bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 60F

Amqui

Travaux — Deux petits parcs municipaux à l'angle des rues du Pont et Desbiens, dans le programme des travaux d'hiver, emploient une dizaine d'hommes, pour aménager deux superficies, l'une de 10.000 pieds carrés et l'autre de 20.000 pieds. Un mur de pierre d'environ 150 pieds se dressera à proximité.

L'aréna fera l'objet de la sollicitude des édiles qui y feront exécuter des travaux de $60,000. dont $45,000. versés en salaires seront récupérables en vertu des ententes fédérales-provinciales. On terminera la construction de la bande sur une longueur de 100 pieds, d'un trottoir de 18 pieds tout autour et de 300 pieds d'estrade.

Mariages — Le 24 octobre, M. Léopold Viens, veuf de Jeanne Lepage, épousait Mme Alcide Lepage (*Germaine Lavoie*).

Le 31 octobre, M. Raymond Gagné, fils d'Ernest, épousait Mlle Cécile Dufour, fille de Joseph.

Décès — Le 26 octobre, Mlle Rita Guimont, fille de M. et Mme François Guimont, décédée au Sanatorium de Mont-Joli, à l'âge de 36 ans.

Arpenteurs

Louis-Léo Doyon
ARPENTEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil
Edifice Lepage 723-7324
209, St-Germain RIMOUSKI

Leblanc, Houde & Sensal
Arpenteurs-Géomètres
Ingénieur Forestier-Conseil
Guy Leblanc, ing.-f., a.-g.
Raymond Houde, a.-g.
Roger Sensal, a.-g.
160, Evêché B.P. 787 - 723-3836
Si occupé, signalez : 723-3846
Rimouski, P.Q.

Tél. 723-2678
Rés. 723-6138
Ls-Georges Rousseau
ENTREPRENEUR-SCULPTEUR
Agent de carrières
SPECIALITE :
Monuments en marbre et en granit
Aucun intermédiaire
directemetnt du manufacturier
Atelier : 400, St-Germain
RIMOUSKI

Doril Tremblay
ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN
49, St-Joseph Tél. 723-8868
RIMOUSKI

Filles d'Isabelle de Ste-Anne des Monts

Le 29 octobre, se tinrent, à Ste-Anne des Monts, les élections pour le choix des officières du cercle St-Joseph No 912 de Ste-Anne chez les Filles d'Isabelle.

Mme Rita Deroy fut élue régente en remplacement de Mme Lise Gasse, démissionnaire. Les autres membres de l'exécutif sont Mme Jeanne Lévesque, vice-régente ; Mlle Hauriette Tapp, secrétaire-archiviste ; Mlle Marie-Paule Chouinard, secrétaire financière ; Mlle Yvonne Lefrançois, secrétaire trésorière ; Mlle Rose-Aimée Pelletier, rédactrice ; Mme Octavie Bernatchez, Mme Apolline Paquet, Mme Marie-Anne Chenel, syndics ; Mme Réaldine Pelletier, gardienne ; Mme Marguerite Lepage, monitrice ; Mme Ghislaine Pelletier, chancelière ; Mme Anna Chénard, garde intérieure ; Mme Hauviette Soucy, garde-extérieure ; Mme Nicole Deroy, porte-bannière ; Mlle Anne-Marie Chouinard, Mlle Odette Deroy, guides. Mlle Berthe Simard, organiste.

Médecins-Spécialistes

Dr Claude Leclerc
O. D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
Rééducation visuelle
EDIFICE MON COPAIN
133, St-Germain 724-4350

Chirurgiens-Dentistes

Dr Georges Raymond
D. D. S.
Chirurgien - Dentiste
Centre Médical
298, St-Germain RIMOUSKI
Jours : lundi au vendredi
9 h. à 12 h. — 1 h. 30 à 5 h.
Soirs : lundi, mercredi, vendredi
7 h. 30 à 9 h. 30 p.m.

Chiropraticiens

Jean-M. Guay, D.C.
CHIROPRATICIEN
N.C.M., Chiro-Maître rayons X
210, St-Germain — 723-3655
RIMOUSKI

Dr Jules Lambert, d.c.
Docteur en chiropratique
RAYON X
24, Cathédrale 723-6326

Ingénieurs

Jean-Marie Marquis
& ASSOCIES
INGENIEURS - CONSEILS
TRAVAUX MUNICIPAUX
TRAVAUX MARITIMES
EXPERTISE
211 avenue Cathédrale — 723-6614

C.P. 340 Tél.: Bur. 723-5027
Dom. 723-6109
Leroux & Associés
INGENIEURS - CONSEILS
Travaux municipaux - Structure
Expertises - Evaluations
Electricité - Chauffage - Plomberie
Ventillation - Surveillance
Bureau : 8 rue St-Edmond,
Résidence : 202 de la Cathédrale,
Rimouski, P. Qué.

Ménard & Marsan
INGENIEURS - CONSEIL
Travaux maritimes et municipaux
Structures, Expertises, Surveillance
76, Cathédrale 723-6644
RIMOUSKI

Avocats

Asselin & Asselin
AVOCATS
Derome Asselin, B.A.
R.-E. Asselin, C.R.
Bureaux : 156, de l'Evêché
RIMOUSKI

Gagnon & Gagnon
AVOCATS
Paul-Emile Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
152-A, rue de l'Evêché
RIMOUSKI

Casgrain, Casgrain & Crevier
AVOCATS
Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Marcel Crevier, M.Sc.C., LL.L.
83, rue de l'Evêché
RIMOUSKI

Gendreau & Beaulieu
AVOCATS
Arthur Gendreau, C.R.
Chs-Alphonse Beaulieu, C.R.
160, de l'Evêché 723-7293
RIMOUSKI

Rosaire Bérubé
AVOCAT & PROCUREUR
171, St-Germain 723-7175
RIMOUSKI

Tessier & D,Anjou
AVOCATS & PROCUREURS
Maurice Tessier, C.R.
Charles D'Anjou, C.R.
Téléphone 723-7861 - 723-7862
148, St-Germain RIMOUSKI

Notaires

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du
notaire Eudore Couture
160, de l'Evêché 723-2342
RIMOUSKI

Roland Gagnon
NOTAIRE
52, de la Cathédrale
723-5983 C.P. 387
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 144, rue de l'Evêché
(Edifice Gilbert)
RIMOUSKI
Bureau à Luceville, tous les soirs,
du lundi au samedi à sa résidence.
739-4352

Architectes

Gaston Martin
a.d.b.a.
ARCHITECTE
160, ave de l'Evêché RIMOUSKI
723-7436

Assurances

Maurice DeChamplain
Edifice de la Caisse Populaire
RIMOUSKI
Tél. 723-7841 — Rés. 723-2156
Case Postale 429
ASSURANCE : Automobile - Feu
Vie- - Accident - Maladie

Tél. Bureau 723-2344
Tél. Résidence 723-3456
Henri-A. Martin
Comptable public enrégistré
160, de l'Evêché — RIMOUSKI

Bertin & FILS LTEE.
DECORATEURS
REMBOURREURS
DE MEUBLES

- REMODELAGE
- POLISSAGE
- REPARATION DE MATELAS
- FABRICANTS DE MATELAS ET MEUBLES
- SPECIALISTES EN TAPIS

383, St-Germain Rimouski
Tél. 723-6555

Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés
E. H. Knight & Co.
COMPTABLES AGREES
MONTREAL — RIMOUSKI — QUEBEC
54, ave Cathédrale

Georges Masson, L.S.C.
COMPTABLE AGREE
149, rue St-Germain — RIMOUSKI

Philippe Michaud, L.S.C., C.A.
COMPTABLE AGREE
119, rue de l'Evêché — RIMOUSKI — 723-2492

McDonald, Currie & Co.
COMPTABLES AGREES
Rimouski — Gérant résident : Gérald Séguin, C.A.
6, Cathédrale — C.P. 934 — 723-7808
Sept-Iles, Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-John, N.-B., Charlottetown, Halifax, Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.

MARTIN & D'ANJOU, INC.
Henri-A. Martin, C.d'A.A., prés. — Paul Martin, C.d'A.A., gér.
ASSURANCES GENERALES
160, rue de l'Evêché — C.P. 129 — 723-2344
RIMOUSKI

CONFIEZ-NOUS . . .

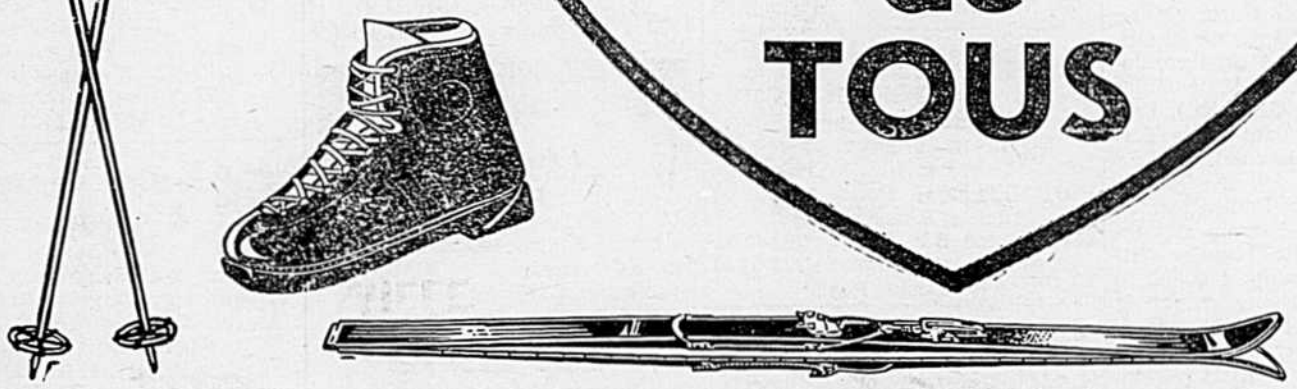
Votre
installation électrique
résidentielle-commerciale
industrielle - de ferme
ELECTRO
Estimé gratuit — 46, Cathédrale — 724-4433



John de Kuyper & Son
BLENDED GIN • DISTILLÉ À MONTRÉAL • LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE



Le SKI à la portée de TOUS



SPÉCIAL FAMILLE

SKIS de qualité
BOTTES doubles
HARNAIS de sécurité
BATONS solides

Cet équipement complet pour

$44.95

SPÉCIAL JEUNESSE

SKIS de qualité
BOTTES Tyrol
HARNAIS de sécurité
BATONS solides

Cet équipement complet pour

$31.95

- Réputés skis KNEISSL et HART
- Réputées bottes KOFFLACH, TYROL, MOLITOR
- Réputés bâtons SCOTT, BARRE-CRAFTER
- Réputés vêtements IRVING, WHITE STAG PETTIGREE
- Réputé service de réparation, de location et d'échanges

290, St-Germain

723-6543

LA SAISON DE SKI DEBUTE PAR UNE VISITE A LA BOUTIQUE DU SKIEUR DE

RIMOUSKI NORDET SPORT INC.